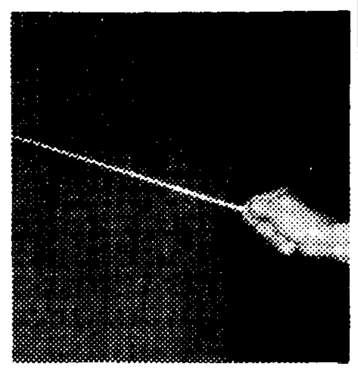
VANDAAG



FRANK DAVELAAR ...65 jaar...

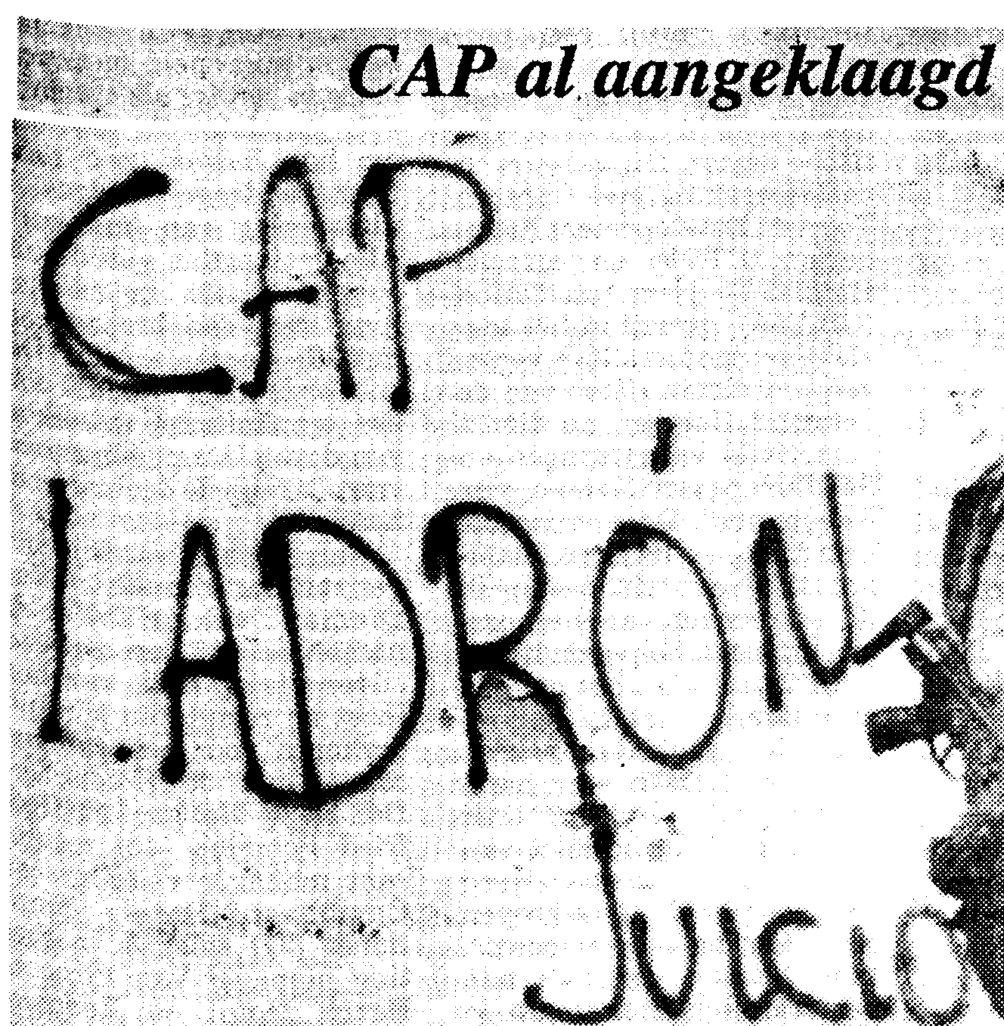
110E JAARGANG — NO.: 96 WOENSDAG 12 MEI 1993

AMIGOE

Preke

Meer deskundigen dan verslaafden

CAP al aangeklaagd



■ *CARACAS - Een agent van de Venezolaanse oproerpolitie patrouilleert in de omgeving van de zetel van het Venezolaanse hooggerechtshof. Hij gaat voorbij aan de boodschap welke op de muur is gekalkt: CAP dief. Moet voor de rechter. CAP staat voor Carlos Andres Perez.*

Brazilië waarschuwt voor gevolgen staatsgreep

Surinaams parlement wil vertrek legertop

PARAMARIBO - Het Surinaamse parlement heeft in de nacht van dinsdag op woensdag een motie aangenomen waarin de legerleiding wordt gemaand af te treden. Na een dertien uur durend debat stemden 41 parlementsleden voor. Alleen de negen leden van de oppositiepartij NDP van ex-bevelhebber Desi Bouterse stemden tegen. De motie bevat vier belangrijke elementen. Het parlement keurt de benoeming van Arthy Gorre tot legerleider goed en ondersteunt het beleid van minister van Defensie Siegfried Gilds. Verder wordt de legerleiding "uitgenodigd" om in het staatsbelang terug te treden en haar functies ter beschikking te stellen. Onderdeel vier van de motie betreft de uitvoering van de benoeming van Gorre tot legerleider.

Het was voor het eerst sinds het aantreden van de regering Venetiaan in september 1991 dat vier van de vijf partijen in het parlement gezamenlijk een motie indienden. Het was ook voor het eerst dat zoveel parlementsleden, 50 van de in totaal 51, op de zitting aanwezig waren en stemden.

President Venetiaan zei na afloop van het debat dat hij de motie van het parlement als een steun in de rug beschouwt. "Wij gaan er mee op pad", verklaarde de president. Parlementsvoorzitter Lachmon zei te hopen dat in Suriname de democratie niet verloren gaat. Gorre belde onmiddellijk na afloop van de parlementszitting na de Assemblee met de boodschap dat hij de "democratie zal ondersteunen".

ONMIDDELLIJK

Otmar Rodgers van de regeringscombinatie Nieuw Front (NF) meende dat aan de motie geen termijn verbonden was, maar de boodschap ervan was volgens hem niet aan dovemansoren gericht. "Het zal wel duidelijk zijn: Onmiddellijk opstappen".

Woordvoerder Frank Playfair van de Democratische partij verklaarde tijdens de zitting van de Assemblee dat als de legerleiding het ontslag accepteert, men het "respect" van het buitenland tegemoet kan zien. "Het is een anti-interventiemotie", zei hij. NDP-er Jules Wijdenbosch was de enige dissonant. Volgens hem is de regering bij de benoeming van Gorre de beginselen van behoorlijk bestuur niet nagekomen.

De Surinaamse televisiestichting STVS kon dinsdagavond even voor elf uur weer uitzendingen verzorgen, nadat enkele bewapende mannen in de nacht van maandag op dinsdag de studio in brand hadden gestoken. Op dat moment zond de nationale omroep een herhaling uit van de eerste dag van het debat in het Surinaamse parlement over de problemen met de legerleiding.

De schade als gevolg van de aanslag loopt in de miljoenen guldens. Met grote steun van bedrijven, particulieren en de eigen personeelsleden slaagde de STVS erin een noodoplossing te vinden, waardoor de uitzendingen hervat konden worden. Uit een van de districten kon een zender worden gehaald, waardoor bewoners van groot-Paramaribo de uitzendingen weer konden volgen.

De Surinaamse politie riep dinsdag de hulp in van de Militaire Politie (MP) bij de bewaking van allerlei belangrijke objecten. Daarbij ging het om kranten, radiostations en de wegen die de buitenwijken van Paramaribo met het centrum van de Surinaamse hoofdstad verbinden. De bewaking gold van 's avonds zes tot 's morgens zes uur. Uit veiligheidsoverwegingen waren ook de wegen naar het Surinaamse parlement afgesloten.

BRAZILIE

Brazilie waarschuwde dinsdag de Surinaamse legerleiding dat een mogelijke staatsgreep het leger in "ernstige problemen zal brengen met de internationale gemeenschap". In een uitgegeven verklaring stelde het ministerie van Buitenlandse zaken: "Een poging tot een staatsgreep tegen grondwet-

Vervolg op pag. 10

Waterschade aan splinternieuw Depos-gebouw

WILLEMSTAD — Het nieuwe gebouw van het Departement van Ontwikkelingssamenwerking aan het Horacio Hoyerplein heeft aanzienlijke waterschade opgelopen bij de regenval van dinsdagochtend. Het is nog niet vastgesteld of de lekkage is veroorzaakt door een ontwerp- of een constructiefout. De opdrachtgever, de Landsgebouwendienst zoekt uit wie aansprakelijk is.

Dat heeft plaatsvervangend directeur Francis de Windt dinsdagmiddag bekend gemaakt. De schade bleef beperkt tot één vleugel van het gebouw waar water langs de muren sijpelde. Ook is er water in het rookdetectorsysteem gekomen.

De verhuizing van het departement naar het gerestaureerde monumentale pand is uitgesteld. De Depos-ambtenaren blijven tot nader order gehuisvest in de Ansinghstraat. De verbouwing van het gebouw kostte de overheid 2,4 miljoen gulden.

De secretarie van het eilandgebied zal haar intrek nemen in het pand dat de Depos-ambtenaren reeds hadden moeten verlaten.

ANC houdt vol: Sprake van samenzwering

Complot ontdekt in Zuid-Afrika tegen ANC-er Slovo

JOHANNESBURG - Een krant in Johannesburg heeft dinsdag gemeld een komplot van vier rechtse blanken te hebben ontdekt om de leider van de Zuidafrikaanse communistische partij en ANC-bestuurder Joe Slovo te vermoorden.

De Johannesburg Star schreef dat drie Zuidafrikanen en een immigrant uit Hongarije maandag hun plannen voltooiden om Slovo tussen 15 mei en 21 mei bij zijn woning neer te schieten. De Zuidafrikaanse politie weigerde commentaar op het vermeende komplot, maar advocaat Methew Phosa van het ANC zei dat de politie zijn organisatie op de hoogte heeft gesteld van het komplot en het er opvolgende onderzoek. "Wij zijn zeer boos dat de politie ons pas drie dagen na de ontdekking van het onderzoek op de hoogte heeft gesteld", zei hij.

Het vermeende komplot komt een maand nadat een andere communistische leider, Chris Hani, voor zijn huis in een voorstad van Johannesburg werd vermoord. De moord op Hani, een idool van miljoenen vooral jonge zwarte Zuidafrikanen, leidde tot een golf man geweld in heel Zuid-Afrika waarbij zeker 72 doden vielen.

In een reactie sprak het ANC later van een extreemrechts komplot om zijn leiders te vermoorden als onderdeel van een plan om de democratiseringsbesprekingen te ontwrichten. "De gegevens versterken ons standpunt dat deze moorden deel uitmaken van een bredere samenzwering door krachten die vastbesloten zijn om het onderhandelingsproces te destabiliseren", zei het ANC.

Rakettenregen op Kabul

KABUL - Guerrillagroepen zijn woensdag voor het aanbreken van de dag zware beschietingen met raketten op de Afghaanse hoofdstad Kabul begonnen. Daarbij zijn volgens medelingen van ziekenhuizen tientallen doden en honderden gewonden gevallen.

Meer dan driehonderd raketten sloegen in de Afghaanse hoofdstad in gedurende de twee uren voordat het licht werd. Tanks van de regeringstroepen reden ronkend door de stad op weg naar het voornaamste front in de zuidwestelijke buitenwijken. Navraag bij de drie grootste ziekenhuizen leerde dat in de vroege ochtend vijftien doden waren binnengebracht en zeker tweehonderd gewonden.

Mostar blijft onbereikbaar

MOSTAR - Generaal Philippe Morillon, de bevelhebber van de VN-vredesmacht in Bosnië, slaagde er woensdag in gezelschap van de opperbevelhebbers van de Bosnische strijdkrachten en de Bosnisch-Kroatische milities niet in Mostar binnen te gaan.

Morillon en zijn collega's Sefer Halilovic (Bosniërs) en Milivoj Petkovic (Kroaten) wilden een einde maken aan de gevechten die aanhouden ondanks een maandag overeengekomen bestand. De Kroatische radio berichtte dat Franjo Tudjman, de president van Kroatië, zijn Bosnische ambtgenoot Alija Izetbegovic wil ontmoeten in Mostar om de strijd een halt toe te roepen. Ook de bemiddelaars Lord Owen en Thorvald Stoltenberg zouden bij het overleg aanwezig moeten zijn.

Defensie akkoord van Moskou-Ankara

ANKARA - Rusland heeft dinsdag een overeenkomst voor samenwerking op defensiegebied getekend met buurland en NAVO-lid Turkije. Dit heeft het Turkse ministerie van Defensie in Ankara meegedeeld.

Tijdens zijn bezoek bezegelden de Russische minister van Defensie Pavel Gratsjev en zijn Turkse ambtgenoot Nevzat Ayaz de samenwerking bij militaire opleidingen en in de defensieindustrie. Er stonden geen verdere bijzonderheden in de Turkse verklaring.

China onthoudt zich van stemming evenals Pakistan:

Noord-Korea wijst VN-resolutie van de hand over nucleaire controles

NEW YORK/SEOUL - Noord-Korea heeft een resolutie van de Veiligheidsraad van de hand gewezen en houdt vol dat alleen direct overleg met de VS een oplossing kan bieden in het nucleaire conflict. De VN-Veiligheidsraad nam woensdag een resolutie aan waarin Noord-Korea wordt gevraagd terug te komen van zijn besluit van 12 maart om het Non-proliferatie verdrag (NPV) op te zeggen. In de resolutie wordt Noord-Korea tevens gevraagd zijn verplichtingen onder dit verdrag na te komen en weer inspecties toe te staan van zijn nuclaire installaties door het Internationale atoomagentschap IAEA.

De resolutie - nummer 825 -werd aangenomen met dertien stemmen voor. Twee landen onthielden zich van stemming, China dat Noord-Korea's voornaamste bondgenoot is, en Pakistan dat het NPV zelf nooit heeft ondertekend. De Chinese ambassadeur bij de VN, Li Zhaoxing, zei dat Beijing de dialoog met Pyongyang prefereert boven inmenging van de V-raad omdat dit de spanning alleen maar zou verhogen.

De resolutie was uiterst voorzichtig opgesteld vanwege mogelijke Chinese bezwaren, maar zet niettemin de deur op een kier voor mogelijke sancties tegen Noord-Korea als het land zich niets aan de resolutie gelegen laat liggen. China is tegen sancties, evenals Zuid-Korea. Beide landen vrezen dat het nemen van harde maatregelen Noord-Korea tot onverwachte stappen zou kunnen aanzetten. Westerse landen daarentegen waren bang dat het Noordkoreaanse besluit om het NPV de rug toe te keren een precedent zou kunnen scheppen dat door andere landen kan worden nagevolgd.

Zuid-Korea deed na het aannemen van de resolutie een beroep op Noord-Korea om de VN-resolutie na te leven. "We doen een beroep op Noord-Korea om zich volledig rekenschap te geven van de bezorgdheid en vastbeslotenheid van de internationale gemeenschap en roepen het op positief op de resolutie van de V-raad te reageren", aldus een verklaring van het Zuidkoreaanse ministerie van Buitenlandse zaken.

Noord-Korea wees de resolutie echter van de hand. De Noordkoreaanse ambassadeur Pak Gil Yon beschuldigde de VS ervan de IAEA te manipuleren en zei dat de controverse alleen kan worden opgelost via directe onderhandelingen tussen Noord-Korea en de VS, die, zo zei hij, atoomwapens hebben opgeslagen in Zuid-Korea. De Noordkoreaanse president, Kim Il-Sung, had de VN-resolutie al eerder afgewezen. "De VS houden vast aan hun positie van kracht en hebben een klucht georganiseerd om een zogenaamde resolutie te laten aannemen door de Verenigde Naties (VN), maar dat leidt tot niets", zo zei de 81-jarige president dinsdagavond aan een banket ter ere van de bezoekende Zimbabwaanse president Robert Mugabe.

Noord-Korea maakte op 12 maart bekend dat het zich terugtrok uit het Non-proliferatieverdrag nadat het eerder had geweigerd toe te geven aan eisen van het IAEA dat twee nucleaire installaties wilde inspecteren. Pyongyang laadde daarmee de verdenking op zich dat het werkt aan de productie van atoomwapens. Het heeft dit echter ontkend.

Na negen jaar Russisch veto



■ *NEW YORK - Voor het eerst sinds 1984 heeft Rusland, voorgegaan door de Sovjetunie, gebruik gemaakt van zijn vetorecht in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (VN). Het ging hierbij om een resolutie waarbij de VN-leden worden verplicht bij te dragen aan de vredesstrijdkrachten welke op Cyprus zijn gestationeerd. In 1984 trof een SU-veto het Franse voorstel om VN-troepen naar Libanon te sturen. Bij het Russische veto van dinsdag keken toe VN-secretaris Boutros Boutros-Ghali (links) en diens adjunct voor politieke zaken Benon Seyan (rechts). De Vetostem werd uitgebracht door de Russische VN-ambassadeur Yully Vorotsov.* (AFP-satellietfoto)

Russen sparen met veto

NEW YORK - Voor het eerst in negen jaar tijd heeft Moskou weer gebruikt gemaakt van zijn veto-recht in de Veiligheidsraad (V-raad) van de VN. Rusland blokkeerde dinsdag een Britse motie over de financiering van de VN-vredesmacht in Cyprus, omdat dat de Russen ruim twee miljoen gulden zou kosten.

Op Rusland na gingen alle leden van de Veiligheidsraad (V-raad) akkoord. Indien de motie was aangenomen, zou Rusland een bijdrage van 2,2 miljoen gulden hebben moeten leveren voor de Unficypmissie, die al sinds 1964 in Cyprus verblijft. Tot dusver werd deze operatie gefinancierd door vrijwillige bijdragen. Rusland staat er economisch slecht voor en wil niet meer financiële verplichtingen op zich nemen.

President niet van plan af te treden

Hof Venezuela: over week besluit vervolging Perez

CARACAS - Het Venezolaanse hooggerechtshof doet op 20 mei uitspraak over de vraag of president Carlos Andrez Perez terecht moet staan op beschuldiging van corruptie.

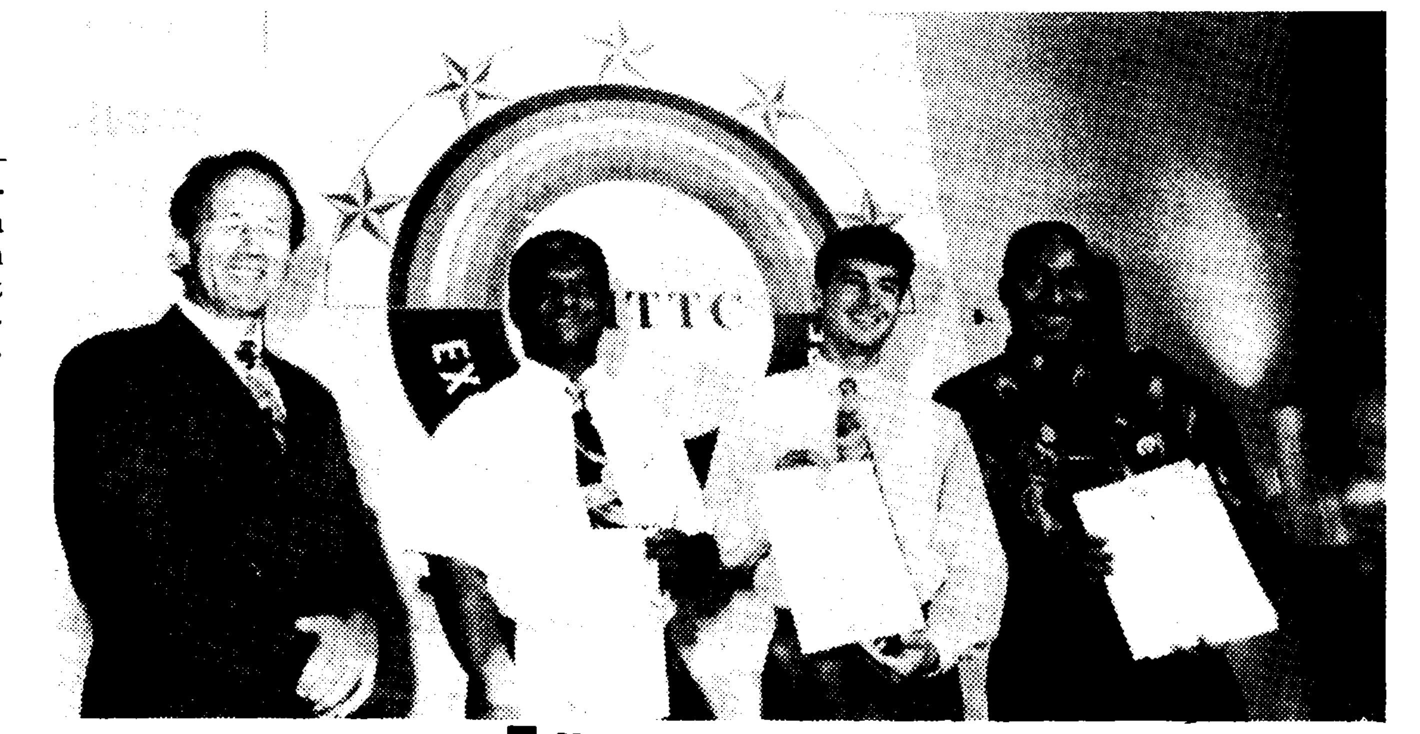
"Wij stemmen op 20 mei over een eventueel proces tegen Perez", verklaarde Alirio Abreu Burelli, de vice-president van het hof, dinsdag tegen journalisten. Perez en twee voormalige ministers worden ervan verdacht in 1989 zeventien miljoen dollar te hebben verduisterd uit een geheim fonds van de regering. De president houdt vol dat het geld voor "veiligheidstaken in het buitenland" was bestemd.

De president is teruggekomen op zijn eerdere verklaring, namelijk dat hij zal aftreden wanneer het hof beslist dat een vervolging op zijn plaats is. Hij heeft nu verklaard dan toch aan te blijven als president maar hij zal dan wel een minister tijdelijk belasten met de uitvoering van het presidentschap.

Quota-gala voor fondswerving

WILLEMSTAD — Curaçao Quota Club verzorgt op 29 mei een gala bal te Seauarium in een Franse sfeer. Entree kost honderd gulden. De opbrengst van de kaartverkoop gaat naar projecten die de gemeenschap ten goede komen.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij leden van de serviceclub of via Bright Ideas, tel 675234.



■ *Van links af KabNA-topman Marius van Diemen, Godfried Polonius, de stand-in voor Jeanet Bonet en Rodman Dunker.*

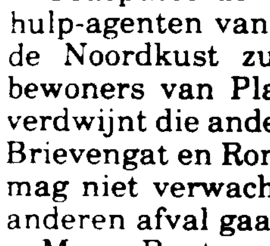
PIKA

Serieuze aanpak

Gedeputeerde Bentoera maakt een grap als hij tien hulp-agenten van politie belooft die de illegale vuilstort op de Noordkust zullen tegengaan op voorwaarde dat de bewoners van Playa Kanoa ervoor zorgen dat de rommel verdwijnt die anderen storten op de twee toegangswegen bij Brievengat en Ronde Klip. Dat moet een grap zijn want men mag niet verwachten dat een vissersdorp zonder hulp van anderen afval gaat sjouwen.

Maar Bentoera is ook serieus (zie reorganisatie Soc. Zaken). Dus kan het gebeuren dat hij met serviceclubs, Amigu di Tera en Selikor op werelmilieudag 5 juni een grote schoonmaak wil houden. Hendriks Abraham zorgt dan voor tien Selikor-trucks. D.O.W. zet daarna bij de twee toegangswegen wachthuisjes en slagbomen neer die op slot kunnen. Bewoners van Playa Kanoa krijgen een sleutel. En alleen brandweer, politie, ambulance en faecaliëntrucks die ontheffing van het vuilstortverbod kunnen aantonen mogen passeren. Zo blijft de Noordkust schoon voor toeristen en onze eigen kinderen.

Wie er in de wachthuisjes kunnen? Die aardige oude bewakers die al jaren bij de ingang van Knip zitten zonder dat iemand kan uitleggen wat zij daar precies te doen hebben. Of werd daar vroeger ook illegaal gestort?



OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

DE PERS IS voor politici, waar ook ter wereld, bij uitstek het middel om visies kenbaar te maken, de publieke opinie te beïnvloeden en uiteindelijk de doeleinden te bereiken die worden nagestreefd. In de aanloop naar Suriname's onafhankelijkheid, bij voorbeeld, is de strijd niet zozeer binnenskamers gevoerd maar via de pers, in dit geval de Nederlandse pers. Het ging er daarbij om voor Suriname *goodwill* te kweken bij zowel het Nederlandse volk als de Haagse volksvertegenwoordigers, de Surinaamse omstandigheden uit te leggen, aan te tonen dat Nederland zich alleen terug kon trekken als het bereid was verantwoordelijk te blijven door een bom geld ter beschikking te stellen voor de verdere ontwikkeling van de ex-kolonie.

Daartoe werd een studie gemaakt van de kranten, die in de Nederlandse Eerste en Tweede Kamer de grootste invloed hadden, bepaalde invloedrijke, Nederlandse journalisten werden benaderd, naar Suriname uitgenodigd en met hen werd een vriendschapsband gesmeed. Het heeft gewerkt: de toenmalige PvdA-regering onder Joop den Uyl stemde bij de onafhankelijkheid toe in een diamanten handdruk van 3,3 miljard gulden, het grootste bedag dat een onafhankelijk wordend land ooit van het moederland verkreeg. Dat het daarna in Suriname falikant mis is gegaan, doet er in dit verband weinig toe.

Ook op Aruba, om een ander voorbeeld te noemen, ziet men het nut in van goede relaties met de Nederlandse pers. Toen ik in de functie van ANP-correspondent premier Nelson Oduber voor het eerst ontmoette, schreef hij onmiddellijk enkele geheime telefoonnummers op en zei: "Via deze nummers kan je me altijd bereiken." Oduber begrijpt dat Aruba er alleen bij is gebaat als in Nederland *goodwill* bestaat en een positieve mening over het eiland is gevormd, zowel bij het Nederlandse publiek als bij de invloedrijke politici. Hierdoor gebeurde het dat ik vaker interviews heb gevoerd met Oduber dan met de premier van het land waar ik zelf woon.

Een Curaçaose gedeputeerde heb ik in de jaren dat ik ANP-correspondent was, nooit kunnen spreken. Anderhalf jaar lang werd het ANP niet eens op persconferenties van het Bestuurscollege en individuele gedeputeerden uitgenodigd. Deze zaak werd pas geregeld na persoonlijke tussenkomst van gezaghebber Wilsoe.

Als vandaag-de-dag BC en gedeputeerden klagen over het gebrek aan publiciteit dat Curaçao in Nederland krijgt, is dat daarom hun eigen schuld. Elke dag, zonder uitzondering, staan er in Papiamentstalige kranten interviews met gedeputeerden. Die redeneren dat hun kiezersvolk zich op Curaçao bevindt en daarom enkel en alleen de Curaçaose media —en met name de Papiamentstalige kranten en radiostations — belangrijk zijn.

Gedeputeerde Mendes de Gouveia heeft nu ervaren dat, zoals in een officieel communiqué in Willemstad bekend werd gemaakt, Curaçao in Nederland weinig toegang heeft tot de Nederlandse media. Hij heeft daarom opdracht gegeven een strategie uit te zetten om zaken die Curaçao betreffen, in de Nederlandse pers te kunnen te etaleren. Twee personen hebben deze kwestie de vorige week in Nederland bekeken. Het knelpunt zit hem echter niet zozeer in Nederland als wel op Curaçao. Van hieruit zal de voorlichting naar Nederland toe beter ter hand moeten worden genomen.

Daartoe zullen de public relations' afdeling van het Bestuurscollege en de Regeringsvoorlichtingsdienst beter moeten worden uitgerust en ook de afdeling Voorlichting van het kabinet van de gevolmachtigde minister in Den Haag. De strategie zal op Curaçao moeten worden ontwikkeld, waarbij de politici naar vakmensen in de journalistiek moeten leren luisteren. En als die er niet zijn, moeten die worden opgeleid. Tevens dienen de Antillen en Curaçao vrienden te maken in de Hollandse journalistieke wereld en die niet als een collectieve vijand te beschouwen.

Ik kan me niet herinneren wanneer voor het laatst een negatief bericht over Aruba in de Nederlandse pers verscheen. Curaçao heeft in Nederland minstens eenzelfde mate van *goodwill* nodig. Daar moet bewust, gericht en planmatig aan worden gewerkt. De basis daarvoor moet evenwel hier worden gelegd, niet in Nederland.

Centraal thema: 'Excellence in service'

Horeca-cursussen beginnen eerste vruchten af te werpen

WILLEMSTAD — Als dankbetuiging aan de deelnemende hotels en uit waardering voor de inzet van de meer dan driehonderd deelnemers aan de lopende en voorbije horeca-cursussen, vond vandaag een speciale bijeenkomst plaats in het Princess Beach Hotel. Zowel CTDB-directeur Piet Sampson als Toerisme-gedeputeerde Ruben Page wees er in zijn toespraak op dat de vorig jaar aangevangen horeca-cursussen onder het motto *Excellence in service* reeds hun vruchten afwerpen in de plaatselijke hotelindustrie.

Sinds verleden jaar mei draait Curaçao Hotel & Tourism Training Center (CHTTC) van het scholingsinstituut Feffik een programma af van cursussen voor werknemers in diverse disciplines binnen de toeristische sector. Dit gebeurt in samenwerking met Curaçao Tourism Developement Foundation (CTDF) en curaçao Hotel & Tourism Association (CHATA), terwijl in het toezichthoudende college vertegenwoordigers zitten van de vakbond Horecaf, de dienst Onderwijs van Curaçao en de Curaçaose Kamer van Koophandel. De Hotelschool Den Haag en de hoge Hotelschool Maastricht bieden in de uitvoering van het programma een helpende hand.

In totaal gaat het om een intensief trainingsprogramma met meer dan vijftig cursussen voor horecapersoneel, verdeeld over twee jaar. Aan het slot van het eerste cursusjaar werd de gelegnheid aangegrepen om allen die hun medewerking hebben verleend aan het trainingsprogramma in het zonnetje te zetten. Bij deze gelegenheid werd het woord gevoerd door Piet Sampson (CTDB-directeur), Manus van Diem (woordvoerder van KabNA) en gedeputeerde Ruben Page (Toerisme).

Tijdens de bijeenkomst is benadrukt dat — meer dat tot nu toe het geval is — juist naar de toeristen toe duidelijk moet worden gemaakt dat het plaatselijke horacapersoneel training krijgt om de kwaliteit van de dienstverlening verder te beteren.

Mede in het licht hiervan werd aan alle hotels die hun welwillende en constructieve medewerking verlenen aan het cursusprogramma een plakkaat uitgereikt met een uitleg van het programma en de centrale leus *excellence of service*. De general managers van deze hotels kregen van een van de cursisten van hun hotel een speciale *button* opgespeld met *excellence in service* als opschrift. Alle cursisten is gevraagd om hun *button* goed zichtbaar te dragen tijdens de uitoefening van hun werk. Alle geslaagden van de cursussen komen in aanmerking voor een bronzen pin met de centrale leus. Dat gebeurde door middel van een symbolische uitreiking van deze pin aan één cursist van elke van de deelnemende hotels.

Aan het slot van zijn uiteenzetting maakt Van Diemen van KabNa de namen bekend van drie cursisten die op basis van hun inzet en resultaten zijn uitverkoren voor een *summer course* aan de Hotelschool Den Haag. Het gaat om Godfried Polonius (43) restaurant manager van Curaçao Caribbean Hotel, Jeant Bonet (27) sales & marketing manager van Princess Beach Hotel en Rodman Dunker (28) van het Avila Beach Hotel. Een speciale stimulans was er weggelegd voor vijf cursisten die als beste v an hun groep geslaagd zijn, te weten: Judrick Pietersz van het departement Ontwikkingssamenwerking voor de cursus *human resource management*, Sherwin Torbed (Curaçao Caribbean Hotel) voor de cursus *food operations*, Stanley Hortencia (Princess Beach Hotel) voor de cursus *kitchen operaitons*, Tone Moller (Avila Beach Hotel) voor de cursus *financial management* en Steven Nicolas (Sonesta Hotel) voor de cursus *hygiene and sanitation*.

Van elk hotel werd één werknemer gekozen die behalve te hebben meegedaan aan één van de cursussen, het geleerde ook op voortreffelijke wijze in praktijk weet te brengen. De twaalf *employees of the quarter* kregen een zilveren pin met opschrift.

Drugssecretariaat komt met raamwerk:

Piramide-model voor drugspreventie met de Nationale Raad aan de top

WILLEMSTAD — De al bestaande Nationale Drugsraad zal worden gewijzigd in samenstelling. Om beleidstechnisch de preventie van drugsgebruik aan te pakken, zal de nieuwe Nationale Raad gaan bestaan uit de premier, de ministers van Justitie, Volksgezondheid en Onderwijs, alle vijf gedeputeerden belast met Welzijn en Onderwijs en de directeur van het Secretariaat. Het Secretariaat zelf (nu drie personen) zal worden uitgebreid tot dertien personeelsleden.

Daarnaast moet er een Nationaal Adviesorgaan worden samengesteld, dat bestaat uit vertegenwoordigers uit de publieke en private sector. Daartoe zal het landsbesluti van juli '92 (waarin wordt bepaald dat het adviesorgaan bestaat uit zes departementen) worden gewijzigd. Zo blijkt uit het rapport "Een voorstel voor een nationale drugsautoriteit voor de Nederlandse Antillen", dat door drs. J. Barbolina-Provence van het Secretariaat werd opgesteld. Dit rapport werd door de regering op 3 mei ter kennisgeving aan de Staten aangeboden. Minister van Justitie, Suzy Römer, zegt desgevraagd zich geheel in het rapport te kunnen vinden.

De regering kondigde gisteren op de opening van het zittingsjaar van de Staten bij monde van de gouverneur aan, dat binnenkort zal worden overgegaan tot de ondertekening van het projectdocument van de United Nations International Drugs Control Programma (UNIDCP), dat tot doel heeft de vraag naar drugs in de Antillen te verminderen. Zodra dit is ondertekend, komt ook het geld vrij dat Nederland voor dit project beschikbaar heeft gesteld, zo'n half miljoen dollar.

Het Secretariaat van de Nationale Drugsraad verwacht dat die ondertekening over een maand of twee zal kunnen gebeuren, zo blijkt uit het rapport "Een voorstel, etc". In het rapport wordt aangegeven hoe het institutionele raamwerk van een coördinerend beleidsorgaan op landsniveau (en een aantal uitvoeringsdorganen op eilandelijk niveau) er uit moet gaan zien.

MINDER VRAAG

Zoals gezegd wil de regering de vraag naar drugs trachten te verminderen. Bestrijden (wetgeving, politie, gevangenis) en behandelen (afkickcentra en resocialisatieprogramma's) zijn niet voldoende. Alleen het opzetten en uitvoeren van drugsprogramma's zullen niet effectief zijn als er niet tegelijk gewerkt wordt aan de redenen waarom iemand tot drugsgebruik overgaat. Factoren die daarbij een rol spelen zijn scholing, opvoeding en gezinsleven, sociaal-economische situatie en dergelijke. Alleen van een integrale aanpak verwacht de regering enig heil.

Daartoe moet het beleid op landsniveau en het beleid en de uitvoeringswerkzaamheden op eilandsniveau op elkaar worden afgestemd. Daartoe heeft het Secretariaat een model ontworpen. In de Nationale Raad komen onder voorzitterschap van de premier de ministers van Justitie, Onderwijs, Volksgezondheid, plus de vijf gedeputeerden van Welzijn en Onderwijs, alsmede de directeur van het Secretariaat minimaal een keer per maand bijeen.

Het adviesorgaan moet zowel de Nationale Raad als het Secretariaat gaan ondersteunen en adviseren. Uit de publieke sector zou daarin moeten worden deelgenomen door de procureur-generaal, de directeuren van de departementen van Volksgezondheid en van Ontwikkelingssamenwerking, de commissaris van politie, de UNA, de douane en de Centrale Bank. De vertegewoordiging uit de private sector moet bestaan uit de Kamer van Koophandel, het bedrijfsleven, media, vakbonden, Raad van Kerken, een ouderverenigingen, een jeugdadviesgroep, een gemeenschapsadviesgroep, drugsbestrijdingsorganisatie Fame en de bankiersvereniging.

SECRETARIAAT

Het Secretariaat werd in maart '92 ingesteld en heeft volgens het landsbesluit van julli '92 de verantwoordelijkheid gekregen voor de ondersteunende werkzaamheden ten behoeve van de Drugsraad. In haar nieuwe vorm moet het Secretariaat de verantwoordelijkheid krijgen voor de beleidsinterpretatie, -implementatie, de nationale planning en de hulp aan de eilandgebieden. Om dit te kunnen verwezenlijken dient het Secretariaat te worden uitgebreid. Voorgesteld wordt een directeur, een vice-directeur, een drie man sterke technische staf en een evengrote administratieve staf, alsmede *field officers* van alle eilanden aan te stellen.

Tot het echter zover is, zal het Secretariaat in elk geval ondersteuning moeten krijgen van vier coördinatoren (te benoemen door de ministers van Justitie, Algemene Zaken, Onderwijs en Volksgezondheid).

Ondertussen dienen ook op eilandelijk niveau drugsraden te worden opgericht, onder voorzitterschap van de betrokken gedeputeerde. De eilandelijke drugsraad zal verantwoordelijk zijn voor het uitvoeren en plannen van programma's die op landelijk niveau zijn vastgesteld, maar per eiland nuanceverschillen kunnen vertonen en moeten worden gesteund door de Eilandsraad. In die eilandelijke drugsraden moeten vertegenwoordigers uit de politieke, publieke en private sector zitting nemen.

Elke eilandelijke drugsraad moet worden bijgestaan door een drugsbureau, waarvan de persoon die de leiding heeft weer nauw moet samenwerken met het Secretariaat. De gedeputeerde van de eilandelijke drugsraad kan daarnaast sub-commissies samenstellen.

WILLEMSTAD — Over de rechten van ouders en kind bij echtscheidingszaken geeft de advocaat mr Patricia Jackson donderdag 13 mei informatie in een lezing in het I.P.K.-gebouw aan de Concientiesteeg 2 te Otrabanda. De spreekbeurt begint om 20.00 uur en is gratis bij te wonen. Het I.P.K. gebouw ligt achter het Brionplein. I.P.K. staat voor Inisiativa Partikular Korsou.

1993 EINDEXAMEN

WILLEMSTAD — Dit jaar doen 1578 Curaçaose leerlingen mee aan het centraal schriftelijk examen. Voor de mavo-examens hebben zich 930 kandidaten opgegeven, voor de havo 455 en bij het vwo 193. Het examen begint donderdag 13 juni en duurt tot en met dinsdag 1 juni.

Morgen starten de havo- en vwo-leerlingen met Nederlands. Voor havo is dat een tekst, voor het vwo een samenvatting. De mavo-leerlingen beginnen pas maandag 17 mei, met Engels en aardrijkskunde.

De meeste examenopgaven komen uit Nederland. Zij worden bij het CITO opgesteld en vervolgens bij de Staatsdrukkerij gedrukt. Dat gebeurt al rond februari. Enkele weken voor het examen worden ze naar Curaçao verstuurd, waar ze in een kluis worden bewaard.

Voor de mavo-vakken Nederlands, Spaans, handelskennis en aardrijkskunde worden op de Antillen aangepaste opgaven gemaakt. Datzelfde geldt voor de stelopdracht Nederlands bij havo en vwo. Spaans komt dit jaar voor het eerst van het CITO. Tot nog toe werden ook die opgaven lokaal vervaardigd. Die waren volgens ingewijden moeilijker dan de Nederlandse opgaven. Als argument daarvoor werd altijd opgegeven dat leerlingen hier minder moeite met Spaans zouden hebben. Daartegen maakte een groot aantal docenten Spaans bezwaar.

In Nederland heeft het Landelijk Actiecomité voor Scholieren (Laks) weer een klachtenlijn geopend. Deze lijn is bestemd voor kandidaten die zich in hun werk gehinderd hebben gevoeld. Meestal gaat het daarbij om geluidshinder. Boormachines, hamers en grasmaaimachines willen scholieren nogal eens uit hun concentratie halen. Soms ook zijn het de surveillerende leraren die storen door hardop met elkaar te praten.

Daarnaast hebben Nederlandse leerlingen meer last van het klimaat dan Antillianen. Hier doen de leerlingen meestal in gekoelde ruimtes eindexamen. In Nederland willen bloedhete gymzalen of aula's nog wel eens aanleiding tot klachten geven.

Zeven Nederlandse kinderen doen dit jaar examen op een consulaat of een ambassade. Dat gebeurt in Riyad, Hongkong, Damascus, Houston en Singapore. Wie in een Europees land woont, wordt geacht naar Nederland terug te keren. Militairen op oorlogsbodems of in verre landen kunnen ter plekke het examen afleggen. Dit jaar gaat het om vier kandidaten, twee op schepen en twee in Cambodja.

Lezing over voogdijschap

WILLEMSTAD — Mevrouw X. Rojer, werkzaam op de afdeling public relations van de Voogdijraad, geeft op 12 mei een lezing over voogdijschap.

Na het openingswoord van Rudy Maasdamme van de stichting Pleeggezinnencentrale/Fundashon Famia di Kriansa, behandelt Rojer de volgende vragen: Wat is voogdijschap? Wat betekenen de termen 'ontzetting' en 'ontheffing' bij voogdij? Wat is de relatie tussen voogdijschap en pleeggezin? Wanneer heb je als pleeggezin ermee te maken en waarom? Wat is de procedure om voogdijschap aan te vragen? En ten slotte, wat zijn de consequenties voor de pleegouders als zij de voogdijschap van het pleegkind op zich willen nemen?

Na afloop kan men vragen stellen.

De lezing vindt plaats in de openbare bibliotheek aan het Waaigat en begint om 20 uur. Inlichtingen tel. 627993 (tijdens kantooruren).

Kaminata langs zeven inhammen

WILLEMSTAD —Amigu di Tera stapt weer in de wandelschoenen. Aanstaande zaterdag staat namelijk de bekende kaminata 'shete boca' (zeven inhammen) op het programma. Het startpunt van deze wandeling is 'Seru Rooi Salgá': een berg met twee watertanks erop aan de rechterkant van de weg naar Westpunt, vlak voor het dorp Westpunt.

De kaminata zal in oostelijke richting via de waterput van plantage Zorgvliet de eerste boca aandoen (boca Kòratlein). Daarna wordt de tocht in westelijke richting voortgezet langs zes andere boca's. Hij eindigt weer in Seru Rooi Salgá.

De kaminata duurt twee uur, deelname is gratis. Deelnemers wordt aangeraden goede schoenen en water mee te nemen. De wandeling is te zwaar voor kinderen onder de zes jaar en voor mensen die slecht ter been zijn.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

Regeringsverklaring te optimistisch

Invoering formularium op korte termijn volstrekt onhaalbaar

WILLEMSTAD — De invoering van een formularium zal zeker langer duren dan de regering zich dat voorstelt. Technisch kan het wellicht medio dit jaar klaar zijn, maar de invoering vergt meer tijd.

De gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr. Jaime Saleh, liet gisteren in zijn rede ter gelegenheid van de opening van het nieuwe Statenjaar weten dat de regering van plan is medio dit kalenderjaar het formularium van kracht te laten worden.

Een formularium bepaalt welke medicijnen een arts wel en welke hij niet voor mag schrijven. Dure medicijnen met goedkopere en even werkzame alternatieven zullen dan niet meer worden vergoed door de verzekeringsmaatschappijen en de overheid. Met het formularium hoopt de regering de stijgende kosten van de gezondheidszorg iets beter in de hand te hebben.

De formulariumcommissie is al zeker acht jaar bezig. Sinds februari 1992 is er geen vergadering meer bijeengeroepen. Er is zelfs niets geregeld omtrent een nieuwe voorzitter. Dat was Mac Kibbelaar uit hoofde van zijn functie (hoofd GGD). Nu zou het I. Asjes moeten zijn.

Wel is er vorig jaar een brief verstuurd aan alle ziektekostenbetalenden met de vraag of zij mee willen doen. Daaronder vallen verzekeringsmaatschappijen, SVB en eilandgebieden. Het formularium dient namelijk uniform te zijn, zodat de artsen zich voor elke patiënt aan dezelfde regels kunnen houden.

Op die brief heeft inmiddels iedereen - op een na -positief geantwoord. Het eilandgebied Curacao heeft geen antwoord gegeven. De brief ligt nog bij het stafbureau en 'is daar in behandeling', zo liet men weten. De persoon die erover gaat, was niet bereikbaar.

Volgens J. de Haan van de Inspectie voor de Volksgezondheid leeft inderdaad de dringende politieke wens om de kosten in de gezondheidszorg te beteugelen, maar zit men met een technisch probleem. "De geneesmiddelen zitten in een bestand, maar dat moet zo vorm worden gegeven dat dat bestand als een formularium te gebruiken is".

George Vos van de Inspectie voor Geneesmiddelen vertelt dat met het kant-en-klare computerprogramma dat is aangeschaft niet onbeperkt gesorteerd kan worden. "En dat doe je bij een Formularium. Je moet weten welke antibiotica je hebt. Welke hetzelfde toepassingsgebied hebben, dezelfde werkzame bestanddelen, dezelfde toedieningsvorm enzovoorts".

Het probleem is dat de Inspectie Geneesmiddelen niemand heeft die zowel kennis van medicijnen als van computers heeft. Sinds een paar weken is een student daar bezig zich in de materie te verdiepen. Hij zou het bestand dan zo kunnen opbouwen, dat er wel onbeperkt mee gemanipuleerd kan worden, zodat er op den duur een formularium uit rolt. Vos denkt dat het snel kan gaan, als de student zich de materie eenmaal eigen heeft gemaakt.

Vos en De Haan zeggen dat dat echter niet betekent dat het formularium dan ook ingevoerd kan worden. De randvoorwaarden zijn een groter probleem, menen zij. De Haan: "Wil het formularium effect hebben, dan moet de uitvoering ervan gecontroleerd worden. Dus zou er eigenlijk een controlerend arts bij het Bureau Ziektekosten (BZV) moeten komen".

Vos denkt dat dat niet op stel en sprong kan, omdat het BZV nog maar net officieel is opgericht (februari 1993) en de tijd moet hebben om orde op zaken te stellen. "Als dat bureau de controle erbij krijgt, duurt het allemaal alleen nog maar langer". Voorts dient er een systeem te komen dat het voorschrijfgedrag van artsen in kaart brengt.

Voor invoering van het formularium moeten er bovendien afspraken worden gemaakt met de importeurs van geneesmiddelen en dient de bevolking van Curacao via advertentiecampagnes te worden ingelicht

De formulariumcommissie heeft ruim een jaar geleden enkele voorstellen aan de toenmalige minister van Volksgezondheid, S. Inderson, gedaan. Die liggen er nog steeds. Het gaat om de invoering van een lijst van twaalf middelen (vitamines, cosmetica en dergelijke) die niet meer mogen worden voorgeschreven, het voorschrijven van medicijnen voor maximaal een maand, het verstrekken van een prijslijst van medicijnen aan de artsen en de geleidelijke invoering van het formularium.

BC wil controle op naleving van leerplichtwet

WILLEMSTAD — Het eilandgebied gaat uitzoeken hoe de leerplicht echt nageleefd kan worden. De gemeente Rotterdam is uitgenodigd om mee te helpen een controlesysteem op te zetten.

Dito Mendes de Gouveia voerde vorig jaar januari de leerplichtverordening formeel in zonder dat gezorgd was voor een systeem van controle en registratie. Handhaving was bij voorbaat onmogelijk. Onder verantwoordiging van gedeputeerde Lelia Peternella komt daar verandering in. Het protocol voor samenwerking werd op vrijdag 29 april getekend in bijzijn van de onderwijsdeputeerde van Curaçao en haar collega van Rotterdam, wethouder Edit Hallensleben. Er is hierover voor zover bekend geen mededeling gedaan vanuit het bestuurscollege of het eilandgebied.

De verordening was bedoeld om ervoor te zorgen dat minder jongeren het onderwijs vroegtijdig verlaten, zonder diploma.

Relatiegeschenken en promotiemateriaal te kijk in ITC

WILLEMSTAD — In het ITC kunnen handelaren kennis nemen van nieuws op het gebied van promotionele produkten. Het bedrijf AMSACO geeft donderdag 13 en vrijdag 14 mei informatie over bedrijfspromotiemiddelen waaronder relatiegeschenken voor op directieniveau, agenda's, kalenders en andere *gimmicks*.

Vader steekt met mes naar leraar

WILLEMSTAD — Een onderwijzer op het Paul de Lima College te Brievengat is dinsdag door een boze ouder in zijn knie gestoken met een mes. De woedende vader kwam verhaal halen omdat zijn kind geslagen zou zijn door de leerkracht. Het zou gaan om een veertienjarige jongen uit de zesde klas die al vaker moeilijkheden had met de schoolleiding.

Diensten verhuizen



WILLEMSTAD — Aan de Pletterijweg nam op maandag 10 mei het personeel van de Scheepvaartinspectie en de Landsbemiddelaar officieel zijn nieuwe onderkomen in gebruik. Beide diensten verhuisden vanuit Fort Amsterdam naar dit voormalige Curoil-gebouw. Pater Josefa (midden voor) wijdde het nieuwe gebouw in. Daarbij waren tevens de minister van Arbeid en Sociale Zaken, B. Rozendal (links voor), Migda Maria (Landsbemiddelaar, naast Rozendal) en Curoil-directeur M. Nicolina (rechts voor) aanwezig.

Selikor zoekt bericht over niet toegestane lozingen uit

WILLEMSTAD — Selikor is bezig met een intern onderzoek om na te gaan wie wat waar stortte op de Noordkust. Dat bericht Adrian James als chef van de operationele afdeling van de eilandelijke reinigingsdienst. Hij reageert daarmee op informatie over tankwagens van Selikor die gesignaleerd zijn op de Noordkust op plaatsen waar zij helemaal niet mogen lozen.

Eigenlijk is het de bedoeling dat tankwagens helemaal niet lozen op de Noordkust. Daar zijn de waterzuiveringsinstallaties als die op Klein Hofje meer voor geschikt. Het kan volgens James incidenteel voorkomen dat Selikortrucks - doorgaans beerput-leegmakers ofte wel vecaliën-trucks - toch op de Noordkust lozen, maar dat mag dan alleen op het eind van het riool dat vanaf Brievengat in een rechte lijn naar zee voert. Lozen op het land is absoluut verboden, meldt James met nadruk.

De zaak wordt serieus aangepakt, zegt hij, want het bedrijf Selikor moet zelf het goede voorbeeld geven op dit gebied.

In de toekomst wordt lozen op de Noordkust helemaal verboden. Het riool zal ook afgesloten worden. Daarvoor moeten wijzigingen in verordeningen aangebracht worden. Rioolwater van de woonwijk Brievengat en het gelijknamige industrieterrein zal dan alleen nog maar naar Klein Hofje gevoerd worden. Probleem blijft het keukenvet uit de rioolputten van restaurants en *fastfood*-bedrijven. Dat stelt de bacteriën van de waterzuiveringsinstallaties buiten werking en kan dus niet in het te zuiveren water terecht komen. Lozen op zee blijft dan een manier om van de reststoffen af te komen, maar vet en olie lozen op de kustrotsen is uit den boze, aldus James.

Naast Selikor zijn ook particuliere bedrijven gesignaleerd bij lozingen op plaatsen waar dat niet toegestaan is.

Overlast van lokale jeugd

Van der Valk Plaza schrapt twee wekelijkse filmavonden

WILLEMSTAD — De filmvoorstellingen op vrijdag- en zaterdagavond in het Van der Valk Plaza Hotel zijn tot nader order afgelast. Reden is de groeiende overlast van de kant van een groep lokale jongeren. De voorstellingen op de andere weekdagen gaan gewoon door.

De films die dagelijks bij het zwembad of in de Valkenzaal van het Van der Valk Plaza worden vertoond, zijn gratis toegankelijk voor hotelgasten en eilanders. De voorstellingen op vrijdag- en zaterdagavond werden de laatste tijd in toenemende mate verstoord door een groep lokale jongeren.

"Die stellen zich agressief op en maken zoveel lawaai dat er geen sprake meer kon zijn van een avondje film genieten", aldus een woordvoerder. "We hebben allerlei oplossingen bedacht, maar zagen uiteindelijk geen andere uitweg dan de voorstellingen op die twee avonden voorlopig maar op te geven."

Sinds de jongste verbouwing van de lobby oefent het hotel kennelijk ook steeds grotere aantrekkingskracht uit op de chollers die het gebied tussen het paleis van de gouverneur en het hotel plegen te terroriseren. Een negatief hoogtepunt vormde het bezoek vorige week van een choller, die geheel naakt het hotel betrad. De mensen van de veiligheidsdienst slaagden er pas na een fiks handgemeen in om de man de straat op te werken.

"Het lijkt erop dat er steeds hardere klappen moeten vallen om onze hotelgasten te vrijwaren van dit soort excessen", aldus de woordvoerder van het hotel. De directie heeft in een brief aan gezaghebber Wilsoe haar vrees uitgesproken dat de situatie zal verergeren indien de politie er niet in slaagt afdoende maatregelen te nemen.

Overvalduo zet slachtoffer (60) in het donker

WILLEMSTAD — Twee gewapende mannen hebben op de Jan Noordduynweg rond middernacht een zestigjarige man te pakken genomen toen hij uit zijn huis naar buiten kwam om in de stoppenkast te controleren waarom het licht was uitgevallen. Er ontstond een worsteling. De overvallers wisten de autosleutels van de man zijn wagen af te pakken. Daarna doorzochten ze zijn huis en namen 700 dollar weg. Met de auto van hun slachtoffer verdwenen ze. De politie heeft ze tot nu toe niet kunnen vinden.

Nederland staakt ministersplaatsen

WILLEMSTAD — Vanaf het studiejaar 1994-95 schaft Nederland de zogenaamde ministersplaatsen voor studenten af.

In het kader van de Nederlandse Wet Hoger & Wetenschappelijk Onderwijs, die in voorbereiding is, worden alle voorkeursbehandelingen afgeschaft.

Tot nog toe kon de Antilliaanse minister van Onderwijs in Nederland een verzoek doen voor een studieplaats voor Antilliaanse studenten die voor een bepaalde studie waren uitgeloot. In 1992/93 ging het om veertien plaatsen. Dit jaar mag minister Wallé (Onderwijs) weer veertien plaatsen aanvragen, zo liet hij onlangs weten. Dat kon in Nederland niet worden bevestigd.

Wallé heeft bij die gelegenheid tevens laten weten dit jaar alleen ministersplaatsen voor medische studies aan te vragen, wanneer er geen aanvragen voor andere studies meer zijn. Het eilandgebied Curaçao geeft voor komend studiejaar geen studiefinanciering voor medische studies, vanwege het grote overschot aan artsen.

Kleurrijk idee Albert Schweitzer

WILLEMSTAD — Op initiatief van Angelique Leenders, hoofd van de Albert Schweitzer Kleuterschool is op een aantal vrije zaterdagen de school opnieuw geschilderd. Met een tiental ouders en leidsters is de school van binnen en van buiten opgefleurd.

Daar het FKP besloten heeft alleen de lagere school en de mavo van de Albert Schweitzer op te knappen, heeft men nu op de kleuterschool zelf het heft in handen genomen. Een voordeel is volgens Angelique Leenders dat nu zelf de kleuren konden worden uitgekozen.

De school zorgde voor de verf, de ouders namen de kwasten mee. Het sombere bruin heeft plaats gemaakt voor vrolijk groen en geel. De leidsters hebben het interieur van hun eigen lokaal geschilderd. De deuren van de klaslokalen waren een paar jaar geleden op dezelfde wijze al vrolijk beschilderd. Een goed initiatief dat misschien overgenomen kan worden door andere scholen.

Studiekring wil nieuwe atlas Antillen en Aruba

=door Jos de Roo=

DEN HAAG — "Er is momenteel jong Antilliaans talent en we hebben goede hoop dat dat in de nabije toekomst een belangrijke bijdrage aan het werk van de Studiekring kan leveren", zei dr. M.S. Hoogmoed, voorzitter van de Studiekring Caribisch gebied bij de presentatie van drie nieuwe werken aan gevolmachtigde minister Edsel 'Papy' Jesurun.

Hij kondigde verder aan dat de Studiekring bezig is met de voorbereiding van een atlas van de Nederlandse Antillen en Aruba voor een breed publiek waarin tal van gegevens betreffende de natuur worden opgenomen.

Volgens dr. Hoogmoed staan de publicaties van de Studiekring bekend als een standaard referentie voor gegevens over het Caribisch gebied. Ze worden aan 368 vaste adressen in Nederland en vooral in het buitenland gestuurd. De Studiekring werd in 1945 opgericht door het ijveren van dr. Pieter Wagenaar Hummelinck met het doel het onderzoek in de 'overzeesche gebiedsdelen' te bevorderen. Toen de bezuinigingen in het wetenschappelijk circuit ook Utrecht troffen, verhuisde de Studiekring naar Amsterdam, waar ze onderdak vond bij het Instituut voor Taxonomische Zoölogie.

Dr. Hoogmoed memoreerde dat de Studiekring na een aantal roerige jaren nu in rustiger vaarwater terecht was gekomen. Hierdoor kan de volle aandacht weer uitgaan naar de flora, fauna en biogeografie, natuurbescherming, geologie, archeologie enzovoorts. De secretaris van de Studiekring, mevrouw Westerman, kan nu haar aandacht weer geheel schenken aan nieuwe publicaties. Tot nog toe is het aandeel van Antilliaanse wetenschappers relatief gering geweest en werd het merendeel der bijdragen geleverd door Nederlandse en Amerikaanse auteurs. Maar dr. Hoogmoed kondigde aan dat er momenteel jong Antilliaans talent is.

De Studiekring heeft een meerjarenplan voor publicaties opgesteld. Dr. Hoogmoed: "Een belangrijk aspect van het publicatieprogramma in de komende jaren vormt de uitgave van een atlas met kaarten van alle Nederlandse Antillen en Aruba, waarop gegevens betreffende geografie, geologie, vegetatie, bevolking, fauna etc. op duidelijke wijze voor een breed publiek, inclusief de schoolgaande jeugd, toegankelijk wordt gemaakt."

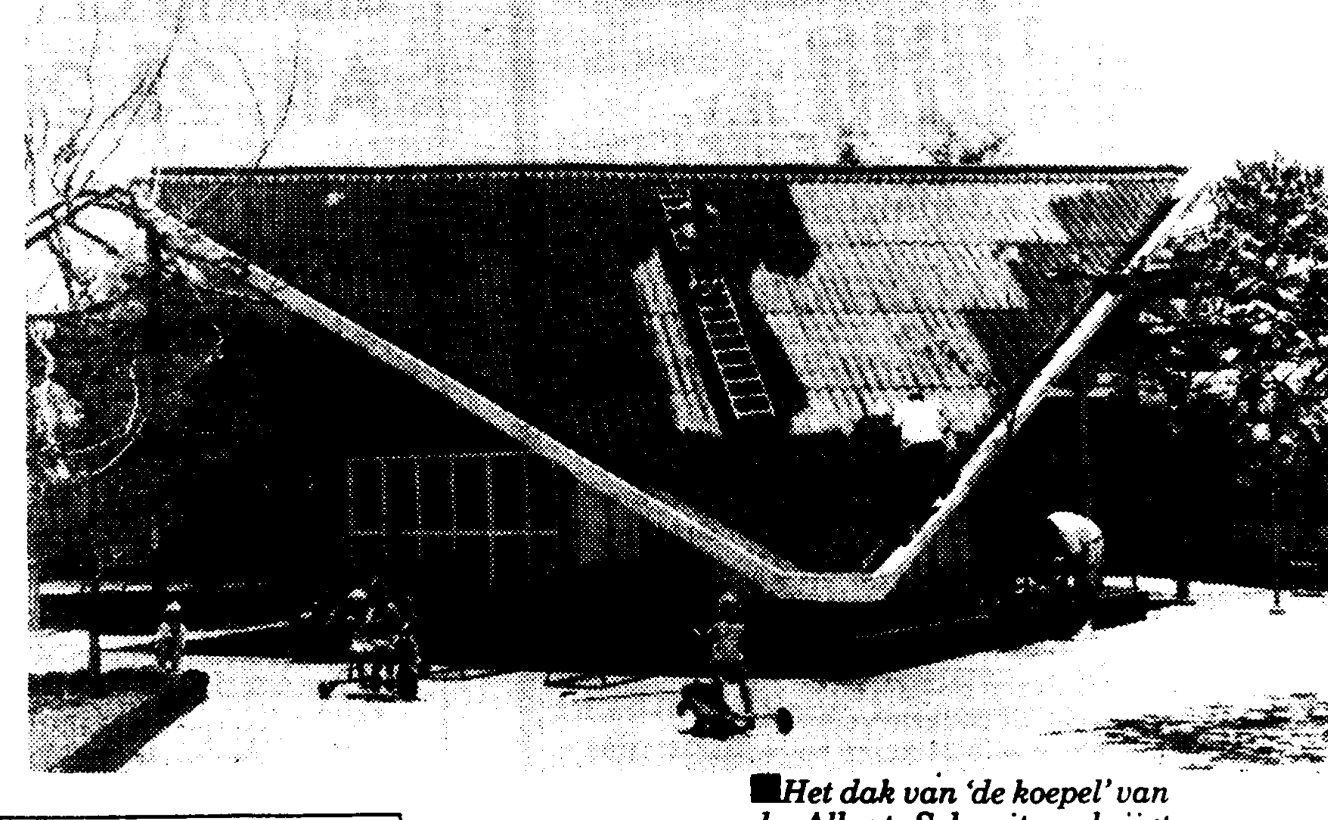
Dat er voor zo'n atlas belangstelling is, blijkt volgens dr. Hoogmoed uit een brief van de Antilliaanse minister van Onderwijs en Cultuur die zich achter het idee stelt. Met deze brief gaat men in Nederland proberen geld los te krijgen bij verschillende instanties. In ieder geval staan de uitgaven van geologische kaarten van Aruba en Bonaire en van een vegetatiekaart van Curaçao al voor binnenkort op het programma.

Dr. Hoogmoed hield zijn speech ter gelegenheid van de aanbieding van drie publicaties aan de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Papy Jesurun. Van P. Stienstra *Phosphate Rocks of Klein Curaçao, Curaçao and Aruba*. Van A.H. Versteeg & K. Schenkel *The Archaeology of St. Eustatius, The Golden Rock Site*. En A.M. Polak *Major Timber Trees of Guyana, A Field Guide*.

Lions verzorgen dag voor ouderen

WILLEMSTAD — De Curaçao Lions Club houdt op a.s. zondag 16 mei haar jaarlijkse 'Senior Citizens Day'. Ongeveer 600 'oudjes' van diverse tehuizen worden in Hoffi Bill door de Lions en Lionessen gefêteerd. De dag begint met een heilige mis waarna de 'éminences grises' kunnene genieten van een lunch, muziek en een folkloristische show.

Het feest duurt voort tot 4.30 p.m. wanneer de oudjes met bussen weer teruggebracht worden naar hun tehuizen.



Het dak van 'de koepel' van de Albert Schweitzer krijgt zijn feloranje kleur weer terug.



■ *ORANJESTAD — Studenten die dit jaar hun studie in Nederland zullen voortzetten, hebben gedurende twee weken een voorbereidingsworkshop van CIFEPE, het centrum voor studie-informatie en studie-financiering. Directie Onderwijs zal gedurende de grote vakantie, van 5 tot 9 juli, weer een cursus geven voor deze studenten over belangrijke onderwerpen die het studeren in Nederland vergemakkelijken. Op de foto, een groep studenten met CIFEPE-coördinator Etley Lasten.*

BELGRADO - De Bosnische Serviërs hebben dinsdag de Servische leiding in Belgrado met tegenmaatregelen gedreigd, als zij de blokkade van Bosnisch-Servisch gebied door klein-Joegoslavië niet opheft.

Als eerste maatregel zou de voor klein-Joegoslavië belangrijke spoorlijn van Belgrado naar de haven Bar aan de Adriatische Zee worden afgesneden, zei een Oostbosnische burgemeester voor Radio Belgrado. De lijn loopt over negen kilometer door de Bosnisch-Servische gemeente Rudo. "Treinen kunnen er dan alleen nog door, als voor elke treinwagon een volgeladen vrachtauto naar ons over de grens komt", zei hij.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur, zaterdag gesloten

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Laclé via Dr Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Beneden de brug:
Santa Maria, Santa Cruz 52-D. Tel.: 35585.
Boven de brug:
Savaneta, Saveneta.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA (Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Salud Pa Un y Tur; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too Close for Comfort; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Larry King; 22.30 Hand & Eye; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

Door Lubbers ingestelde stuurgroep moet TC-II in goede banen leiden

ORANJESTAD — De Stuurgroep Voorbereiding Toekomstconferentie II (TC-II) is op 4, 5 en 6 mei bijeengeweest in het kantoor van het Bureau Buitenlandse Betrekking te Willemstad, Curaçao. Zo blijkt uit een persbericht van minister-president Nelson Oduber. De stuurgroep moet de door minister-president Liberia-Peters van de Nederlandse Antillen tijdens TC-I voorgestelde gemeenschappelijke ambtelijke voorbereiding van TC-II in goede banen leiden.

De stuurgroep is ingesteld door de voorzitter van de Toekomstconferentie, drs. Ruud Lubbers, in overleg met de regeringen van Aruba en de Nederlandse Antillen en nadat de delegaties van de conferentie hun wensen over de voorbereiding kenbaar hadden gemaakt.

De stuurgroep heeft vastgesteld dat, gezien de beschikbare tijd voor de voorbereiding van TC-II, een gedegen voorbereiding een grote inspanning van velen zal vragen. De eveneens door de voorzitter van de conferentie ingestelde werkgroepen en de stuurgroep zullen voor medio juni stukken opstellen die de Vervolgconferentie (TC-II) in staat moeten stellen duidelijke kaders af te spreken waarbinnen regelgeving kan worden gemaakt voor een nieuwe rechtsorde voor het Koninkrijk.

De volgende data zijn daarvoor afgesproken: 12 tot en met 14 mei, bijeenkomst van de werkgroep Staatsrecht en de werkgroep Financiën en Economie op Aruba, 25 en 26 mei vergadering van de stuurgroep op Curaçao, 8 tot en met 10 juni bijeenkomst van de werkgroep Staatsrecht en de werkgroep Financiën en Economie in Den Haag, 11 en 12 juni slotvergadering van de stuurgroep in Den Haag.

De stuurgroep heeft in harmonieuze en constructieve sfeer gesproken over de onderwerpen die tijdens TC-II aan de orde zullen komen in aansluiting op het besprokene tijdens TC-I. Daarover zijn concrete vragen besproken die in de komende week aan de twee werkgroepen van deskundigen zullen worden voorgelegd met het verzoek om daarover voor de volgende vergadering van de stuurgroep eerst teksten voor te leggen.

Opstelling en bespreking van die vragen leidden tot de constatering dat in de onderscheiden landen van het Koninkrijk al veel is nagedacht en uitgewerkt op gebieden als de staatkundige structuur, de waarborging van de deugdelijkheid van bestuur en de financieel-economische perspectieven naar de verschillende rechtsentiteiten.

De stuurgroep is van mening dat het mogelijk moet zijn op basis hiervan duidelijkheid over de consequenties van de te nemen beslissingen in adviezen aan de conferentie voor te leggen. Overigens vloeit uit de opdracht aan de stuurgroep ook voort dat mogelijke verschillen van inzicht t.b.v. de conferentie geïnventariseerd worden.



ORANJESTAD — Een groep Dominicaanse reisagenten bracht een eerste bezoek aan Aruba, waar Directie Toerisme, AHATA en Aeropostal als gastheren optraden. De groep die in Radisson Aruba Caribbean hotel verbleef, kreeg een uitgebreid programma gepresenteerd met kennismakingsbezoeken aan hotels en andere toeristische plekken alsmede een presentatie met videovertoning door Castro Perez van Directie Toerisme. De Domicaanse reisagenten waren zeer te spreken over de toeristische faciliteiten, maar lieten weten dat de invoering van een visum een remmend effect heeft op het reizen van de potentiële Dominicaanse toerist.

Eman over verhoging pensioen:
'Er komt vijftig procent meer binnen dan wordt uitbetaald'

ORANJESTAD — AVP-fractieleider mr. Henny Eman legt in een verklaring uit waarom de pensioenen verdubbeld kunnen worden. Volgens de oppositieleider komt er bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB) maandelijks aan AOV/AOW premie vijftig procent meer binnen dan dat er aan pensioen wordt uitbetaald. Het restant wil de AVP uit de groeiende reserves betalen.

Eman vindt het een goede zaak dat de discussie over de pensioenverhoging nu in de juiste richting gaat. De vraag is nu niet meer òf het pensioen verhoogd moet worden, maar met hoeveel het verhoogd moet worden èn hoe deze verhoging betaald moet worden. Volgens Eman wilde de coalitie tot voor kort niets horen van een verhoging.

Het geld voor verdubbeling van het pensioen heeft volgens Eman twee aspecten. Ten eerste komt er maandelijks bij de SVB aan AOV/AOW premie bijna vijftig procent meer geld binnen dan er aan pensioen wordt uitbetaald. Dit is in feite in strijd met de wet die het pensioen regelt. De wet gaat er namelijk van uit dat de premie die wordt geheven, wordt uitbetaald aan de gerechtigden. Dit met aftrek van de administratiekosten.

Dit beginsel is echter sinds 1989 niet toegepast. Hierdoor heeft de SVB volgens Eman voor ongeveer honderd miljoen aan reserve opgebouwd. Dit alles houdt in dat een verhoging van bijna vijftig procent normaal gefinancieerd dient te worden uit de inkomsten van premiegelden die nu al binnenkomen.

De tweede vijftig procent wil de AVP voorlopig uit de gegroeide reserve betalen. Het rapport Croes & Croes toont aan dat deze reserve goed is voor 2,5 jaar uitbetaling van het verdubbelde pensioengeld. Dit houdt in dat indien de regering vandaag beslist het pensioen te verdubbelen dat de regering 2,5 jaar de tijd heeft om te komen tot een algemene pensioenregeling.

De AVP is van mening dat de overheid in deze de privé sector moet benaderen en ervoor zorgen dat binnen kortst mogelijke termijn een algemene pensioenregeling tot stand komt. Eman besluit zijn verklaring met de opmerking dat zo'n regeling binnen een jaar afgerond moet kunnen zijn.

Referendum Amigoe Aruba

ORANJESTAD — Volgende week woensdag wordt onder het personeel van Amigoe op Aruba, die zich aangesloten hebben bij de FTA, een referendum gehouden. Oorspronkelijk was hiervoor 12 mei vastgesteld, maar door te laat reageren van de FTA was die datum niet meer haalbaar.

Op 3 mei verklaarde de directie van *Amigoe* zich aan landsbemiddelaar Dooley Tromp akkoord om op korte termijn een referendum te houden. Aan de landsbemiddelaar werden lijsten en gegevens van het personeel overhandigd. Afgesproken werd dat het referendum op 12 mei zou plaatsvinden ten kantore van de landsbemiddelaar. De landsbemiddelaar stelde de FTA op de hoogte maar de vakbond reageerde hierop zo laat, dat het houden van het referendum een week moest worden uitgesteld.

Onjuiste berichtgeving

ORANJESTAD — Kortgeleden werd, gebaseerd op berichten uit Nederland, onjuist gemeld dat de man G. in een Nederlandse gevangenis aan een overdosis zou zijn gestorven. Dit blijkt uit een gesprek met officier van Justitie, mr. J. Zwinkels.

Beweerd werd dat G., in navolging van KIA-gedetineerde A. Kumet die aan een overdosis cocaïne overleed, het tweede drugslachtoffer was in de zaak, op Aruba beter bekend als de 'Body Friction Connection'. Jack S., eveneens gedetineerd in Nederland, was volgens de berichten de enige in deze zaak, die nog in leven was.

"De doodsoorzaak van G. was in ieder geval geen overdosis. Hij was ook niet betrokken bij de Body Friction-zaak, waarvan Jack S. en nog enige andere personen hun vonnis uitzitten," aldus Zwinkels.

INGEZONDEN

Zeitgeist

MET VEEL INTERESSE heb ik het artikel van Frank Martinus Arion gelezen in de Amigoe van 29 april. Alhoewel ik de expertise van Arion niet waag te betwijfelen, gaat zijn wijze van redeneren op een aantal plaatsen mank. Het uitgangspunt van Arion is, kort samengevat, de volgende: kolonisatie was/is een misdaad; om het goed te maken moet de kolonisator een prijs betalen, een '*Wiedergutmachung*'. De redeneerwijze van Arion lijdt echter aan de volgende tekortkomingen: weinig besef voor '*Zeitgeist*' (een ander mooi Duits woord), myopie en inconsequentie. Hiernavolgend zal ik deze aspecten aan de orde stellen.

Wij weten allemaal dat de ontwikkeling van de mensheid een proces is dat met vallen en opstaan gebeurt, een ontwikkeling die glorietijden kent, maar ook onbegrijpelijke terugvallen. Elke tijd heeft zijn tijdgeest. Wij kunnen met veel hilariteit denken aan de tijd dat mensen dachten dat de aarde plat was of het middelpunt van het heelal was. Pijnlijker wordt het als we weten dat in naam van het christelijke geloof de wereld door een paus is opgedeeld tussen twee landen en dat er uit superioriteitsgevoel hele volksstammen zijn uitgemoord. Terugkijkend, een kwalijke zaak, maar is het de 'daders' van toen kwalijk te nemen? En hebben nu de afstammelingen van de slachtoffers een recht op '*Wiedergutmachung*', het liefst in pecunia?

Het is gemakkelijk om in retrospect te (ver)oordelen, maar alle waardeoordelen zijn verbonden aan hun tijd. Thomas Jefferson, een van de motoren achter de constitutie van de Verenigde Staten en auteur van de '*Declaration of independence*', waarin de bevlogen woorden staan: '*..all men are created equal..*', was een slavenhouder!

Het is echter op basis van diezelfde woorden dat in de jaren vijftig de *Warren Supreme Court* een einde heeft gemaakt aan segregatie in de zuidelijke staten. Welk oordeel moet nu over Jefferson geveld worden? Jefferson stond op de drempel van een nieuwe *Zeitgeist*, maar het is hem moeilijk euvel te duiden dat hij een kind was van zijn tijd. Zullen wij net zo hard veroordeeld worden door toekomstige generaties? De ozonlaag verdwijnt maar onze airco's staan op *high cool*. Kinderen sterven van de honger terwijl een krantekop uitroept dat zestig procent van de lokale bevolking aan overgewicht lijdt. Waar houdt onze verantwoordelijkheid op?

De redeneertrant van Arion lijdt aan 'myopie', een bekende kwaal bij politici overigens. Arion kijkt alleen naar de meest recente geschiedenis en concludeert dat het de Nederlanders zijn, de meest recente kolonisten, die, op basis van hun onbehoorlijk bestuur in het verleden, nu maar de prijs moeten betalen. Maar indien kolonisatie een misdaad is, en er reparatiebetalingen geëist kunnen worden, zouden wij dan niet (partiële) betaling moeten eisen van alle landen die deze eilanden gekoloniseerd hebben? En welke redenering wil Arion aan de Spanjaarden presenteren voor de genocide van de oorspronkelijke bewoners van deze eilanden?

Tot slot een aantal inconsequenties in de denkwijze van Arion. Leren wij niet nog steeds op school dat de olieraffinaderijen zich hier gevestigd hebben vanwege de politieke rust (ingebracht door de kolonisator)? En is het niet zo dat hierdoor de, grote, eilanden een zodanige welvaart bereikt hebben dat de lokale bevolking niet meer gedwongen was om naar het buitenland te gaan om zich een bestaan te garanderen? En wat te denken van het gedogen van de honderden miljoenen van de Antillenroute? Met andere woorden; zelfs al zou er een rekening betaald moeten worden, zou er dan niet gecompenseerd mogen worden voor reële verbeteringen?

Maar als we voor '*arguments sake*' aannemen dat gekoloniseerde landen recht op '*Wiedergutmachung*' hebben voor eeuwen onrecht, dan ontkomen wij niet aan de conclusie, indien de gedachtengang van Arion consequent doorgeredeneerd wordt, dat de VS een claim hebben op het UK, Brazilië op Portugal, de rest van Zuid-Amerika op Spanje, west-Europa op Italië (Romeinen), Italië op Mongolië (Ghengis Kahn c.s.) en Sudan op de piramiden van Egypte? De UN zou verder verstopt kunnen worden met een nieuw orgaan, dat zich bezig kan gaan houden met calculatie en verrekening van historische '*Wiedergutmachung*'.

Pregnanter is de paradox die ontstaat indien wij in ogenschouw nemen de landen die zich, letterlijk, vrijgevochten hebben van hun kolonisator, nog voor dat de term 'de-kolonisatie' in zwang kwam. Het zijn net niet die landen die een claim pretenderen te hebben op hun voormalig moederland! Niet de VS op het UK, ook niet Cuba of Mexico op Spanje. Dat is ook zeer begrijpelijk. Het doel was juist afkomen van de onderdrukking en men had er zijn leven voor over. Indonesië heeft ook recent Nederlandse financiële hulp, waaraan inmenging gekoppeld was, trots van de hand gewezen. Daarentegen is potsierlijk om te zien de misplaatste arrogantie van die landen, vaak zij die niet kunnen bogen op, welke vorm dan ook van, burgerlijke ongehoorzaamheid, die door een claim te leggen op de voormalige kolonisator juist inmenging accepteren.

Veel interessanter dan het terugblikken en ter verantwoording roepen van anderen voor hun erfzonde, is het vooruitkijkende standpunt van het Arubaanse Statenlid mr.A.G.Mito Croes, die in verschillende toespraken naar aanleiding van de Toekomstconferentie de stelling poneert dat de huidige wijze van ontwikkelingshulp de eilanden remt in hun ontwikkeling omdat ze hierdoor afhankelijk blijven en niet de verantwoordelijkheid dragen voor hun eigen handelen. Slechts op basis van dit uitgangspunt is er ruimte voor een betere ontwikkeling van onze democratie en slechts op basis van dit uitgangspunt zijn wij in staat onze politici verantwoordelijk te houden voor hun '(onbehoorlijk) bestuur'.

Drs. C.Rijsdijk
Aruba

Kerkdienst

ORANJESTAD — In de kapel van marinierskazerne Savaneta wordt zondag 16 mei om 9.30 uur een kerkdienst gehouden. Voorgangers zijn ds. M. van der Hout en de hoofdvlootpredikant ds. E.Baljet. Na afloop koffie drinken in het militair tehuis.

Corruptie-schandaal:

Beierse premier bereid tot aftreden

MUNCHEN - De eerste minister van Beieren, Max Streibl heeft dinsdag laten doorschemeren, dat hij bereid is af te treden omwille van zijn partij, de Christelijk Sociale Unie (CSU). [...] tijd onder druk op te stappen, om[dat] hij zich door [...] zakenmensen heeft laten [be]talen op exotische vakanties en reizen. Vertrekt Streibl, dan keert Theo Waigel, nu minister van Financiën in Bonn, mogelijk terug naar Munchen om hem op te volgen.

In wedstrijd vol vierwijds

Santa Rosa wint met 9-8 van Blue Hawks

WILLEMSTAD — Het heuvelwerk bleek gisteravond weer niet de sterkste kant van het AA-klasse baseball. Als gevolg daarvan werd de krachtmeting tussen Sta. Rosa Indians en Blue Hawks een onaantrekkelijke vertoning welke de maximale speeltijd van drie uur in beslag nam, maar waarbij de ploegen niet verder kwamen dan vijf innings. Met zeven runs in de laatste twee slagbeurten, waarbij zij gretig gebruik maakten van de hen door vier Hawks' werpers geboden kansen, pakten de Indianen uiteindelijk de overwinning met 9-8.

Voor de gelijkmakende en winnende run was toch wel een (gouden) honkslag nodig van Gilbert Santiroma, die daarmee de held van de partij werd. Hoe dan ook, het Sta. Rosa-negental kon de zege goed gebruiken omdat het zich daarmee meester maakte van de tweede plaats met slechts één wedstrijd achterstand op lijstaanvoerder Royal Scorpions.

Wat Blue Hawks betreft: weer zo'n pijnlijke ontknoping van een wedstrijd die men praktisch in de zak had. De Havikken leidden immers na 3½ innings met een ruime 8-2 score en Indians werd weinig kans gegeven om nog terug te komen in de wedstrijd temeer daar de strijd tot dusverre reeds meer dan twee uur in beslag had genomen.

NIET BEREKEND

De werpersstaf van Blue Hawks bleek echter niet berekend voor zijn taak. Cedric Sebastiana, Miro Daal, Humphrey Granger en Clifton Jones, die uiteindelijk verliezende werper werd, gaven niet minder dan acht vrije lopen weg. De Indianen hoefden zelf slechts drie honkslagen te produceren om via 8-7 (in de vierde inning) met 9-8 te zegevieren in vijf innings.

Dezelfde problemen die Blue Hawks in de slotinnings kende, had het Sta. Rosa-negental trouwens ook in de eerste vier innings. Glennery Martinez en zijn vervanger Jimmy Plaate hadden namelijk ook de nodige moeite met hun controle. Zij gaven vier vrije lopen en wierpen twee *deadballs* en drie *wild pitches*. Blue Hawks kon mede daardoor uitlopen tot 8-2. Het actiefst met het slaghout waren in deze innings Haime Cicilia en Payo Faneyte met ieder twee honkslagen.

De eindcijfers waren: 9-8-2 en 8-8-1. Jimmy Plaate eindigde als winnende werper en Clifton Jones als verliezer. Besten aan slagen waren Cedric Valies (3-2) en Haime Cicilia (2-2). Sta. Rosa heeft na dit resultaat een record van 7-3 wat, zoals gezegd, goed is voor de tweede plaats achter Royal Scorpions.

De Havikken vielen door de nederlaag van gisteravond onder het gemiddelde van .500 punten wat aantal gewonnen en verloren partijen betreft. Hun record is thans 5-6. Zij nemen daarmee de vijfde plaats in maar nu met slechts een kleine voorsprong op nummer 6 Sta. Maria Pirates.

De eerstvolgende competitiewedstrijd, donderdagavond, zal gaan tussen Wild Cats en Sta. Maria Pirates met records van respectievelijk 6-4 en 4-5.

Orfik-voetbal van start

WILLEMSTAD — Het Orfik-voetbalkampioenschap, voor jongens tussen de acht en zeventien jaar, werd in het weekeinde een groot aantal wedstrijden afgewerkt. De grootste score werd geregistreerd in de sub-afdeling Wimpiri (8-10 jaar). Het elftal van Willemstad, dat allang stond te springen voor het begin van het kampioenschap, scoorde een dozijn doelpunten tegen Buena Vista.

Het Orfik-kampioenschap ging eindelijk in het afgelopen weekeinde van start. De wedstrijdleiding plande wedstrijden in de vier sub-afdelingen van de Orfik. Deze zijn de groepen Wimpiri (8-10 jaar), Vruminga (11/12), Muskita (13/14) en Blenchi (15-17).

In totaal werden er twintig voetbalwedstrijden afgewerkt in de diverse Orfik-afdelingen. De vier teams van voetbalclub Vesta in de vier afdelingen slaagden erin het eigen doel schoon te houden van doelpunten. De tegenstanders konden niet scoren tegen de Vesta-elftallen, terwijl de Vesta-voetballers zelf maar liefst 24 doelpunten scoorden. Tegen Mahuma werd in Muskita elf keer gescoord en in de afdeling Blenchi tien keer.

Het elftal van Jong Colombia kreeg in totaal slechts een doelpunt tegen in de afgewerkte wedstrijden in de vier klassen, terwijl het team uit Boca'i Sami elf negen doelpunten maakte. Dit team en het elftal van Victory Boys hebben al hun wedstrijden in alle afdelingen gewonnen.

VOETBAL / DORDRECHT — Dordrecht '90 heeft een ontslagaanvraag ingediend voor Virgil Breetveld. Zeven spelers krijgen geen nieuw contract aangeboden: Mulder, Rietbroek, Van der Gijp, Van der Laan, Simons, De Bruin en Dors.

WILLEMSTAD — De uitslagen van de Asiento ochtendbridgewedstrijden zagen er als volgt uit:

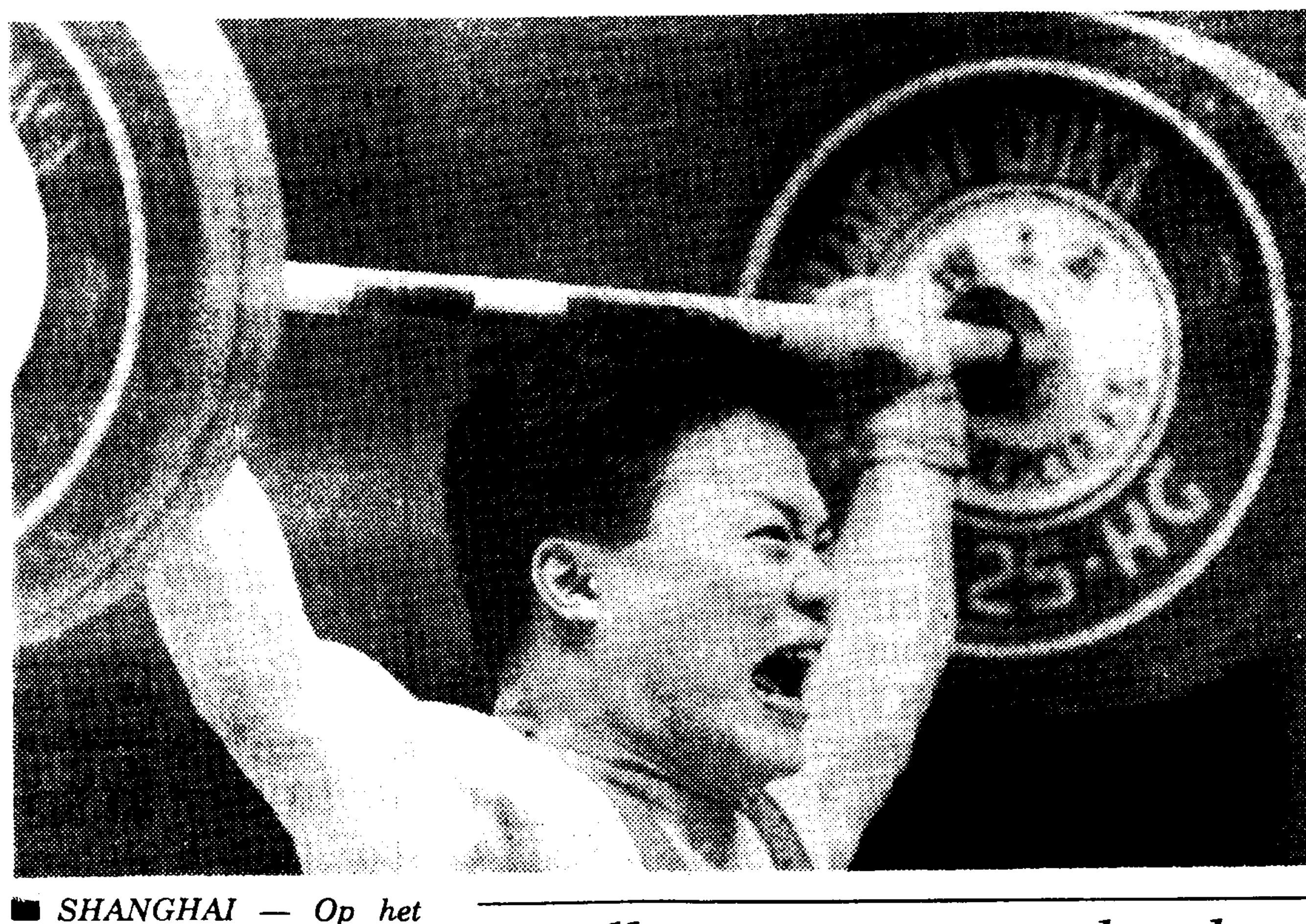
1. Dames D. Geenen/De Paula 69.73%; 2. dames Henriquez/Bosten 58.16%; 3. dames Bustraan/Blankevoort 55.44%; 4. dames Valkenberg/Goudberg 55.10%; 5. dames Henriquez 54.76%; 6. dames Deen/Eikelboom 53.74%; 7/8. dames Senior/Van de Plank en mevr. G. Geenen/heer Brown 50.00%.

Piket en Short spelen remise

AMSTERDAM — De voorlaatste ronde van het VSB-schaaktoernooi in Amsterdam heeft dinsdag twee tamelijk vlotte remises opgeleverd. Landskampioen Jeroen Piket hield Short in bedwang, lijstaanvoerder Anand bleef overeind ondanks briljante tegenstand van de 17-jarige Kramnik. Daardoor bleef Anand eerste met een punt voorsprong op Kramnik en Short.

Piket speelde na zijn zware verliespartij in de vierde ronde tegen Anand in een orthodox duel uitermate omzichtig en verdiende de remise, die na drie en een half uur en dertig zetten tot stand kwam, ten volle.

Anand wilde kennelijk vroegtijdig zeker zijn van de hoofdprijs. Na een bekende variant van het Siciliaans bouwde hij aan een koningsaanval, doch werd halverwege op weergaloze wijze tot staan gebracht. Juist toen de vele bezoekers verwachtten dat de koning van Kramnik zou vallen bleek de Rus een aktief verdedigingsplan achter de hand te hebben. Dat zag Anand na de 27ste zet ook in, waarop remise een feit was. Donderdag staat de zesde en laatste ronde op het programma.



■ *SHANGHAI — Op het moment worden in China de 'Asian Games' gehouden. Diverse sporttakken zoals het gewichtheffen vormen onderdeel van die Spelen. Op de foto het moment waarop Wang Yong uit China 140 kilo boven zijn hoofd tilt ('snatch') om op een totaal van 322,5 kilogram uit te komen. Yong won dan ook goud in de categorie 70 kilo.*

SPORT AGENDA

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

****

Arnaud leidt Kwartier naar 11-0 overwinning

WILLEMSTAD — Pitcher Ivan Arnaud heeft in het weekeinde een goede dag op de werpersheuvel gehad voor Groot Kwartier. In het Tio Daou Ball Park kwam hij scherp binnen op de thuisplaat en gooide dan ook een no-hit, no-run partij tegen de Buena Vista Braves. Deze was een van de vier baseball partijen, die op zaterdag in de jeugdafdeling van de honkbalorganisatie Febeko werd verspeeld.

Het kampioenschap in deze jeugd afdeling begon onlangs, op zondag 4 april. Er wordt in het Tio Daou Ball Park te Noord Zapateer en op het honkbalveld van Bonam gespeeld. De Royal Scorpions zijn de huidige kampioenen in deze jeugd afdeling. Het vorig jaar wezen de Schorpioenen het team uit Santa Rosa, Pif Paf, overtuigend terug in de finales.

Arnaud dreef de slagmannen van Buena Vista tot waanhoop met zijn ballen, die hij goed plaatste over de thuisplaat. Zijn teamgenoten steunden hem ook goed in zowel de verdediging als aan slag. In totaal sloegen ze maar liefst zestien honkslagen en defensief waren ze uitstekend zonder één fout te begaan.

Drie honkballers van Groot Kwartier hebben hun slaggemiddelde verbeterd na de partij tegen de Braves. Ivanon Coffie was de beste slagman met drie honkslagen in vier officiële slagbeurten (4-3). Aisly Rooi was tweede beste batter met twee honkslagen in drie beurten (3-2), terwijl Migionel Martha in één officiële slagbeurt één honkslag sloeg.

Het negental van Santa Rosa zag ook actie het afgelopen zaterdag. Raymond Martis tekende ook voor een noemenswaardig optreden als winnende werper tegen Montagne Amro. Slechts twee van zijn ballen eindigden als honkslagen in het buitenveld, waaronder een van beste slagman Donovan Seferina (1-).

Voor Santa Rosa leidde Wilfred Reinita het offensief met drie honkslagen in vier slagbeurten (4-3). Het team was foutloos in de verdediging. De cijfers: Santa Rosa maakte elf punten, eveneens elf honkslagen en nul fouten; Montagne registreerde één punt, twee honkslagen en maar liefst vijf veldfouten.

Op het baseballveld van Bonam behaalden de honkballers van de MAS Productions een krappe overwinning van 7-6 op de kampioenen van het vorig jaar, de Royal Scorpions. Ramsey Kirindingo (3-3) en Quincy Kook (2-2) waren de beste slagmannen voor MAS Productions. Verder tekende Kook ook de overwinning achter zijn naam. Carl Jurgens werd de verliezende werper en Ayron Maduro sloeg voor 3-2 voor de Schorpioenen. De cijfers: MAS Productions 7-6-4 en Royal Scorpions 6-8-7.

In de laatste wedstrijd wonnen de Piraten van Santa Maria van de Wild Cats. Roderick Eustatia had een groot aandeel in de winst, want hij werd de winnende pitcher en bovendien sloeg hij drie honkslagen in vier slagbeurten (4-3). De verliezende werper werd Harvey Raap, terwijl slagman Elvis Vrutaal beste slagman was met twee honkslagen in eveneens twee beurten aan slag. De cijfers: Santa Maria Pirates 10-13-1 en Wild Cats 4-8-6. Het kampioenschap wordt aanstaande zaterdag voortgezet met wedstrijden in het Tio Daou Ball Park.

Gascoigne niet naar Amerika

LONDEN — Paul Gascoigne ontbreekt in de Engelse ploeg die van 6 tot 19 juni het toernooi om de US Cup speelt. De middenvelder wordt door zijn werkgever Lazio Roma niet vrijgegeven.

Lazio kan op 6 juni in de competitiewedstrijd tegen Juventus Europees voetbal veilig stellen. De selectie van bondscoach Taylor vertrekt een dag eerder naar Amerika. Platt (Juventus) en Walker (Sampdoria) hoeven niet in Italië te blijven.

Het toernooi om de US Cup dient als generale repetitie voor de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal in 1994. De andere deelnemende landen zijn de Verenigde Staten, Duitsland en Brazilië. Gascoigne speelt wel mee in de WK-Kwalificatiewedstrijden tegen Polen op 29 mei in Katowice en tegen Noorwegen op 2 juni in Oslo.

Eindhovenaren zeer lamlendig

Roda JC prolongeert verblijf in eredivisie na winst op PSV

KERKRADE — Roda JC-PSV: 2-0. Met dit resultaat heeft Roda JC zijn verblijf in de eredivisie gegarandeerd. Of PSV echter kampioen wordt, mag sinds dinsdag in twijfel worden getrokken. Zeker als de spelers van de titelhouder in het restant van de competitie — uit tegen Dordrecht '90, Sparta en Vitesse en de thuiswedstrijd tegen Volendam — dezelfde lamlendige houding aannemen als tegen Roda JC.

In Kerkrade blameerde de nummer een van de eredivisie zich zeker door met 2-0 te verliezen. Dank zij twee treffers van Broeders wordt het competitieslot om de landstitel ook nog spannend. Het verschil met Feyenoord bedraagt nu nog een punt. De dit seizoen nauwelijks imponerende Limburgers overtroffen zichzelf, maar dat was tegen de Brabanders geen kunst, ook al was de ploeg enigszins gehandicapt door blessures.

"Waar is Romario?", zong het enthousiaste thuispubliek. Het had evengoed kunnen scanderen: "Waar is PSV?". Het niveauverschil was in Kerkrade nauwelijks waar te nemen. Het verenigde tweede team van Westerhof kon geen moment het onderscheid in kwaliteit waarmaken. PSV paste zich in de eerste helft moeiteloos aan het niveau van de laag geklasseerde Roda JC aan. De Limburgers groeiden langzaam in het duel.

De hard werkende ploeg van technisch directeur en opgewonden standje Stevens — de ex-PSV'er schold en tierde bij iedere actie, goed of slecht — werd door de tegenstander overklast in het aantal verkeerde passes en communicatiestoornissen. PSV probeerde met een minimum aan inspanning rendement te halen, want de verwende vedetten bewogen zich als een stelletje vrijetijds voetballers op een zwoele avond in mei. En dat hautain gedrag werd zwaar afgestraft.

Vooral Romario, hij is al lang niet meer met de gedachte bij zijn huidige werkgever, liep bijna dagdromend over het veld. Was vaak de weg kwijt, zoals in de 27ste minuut. Hij zorgde voor het beste moment van de eerste drie kwartier. Met een 'schitterende' pass, echter in de verkeerde richting. Roda-spits Hofstede schrok zo van het aanbod van de Braziliaan, dat hij via De Ron naast schoot.

Niet dat de voor behoud strijdende Limburgse formatie zo goed speelde, maar ze kreeg wel de beste kansen. Tien minuten voor het rustsignaal verhinderde Van der Gaag dat Hofstede een voorzet van Van de Luer in doel kon koppen. De titelhouder had tot dat moment de bijna 500 meegereisde fans niets geboden.

OPLEVING

Na de hervatting kende PSV een lichte opleving, maar de acties van Koeman en Kalusha waren nauwelijks gevaarlijk. Terwijl Stevens langs de zijlijn zijn keel schor schreeuwde, zat Westerhof als een Boedha op zijn stoel. De coach greep pas in nadat Roda's uitblinker Broeders een pass van Vanderbroeck had verzilverd: 1-0. Hij haalde Heintze van het veld voor Linskens. Westerhof had op dat moment zeker acht spelers kunnen vervangen, onder anderen de geblesseerde Popescu.

De komst van Linskens was geen verbetering, maar dat mocht de noeste werker niet kwalijk worden genomen. Hij kon in zijn eentje de ommekeer niet bewerkstelligen. Broeders zette een kwartier voor tijd PSV volledig voor schut. Een passje van Van de Luer was de basis. De middenvelder liet De Ron kansloos. Als Roda JC in de slotfase iets zorgvuldiger was omgesprongen met het handjevol kansen, was PSV echt afgegaan. Nu mogen de Eindhovenaren slechts hopen dat Feyenoord de komende weken ook nog in de fout gaat. En dat ze zelf wakker zijn geschud door de harde les in Limburg.

Wil rustige afbouw loopbaan

Frank Rijkaard tekent ook slechts jaar bij

MILAAN — Frank Rijkaard wil na het volgende voetbalseizoen aan de afbouw van zijn loopbaan als voetballer beginnen. Dit in een rustiger atmosfeer. Inmiddels is hij van plan zijn contract bij AC Milan met een laatste jaar te verlengen. Hij volgt het voorbeeld van Ruud Gullit, die ook een seizoen er bij heeft getekend.

Dinsdag kwam de Milanese de Gazetta Deello Sport met het nieuws van de contractverlenging van Rijkaard. Het werd bekend gemaakt door directeur Adriano Galliani en de Nederlandse middenvelder zelf.

"Ik denk dat ik nog een jaar mijn beste spel kan spelen, daarna wordt het minder", verklaarde de international, die in september 31 wordt. "Ik ben een beetje bang voor de toekomst en daarom wil ik Milan verlaten vóór het bergafwaarts gaat. De club heeft me per slot van rekening alles gegeven," verklaarde de voetballer van Surinaamse afkomst.

Na dit nieuws werd reeds gespeculeerd over de toekomstige clubs van Rijkaard. Hij zou naar AS Monaco kunnen gaan of terugkeren naar Ajax. Nadat hij zich bij zijn landgenoten Marco van Basten en Ruud Gullit voegde, won hij met AC Milan twee Europese bekers voor landskampioenen en een Italiaans kampioenschap. Daar komt binnen enkele weken een tweede nationale titel en mogelijk een derde Europa Cup bij.

Van Basten ondertekende onlangs een lucratief nieuw driejarig contract. Gullit en Rijkaard op hun beurt dus slechts voor nog een jaar. Gullit zou een baan bij een van de tv-stations van Milan's eigenaar Silvio Berlusconi krijgen als hij stopt met voetballen.

Vluchteling in Poolse team

WARSCHAU — Bondscoach Andrzej Strejlau heeft Andrzej Rudy, die Polen vier jaar geleden ontvluchtte, opgenomen in de Poolse selectie voor de WK-Kwalificatiewedstrijd in en tegen San Marino, op 19 mei. Rudy werd voor het laatst in november 1988 geselecteerd.

De middenvelder, momenteel onder contract bij het in de Duitse competitie tegen degradatie strijdende FC Köln, ontvluchtte ruim vier jaar geleden zijn geboorteland.

De schorsing van de Poolse voetbalbond is na de politieke hervormingen opgeheven. Polen won op 28 april de thuiswedstrijd tegen San Marino ternauwernood met 1-0. In groep 2 van het kwalificatietoernooi voor het wereldkampioenschap in 1994 staat Polen vierde achter Noorwegen, Engeland en Nederland.

Afwisselende resultaten Nederlanders

Richard Krajicek in eerste ronde uitgeschakeld in Rome

ROME — De Nederlandse tennissers hebben dinsdag tijdens internationale toernooien wisselende resultaten behaald. Tegenover vroege nederlagen van Richard Krajicek en Jacco Eltingh in Rome, stonden overwinningen van Paul Haarhuis eveneens in Rome, Michiel Schapers in Dresden en Brenda Schultz in Berlijn. Een punt is overduidelijk: Het wil met Krajicek op gravel nog niet erg vlotten.

De als negende geplaatste nummer dertien van de wereldranglijst trof in de eerste ronde de Argentijnse specialist Perez-Roldan. Het verschil was niet groot, maar genoeg om de Nederlander van de winst af te houden: 6-7 (5-7), 6-4 en 3-6.

Eltingh verloor in zijn eerste optreden met twee keer 3-6 van de Italiaanse qualifier Pistolesi. Haarhuis was beter op dreef. De Eindhovenaar bedwong de Zuid-afrikaan Marcos Ondruska met 7-6 (9-7) en 6-2. In de tweede ronde stuit Haarhuis op de als tweede geplaatste Amerikaan Jim Courier.

Siemerink had op maandag ook een goede dag. Hij won toen van de Amerikaan Washington. Zijn volgende tegenstander kent hij sinds dinsdag: de Duitser Karbacher. Deze had onlangs een sterk gespeeld toernooi in Hamburg achter de rug.

Ivan Lendl beleefde een van zijn steeds vaker voorkomende baaldagen tegen Filipini uit Uruguay. De als vijfde geplaatste Amerikaan pakte slechts drie games. Hij verloor in twee sets met de standen van 2-6 en 1-6.

Michiel Schapers weet de laatste tijd niet van ophouden. De 33-jarige Eemnesser won in de eerste ronde van het met 135.000 gulden gedoteerde challengertoernooi in Dresden met 5-7, 6-4 en 7-5 van de Duitser Naewie.

In de open Duitse titelstrijd voor vrouwen in Berlijn begon Brenda Schultz goed. Zij wees de als negende geplaatste Japanse Date overtuigend terug. In twee sets van respectievelijk 6-4 en 6-2, bewerkstelligde zij haar overgang naar de volgende ronde.

UITSLAGEN

De eerste ronde in Coral Springs (VS) laat het volgende resultatenoverzicht zien: Tarrango (VS)-Garner (VS) 6-4 en 6-0; Shelton (VS)-Azar (Arg) 7-6 en 6-4; Carbonell (Spa)-Witsken (VS) 6-3 en 6-0 en Herrera (Mex)-Champion (Fra) 6-3 en 6-4.

De uitslagen van de eerste ronde in Dresden bij de mannen: Orsanic (Arg)-Stoltenberg (Aus) 4-6, 6-3 en 6-2; Mronz (Dui)-Vinck (Dui) 7-5 en 7-5; Palme (Dui)-Borwick (Aus) 6-3, 4-6 en 6-0 en Vacek (Tsj)-Ruah (Ven) 6-3 en 6-2.

In Rome werden de volgende uitslagen geregistreerd bij de mannen in de eerste ronde: Novacek (Tsj/10)-Yzaga (Per) 7-6 en 6-2; Tsjesnokov (Rus)-Camporese (Ita) 6-4 en 6-3 en Corretja (Spa)-Cane (Ita) 6-3, 3-6 en 6-3.

* * * * *

VOETBAL / ROME — De financiële situatie bij AS Roma wordt met de dag slechter. De onlangs opgepakte voorzitter Giuseppe Ciarrapico blijkt een greep in de clubkas te hebben gedaan van rond zestien miljoen gulden ter ondersteuning van zijn prive-maatschappij Italfin. Zijn medebestuursleden willen dat bedrag eventueel via de rechter terugvorderen.

* * * * *

VOETBAL / GENUA — De doelman van het Italiaanse elftal Gianluca Pagliuca is drie maanden uitgeschakeld. Hij brak maandagavond een sleutelbeen bij een autoongeluk. Bij een inhaalmanoeuvre ramde de Porsche van de 26-jarige Sampdoriaspeler een vrachtauto.

Premier bemiddelt:

Morgen overleg Oostduitse metaa...

DRESDEN - Staken... metaalarbeiders en we... gevers in de Oostdui... deelstaat Sachsen ga... donderdag in Dres... praten om een einde... maken aan de staking... al tiegen dagen voo... duurt. Een woordvoer... van de vakbond IG Me... heeft dinsdag meegedeeld... de premier van Sachsen, K... Biedenkopf, als bemiddel... zal optreden bij de voorbe... dende besprekingen. De o... moeting is het eerste dire... overleg tussen beide parti... nadat men het vorige we... niet eens kon worden over... voorwaarden voor verde... onderhandelingen.

Frank Davelaar 65 jaar dirigent van zijn eigen levensconcert

Een officierswens: serenade voor een koningin

Het heeft Hare Majesteit de koningin behaagd Frank Davelaar te bevorderen tot officier in de orde van Oranje Nassau. Dat gebeurde 29 april tijdens de traditonele lintjesregen. Het zou de officier Frank Davelaar behagen ooit een stilmakend concert van hoog niveau aan Hare Majesteit aan te bieden. Dat is nog nooit gebeurd. Omdat niemand op het idee is gekomen hem daarvoor te vragen. Als de koningin komt, kijkt ze naar folkloristische dansjes en drinkt ze sap uit kokosnoten, maar een uitvoering van Beethovens beste werk is haar hier nooit gegund.

- door Joel Labadie -

Donderdag wordt-ie jarig. De onderwijzer, de acteur, de zanger, de dirigent en de levensgenieter. Vijfenzestig jaar telt zijn bestaan dan. In 1972 werd hij al ridder wegens zijn verdiensten als acteur, musicus en dirigent. Het jaar daarvoor kreeg hij de Cola Debrotprijs. Hij is een wandelende encyclopedie. Een interview met hem is bijzonder moeilijk want telkens beent hij weg naar de boekenkast of de slaapkamer en haalt boeken met foto's en kranteknipsels tevoorschijn. Foto's van regisseurs die Sticusa stuurde om hier uit te leggen wat goed toneel kan betekenen. En memoires van leerlingen uit zijn klas die het maakten in de maatschappij. Dat meesterschap was zijn hoofdbestaan. 39 jaar stond hij voor de klas, waarvan 25 jaar als docent Spaans en later ook conrector op het Radulphus College. Zijn eigen ex-rector Van der Hoeven heeft nog bij hem in de klas gezeten.



■*Scherpe herinneringen aan een in de jaren vijftig verfilmd toneelstuk over een als shon vermomde jonge Frank Davelaar die zijn plantagewerkers moet meedelen dat de slavernij voorbij is.*
Foto's: Fred Fischer

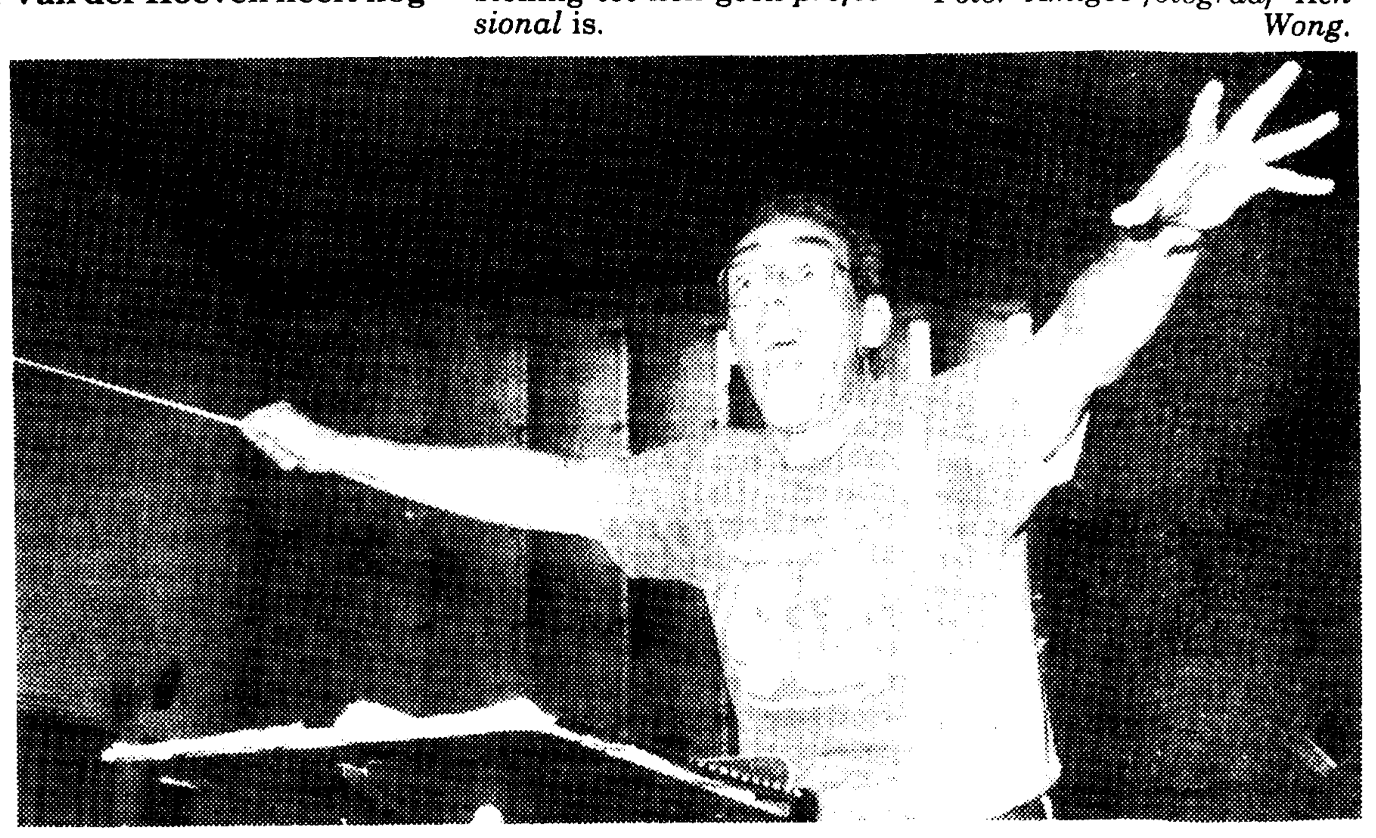




■*In Run for your Wife raakt Davelaar als buurman Stanley Gardner betrokken bij een lastig geval van ontdekte veelwijverij. Links Lisa Beck als een van de twee echtgenotes van mijnheer Smith.*
Foto: Amigoe-fotograaf Ken Wong.

DE ONDERWIJZER

Het onderwijzersleven begon toen een pater vroeg wat de jonge Davelaar ging doen na de mulo. Pa Davelaar dacht aan een baan bij de Shell, maar de pater zei: 'ik heb een klas voor je'. Het was oorlog in 1944 en er was een tekort aan leerkrachten. Dus kwam Davelaar als jongen van zestien meester spelen. Een klasje op de basisschool natuurlijk. Maar na de oorlog studeerde Davelaar gestaag door tot hij zijn graad had. "Ik heb er hard voor moeten werken. Ik heb niets voor niets gekregen. Dat geldt ook voor het toneel. Ik zeg dat voor de nieuwe generatie acteurs. Nu komen ze terug naar Curaçao en staan ze meteen in Centro Pro Arte en denken ze dat ze binnen zijn. Ik zou hen een andere manier toewensen van ervaring op doen. Wij speelden vroeger in kleine zaaltjes, daarna kwam Roxy en dan pas kwam Centro Pro Arte. Ik zie een creatief gat. Curacao heeft zoveel mensen voortgebracht die iets kunnen, maar nu zie ik dat even niet. Op toneelgebied zijn ze er wel. Ze hebben talent, dat moeten ze benutten, maar ze hebben leiding nodig. Maar van wie? Ik zie hetzelfde bij academici. Ze komen na hun studie terug uit Nederland en krijgen pfffft gelijk een hoge post zonder dat ze gevormd worden door ervaring."



■*De dirigent in vervoering tijdens een oefening.*
Foto: Amigoe-fotograaf Ken Wong.

DE ACTEUR

Naast zijn onderwijzersbestaan bouwde Davelaar een naam op als acteur. Rollen uiteenlopend van Christus tot duivel, grijnst Davelaar en hij graait tussen de foto's naar zijn rol als Moenen de duivel in het middeleeuwse wagenspel *Mariken van Nimwegen*. Anno 1954, herinnert hij zich scherp. Regisseur Henk van Ulsen. Bewerkt door Raul Römer.

Davelaar trekt een willekeurige archieflade van zijn geheugen open: *Pygmalion* van George Bernard Shaw -ook bekend in de bewerkte vorm *My fair lady* - in een Papiamentse versie van May Henriquez. *Gai bieu ta traha sòpi stèrki* van Alfonso Paso, vertaald en geregisseerd door Nydia Ecury. The Rose Tattoo van Tennessee Williams. Namen als die van Frank Chumaceiro, Jacques Penso. De verfilming van het toneelstuk *Ami dokter? Lubida!* dat weer gebaseerd was op een stuk van Molière, vertaald door May Henriquez. De rol van Don Juan. *Dakota* van Wim Verstappen. *De Leugenaar* van 1968 onder regie van Coen Flink en later Ro de Palm. Kleine recente projecten zoals *Blithe Spirit* onder regie van Jerry Leon in 1990 en *I'm Herbert*, met Rina Penso vorig jaar. Dingetjes tussendoor, noemt hij ze. De mentale archieflade schuift weer dicht. Losse foto's dwarrelen als vederlichte herinneringen van tafel als de passaatwind het huis van Davelaar binnendringt. "Ik heb er zoveel", roept de Oranje-officier haast vertwijfeld uit.

DE ZANGER

Davelaar is autodidact in de muziek. Op zijn achtste -zijn moeder zong in een koor - kreeg hij in de gaten hoe muziektonen in elkaar steken en hij leerde zichzelf noten lezen. Tijdens zijn studie Spaans dook hij als tenor op in het Amsterdams Oratoriumkoor van de autoritaire Piet van Egmond. Door de jaren heen was Davelaar vaak solist. Nu niet meer. Het zit hem dwars dat hij nu al maanden slecht bij stem is. Dat kan alleen door rust weer een beetje goed komen, maar hij heeft een toezegging gedaan voor het toneelstuk *Run for your wife*.

Een logopedist leert hem zijn stembanden te sparen door vanuit zijn maagstreek te spreken.

DE DIRIGENT

Na lang opletten wat de dirigent voor hem deed waagde de zanger zich aan het hanteren van het dirigeerstokje. Dat is hem in de loop der tijd zo vaardig afgegaan dat Venezolaanse operazangers dachten dat Davelaar een grapje maakte toen hij opbiechtte dat hij in tegenstelling tot hen geen *professional* is.

Davelaar viel de eer te beurt een van de laatste dirigenten te zijn van het kinderkoor dat op het plein van Fort Amsterdam liedjes zong op Koninginnedag. Waarna de gouverneur iedereen een vrije dag gaf. Frater Fidelius deed het altijd, maar toen hij ziek werd, zei hij dat de enige die hem mocht vervangen zijn voormalige pupil Davelaar was. Dat was in 1967. Het Cola Debrot-tijdperk. Davelaar deed het om Fidelius. Niet om de koningin. Want dat zingen voor de gouverneur vond hij toen al een beetje uit de tijd. Frappant is dat Davelaar in de film Ava en Gabriel van Felix de Rooy en Norman de Palm de rol van pater/koorleider op Koninginnedag speelde in het jaar 1948. Kennelijk bracht dat zoveel herinneringen dat men op de set hem Fidelius noemde hoewel die naam al was toebedeeld voor een andere (hoofd)rol in de film.

Ook frappant is dat diezelfde oude leermeester Fidelius zich voegde bij het koor dat Frank Davelaar oprichtte. Davelaar begrijpt dat: "Het is simpel, je houdt van muziek, van koorzang, je kijk niet wie er voor je staat als dirigent, het is de liefde."

Op 7 oktober 1960 werd Orfeón Crescendo opgericht. Het koor van Davelaar. Ooit begonnen met twintig man, een crescendo tot zestig man en een decrescendo tot veertig man nu. Rechters, officieren van Justitie, collega's uit het onderwijs, een enkele Amerikaanse consul (Wilkinson) de buurvrouw, de achttienjarige MIL-scholiere Tania Kross - een eervolle vermelding van de dirigent voor deze talentvolle sopraan - en menig andere maatschappelijke belangrijke of minder belangrijke persoon stond of staat als tenor, sporaan, bas of alt in het koor.

Dat gebeurde vroeger in de kerk van Brievengat, maar dat is voorbij. Want daar vinden ze het niet goed dat er geld gevraagd word voor het bijwonen van een concert in de kerk. Bij Pueblo na Palabra hebben ze de kerkleiding al laten weten dat het maar stom is dat Davelaar niet meer in Brievengat kan dirigeren. Crescendo treedt nu in andere R.K.-kerken op waar de pastoors minder bezwaren hebben. Minstens twee keer per jaar. Met de pasen en de kerst. Dat de pers daar geen aandacht voor heeft, vindt Davelaar doodzonde. "Ik krijg mensen die mij vragen hé, Frank hoe gaat het eigenlijk met je koor. Dat is toch erg?"

Hij 'zapt' de tv aan en wijst op video-opnamen van het Requiem van Mozart. Hij zegt met het enthousiasme van een liefhebber: "Is het niet fantastisch. Moet je kijken. Tja-tja-tja. Tatata paaaawh! en slot! Da's toch mooi zo'n einde. Dat hoort bij je opvoeding. Je moet een keer een concert gezien hebben. Weten hoe dat voelt. Dat zitten in het publiek, het gezang, dat laatste handgebaar van de dirigent waarop iedereen zwijgt, het applaus, de bloemen aan solisten en een hand van de dirigent aan koorleden die verdienstelijk hebben gezongen. Dat is een stukje educatie. Ik regel al twintig jaren concerten voor de jeugd. Als er iets opgevoerd wordt nodig ik scholklassen uit. Ik laat horen hoe de afzonderlijke delen fungeren. Ik vraag of een musicus een solo wil doen en vervolgens laat ik het complete orkest dezelfde partij doen. Daar leren ze wat van."

Per ongeluk is Davelaar ook dirigent van instrumentale muziek geworden. De Gorsira's en Harold Martina deden een moeilijk stuk voor cello, viool en piano. Een triple concert van Beethoven. Konden ze geen dirigent voor vinden. Het werd Davelaars debuut.

Het valt op dat in de huiskamer van deze door muziek gedreven man geen zwartgelakte vleugelpiano staat, maar slechts een muurdingetje. Die vleugel moet er wel komen, zegt Davelaar. Niet voor hemzelf maar voor het houden van huisconcerten. Davelaar leerde zichzelf - natuurlijk zou men haast zeggen - ook piano spelen, maar niet op hoog niveau. Een kerkmis begeleiden gaat nog wel, maar dat is het. Als andere jongetjes gingen gymmen of sporten kroop hij achter het orgel. Zo ging dat vroeger.

Kerst- en paasgezangen zijn gesneden koek voor de dirigent. Het kerklatijn klinkt hem vertrouwd in de oren. Maakt dat hem tot een religieus mens?

Davelaar denkt voor het eerst langer na. Voor hij een soort ja-nee-antwoord geeft. De katholieke leer maakte deel uit van zijn opvoeding, maar de lyriek van de godsbeleving door kerkgezang zoals kerkvader Augustinus erin geloofde, kent hij ten dele. Veel van de praal van de katholieke geloofservaring verdwijnt. Davelaar herinnert zich nog opvoeringen van het *Ecce Sacerdos* als de bisschop van Willemstad een kerk binnenschreed. Ziet de hogepriester, daar komt hij aan, vertaalt hij het Latijn. "Ja ik vond dat prachtig. En ook de Gregoriaanse gezangen. Schitterend. Maar ja. Dat is nu allemaal weg."

Een zoveelste herinnering in het hoofd van een mens. Niet de rivier stroomt maar het water. Niet de tijd verstrijkt maar wij. Wordt Davelaar nou nooit eens overmand door de melancholiek van het leven dat voorbij glijdt zonder dat de mens er iets aan kan doen?

De sanguinicus is gezegend met een gezonde dosis nuchterheid: "Melancholie door foto's en herinneringen? Nee, nee, dit moet zo. Alles gaat voorbij. Ik zie de dingen zoals ze zijn. Ik had na mijn studie Spaans danser kunnen worden, maar daar kon je niet van leven in die tijd bovendien moest ik vanwege mijn beurs terug naar de Antillen. Ik zeg altijd: wat gedaan is, is gedaan, en nu moet ik weer op weg, weer verder. Ik zit vol energie. Die moet ik benutten. Voor anderen. Het is allemaal liefhebberij. Mijn enige probleem is dat ik een opvolger zoek. Wil jij het misschien van mij overnemen?"

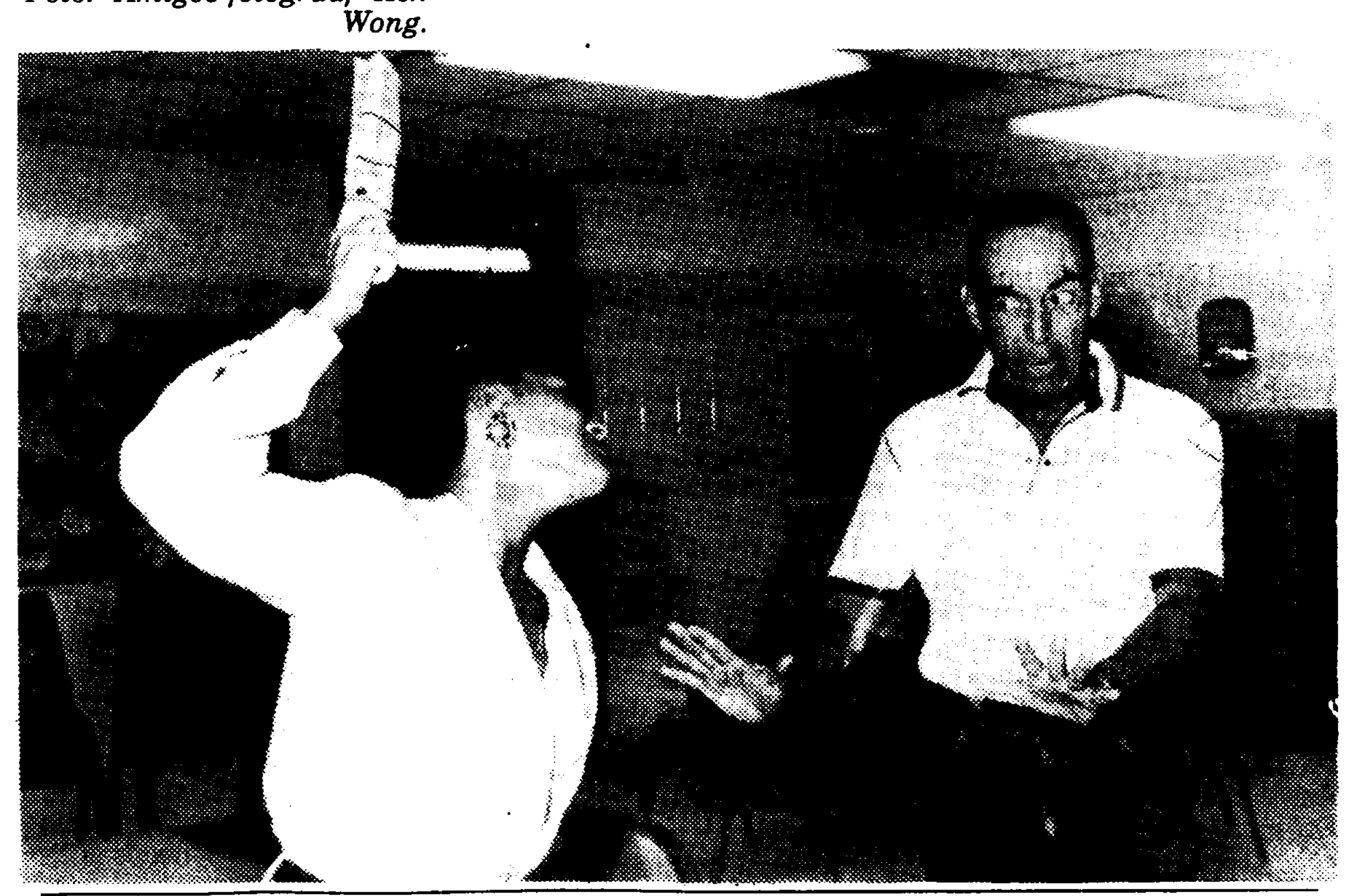
Davelaar in blijspel Run for your wife

Frank Davelaar is van vrijdag 14 tot en met met zondag 16 te zien in het blijspel *Run for your wife*. Een dwaze klucht van Ray Cooney op de Antillen gebracht door CATS, Curaçao American Theatre Society, onder regie van de Amerikaanse Jerri Leon.

John Smith (Peter Nizette) is een Londense taxichauffeur met een eigen auto, een vrouw in de ene plaats, een tweede echtgenote in een andere plaats en een strak tijdschema om ervoor te zorgen dat hij tegenover beide vrouwen verborgen kan houden een bigamist te zijn. Na drie jaar gaat het mis en hoe. Hij helpt bij een vechtpartijtje, belandt in het ziekenhuis en twee vrouwen bellen tegelijk de politie om te vragen waar manlief blijft. Na problemen met agenten, zijn vrouwen en een nichterige buurman vertelt hij de waarheid. Maar niemand gelooft hem...

Rollen worden vertolkt door Lisa Beck, Caroline Hurd, Peter Nizette, Chris Richards, Frank Davelaar, Oliver Riding, Anthony de Costa Gomez en Aldrico Felida. Beck en De Costa Gomez maken hun debuut in amateur-toneel. Kaarten voor *Run for Your Wife* zijn te koop bij Mensings Caminada, Centro Pro Arte, Van Dorp Eddine, boekhandel Salas en leden van de American Woman Club.

Aanvang 20.30 uur. Entree 25 gulden. Studenten en scholieren 10 gulden.



Minister verwacht:

Departement Justitie binnen een jaar op volle sterkte

WILLEMSTAD — Het in oprichting zijnde departement van Justitie zal uiteindelijk uit zo'n twintig personeelsleden gaan bestaan. Het advies van Personeelszaken over de samenstelling van het departement zal door de minister van Justitie volgende week worden besproken. Daarna zal het naar Georganiseerd Orgaan Ambtenarenoverleg (GOA) gaan. Naar verwachting kan over twee à drie maanden een wervings- en selectieprocedure starten. Binnen een jaar moet het departement op volle personeelssterkte zijn.

Er bestaat veel animo om bij het nieuwe departement te gaan werken; Römer weet van mensen zowel binnen als buiten de overheid, die al hebben laten weten te willen solliciteren als het eenmaal zover is. Overigens zal zij zich niet zelf met die werving bezighouden.

Gezocht wordt naar mensen met capaciteit, maar die niet noodzakerlijkerwijs ervaring hebben met het opstellen van beleidsnota's. In dergelijke zaken kan ook worden voorzien door de mensen bijscholing te geven. Römer heeft al toezeggingen vanuit Nederland dat personeel daar stage kan lopen.

De begroting van het departement is nu nog neutraal; de drie beleidsmedewerkers die de minister ten dienste staan, zijn afkomstig vanuit de overheid. Het is nu nog moeilijk werken, aldus Römer. "Ik heb een heleboel ideeën, maar ze moeten ook uitgewerkt kunnen worden en daarvoor heb ik ondersteuning nodig."

Tijdens de partijconventie van de PNP vorige maand, werd een resolutie aangenomen om voor de bestrijding van de criminaliteit tien miljoen gulden extra op de begroting vrij te maken. Momenteel wordt bekeken hoe bestaande posten kunnen worden herschikt om dat mogelijk te maken. Römer noemt onder meer een kritische beschouwing van het aantal dienstreizen en het gebruik van dienstauto's. Ook de onder haar ressorterende diensten zijn zelf aan het bekijken op welke fronten zij kunnen bezuinigen om zodoende geld vrij te maken. Zo heeft het Korps Politie Nederlandse Antillen zelf al bezuinigingsvoorstellen gedaan.

Tien miljoen is veel, erkent de minister. Maar binnen die tien miljoen vallen ook de werkzaamheden van het Secretariaat van de Nationale Drugsraad (3,5 miljoen) en de ruim drie miljoen gulden die bij de Centrale Bank is gereserveerd uit het Crisisfonds. En aangezien die tien miljoen uit de gehele landsbegroting moet komen, kan er desnoods ook van andere diensten geld weg gehaald worden voor de criminaliteitsbestrijding.

"Ik wil niet beginnen met te zeggen dat de belastingen omhoog moeten. Eerst moeten we binnen de bestaande begroting naar middelen kijken en bezuinigen. Alleen als we er dan nog niet zijn, kun je de bevolking vragen om meer op te brengen. En ik denk dat als je kunt laten zien dat je eerst zelf alles hebt gedaan, de bevolking voor een belastingverhoging wel begrip zal kunnen opbrengen," aldus de bewindsvrouwe.

Het departement van Justitie zelf kost zo'n 2,6 miljoen, maar omdat de werknemers afkomstig zijn uit andere diensten van de overheid, kost dit niets extra.

Römer kondigde ook aan dat zij volgende week zal evalueren wat zij in het afgelopen zittingsjaar van de Staten heeft bereikt en wat niet. "Ik wil trachten te analyseren wat ik er van terecht gebracht heb het afgelopen jaar. Ik zal op bepaalde onderdelen wellicht een drie krijgen en op andere misschien een tien. Maar het is belangrijk dat een ieder zijn eigen functioneren analyseert. Zo eerlijk en objectief mogelijk. Ik wil geen toneel spelen."

Groot-Servisch beraad afgewezen

VS boos over terughoudend beleid EG inzake Bosnië

SARAJEVO - Moslim- en Kroatische strijdkrachten hebben woensdagmorgen voor het aanbreken van de dag opnieuw slag geleverd in Mostar in Bosnië-Hercegovina. De Bosnische regering deed onderwijl een beroep op de VN om van de stad, waar de Kroaten en moslims zondag met elkaar slaags raakten, eveneens een "veilig gebied" te maken. De VS en de EG zijn over en weer gepikeerd over de wederzijdse houding in het Joegoslavische drama. De EG is niet gelukkig met het door Washington opgenoemde motief om nog af te zien van geweld terwijl Washington op zijn beurt duidelijk laat blijken dat men de Europese terughoudendheid om actie te ondernemen maar niets vindt. De VS overwegen nu om troepen naar Macedonië te sturen.

De Bosnische radio zei dat president Alija Izetbegovic een brief had gestuurd aan de Veiligheidsraad (V-raad) met het verzoek om Mostar onder dezelfde bescherming te plaatsen als moslimenclaves in oost-Bosnië die door Serviërs zijn belaagd. De straten van Mostar waren dinsdag bezaaid met doden en Kroatische troepen leidden honderden moslimburgers naar detentie-centra in een operatie die volgens de VN de jongste manifestatie van "etnisch zuiveren" was in de dertien maanden oude oorlog.

De militaire bevelhebber van de Bosnische moslims, Sefer Halilovic, brak dinsdag een bijeenkomst met zijn Kroatische tegenvoeter Milovoj Petkovic af en zei dat hij pas weer verder wilde praten als de Kroaten Europese en VN-waarnemers in Mostar zouden toelaten. De Bosnische president Izetbegovic zond een boodschap aan zijn Kroatische leider Mate Bovan, waarin hij zei dat de oplossing voor de vijandelijkheden het uitvoeren is van het vredesplan Vance-Owen. De Kroatische radio meldde, in tegenstelling tot de Bosnische berichtgeving, dat Mostar woensdag rustiger was.

MEER MOGELIJK

De VS zijn duidelijk gebelgd over de Europese afwijzing van hun voorstel voor opheffen van het wapenembargo voor de Bosnische moslims en luchtaanvallen op strategische posities van Serviërs. Vergeefs poogde VS-minister van Buitenlandse zaken Warren Christopher de bondgenoten daar vorige week toe over te halen. De Europese landen die al troepen onder VN-vlag op de grond in Bosnië hebben, vonden dat opheffing van het embargo voor de moslims de situatie alleen maar erger zou maken. In plaats van het Amerikaanse plan stelde de EG maandag voor dat de VS ook troepen naar Bosnië zenden om de "veiligheidsgebieden" voor moslims te verdedigen die de VN hebben ingesteld.

Maar VS-president Bill Clinton zei dinsdag in een rede voor studenten in een voorstad van Chicago opnieuw dat het wapenembargo voor ex-Joegoslavië de Bosnische Serviërs, hoe ongewild ook, juist in de kaart speelt, doordat zij door de VN-resolutie het hele wapenarsenaal van het vroegere Joegoslavische leger in handen kregen en de moslims werden beroofd van de mogelijkheid even zwaar wapentuig te krijgen. "Ik denk dat de VN, de internationale gemeenschap, meer kan doen", zei Clinton.

Intussen riepen Joegoslavische leiders de Bosnische Serviërs er dinsdag toe op het referendum over het vredesplan Vance-Owen in het weekeinde niet door te laten gaan. In plaats daarvan zou het zelfuitgeroepen Bosnisch-Servische parlement al vrijdag in Belgrado samen moeten komen met de andere "Servische" parlementen van klein-Joegoslavië, Servië en Montenegro en de enclave Krajina in Kroatië om over het plan te beslissen, zei president Slobodan Milosevic van Servië. Inmiddels kregen de Joegoslavische leiders nul op hun rekest. Belgrado meent bij zijn verzoek dat als de Bosnisch-Servische minderheid meedoet aan zo'n "verzameld Servisch parlement" en wordt gedwongen het vredesplan te ondertekenen, de kans op snel ingrijpen, zoals de VS willen, alleen maar kleiner wordt. De Bosnische Serviërs voelen dus niets voor dit plan.

HYPOCRISIE

Het Europese tegenvoorstel van maandag schoot in elk geval een Amerikaanse senator totaal in het verkeerde keelgat. Bits van woede maakte senator Joseph Biden, Democraat, Delaware, van het verschijnen van Christopher dinsdag in een hoorzitting van de senaatscommissie Buitenlandse betrekkingen over een heel ander onderwerp gebruik om de Europese regeringen van zelfbedrog en hypocrisie te beschuldigen. Christopher prijzend voor zijn missie zei Biden dat "waar U op stuitte, naar mij schijnt, een ontmoedigend mozaïek was van onverschilligheid, timiditeit, zelfbedrog en hypocrisie". "Laten wij er niet om heen draaien. Europese politiek is gebaseerd op culturele en religieuze onverschilligheid, zo niet kwezelachtigheid, en ik denk dat wij rustig kunnen stellen dat er een hele andere situatie zou zijn als de moslims zouden doen wat de Serviërs hebben gedaan. Deze waarheid is ook de moslimwereld niet ontgaan".

Biden: "Het is een absolute schande wat de Europeanen doen. In Bosnië gaat het helemaal niet om burgeroorlog, maar om flagrante Servische expansie." De situatie vergelijkend met de nazi-agressie in de Tweede Wereldoorlog besloot Biden: "Dit is in mijn ogen, net zoals toen, opmarcherende fascistische misdaad van de eerste orde." Christopher reageerde niet op de uitspraken van Biden.

MACEDONIË

VS-president Clinton overweegt Amerikaanse troepen naar Macedonië te sturen. Hierdoor zou voorkomen kunnen worden dat het conflict op de Balkan zich uitbreidt naar andere landen. Tijdens een tour door het midden van de VS zei Clinton dat de stationering van troepen in Macedonië verder bloedvergieten kan voorkomen. Maar hij wilde zich niet al vastleggen. "Het is een van de vele opties onder discussie. Er is nog geen definitief besluit genomen".

Rusland stelde dinsdag in de V-raad voor internationale waarnemers te stationeren langs de grens van klein-Joegoslavië (Servie en Montenegro) en Bosnië-Hercegovina. De raad zal woensdag over het voorstel van de Russen stemmen. De VS en de Europese landen in de Raad staan welwillend tegenover het idee.

* * * * *

VOETBAL / GEEL — Het bestuur van de Belgische tweedeklasser Verbroedering Geel laat trainer Jo Bonfrere gaan. De 46-jarige Nederlander, voor een half jaar geschorst nadat hij een grensrechter zou hebben geslagen, heeft nog een optie in zijn contract. Bonfrere was eerder als assistent werkzaam bij Roda JC, Beerschot en het nationale elftal van Nigeria.

* * * * *

Grote cocaïnevangst in Honduras



■ *PUERTO CASTILLA - Politie en militairen inspecteerden in de Hondurese havenplaats Puerto Castilla de pakken waarin ruim 2200 kilo cocaïne was verpakt. De coca werd onderschept in het vrachtschip Queen Anitra dat op zee werd aangehouden en daarna werd opgebracht naar de Hondurese havenplaats. De waarde van de coca wordt geschat op 55 miljoen dollar.*

Mogelijk mariniers Curaçao/Aruba ingeschakeld

Nederlandse kranten steunen militair ingrijpen in Suriname

AMSTERDAM/WILLEMSTAD/PARAMARIBO — De Nederlandse kranten ondersteunen in hun commentaar eventuele Nederlandse militaire acties in Suriname als Paramaribo daarom zou vragen. In zijn commentaar schrijft *Trouw* dat de Nederlandse politiek het er over eens lijkt dat Suriname hulp moet worden geboden als het land erom vraagt. Gezien het tijdstip van die consensus moet worden aangenomen dat hier nadrukkelijk militaire bijstand niet is uitgesloten.

Met zijn waarschuwing dat hij dit keer eventuele buitelandse bijstand niet zal afslaan, heeft president Venetiaan aangegeven dat hij de situatie ernstig inschat. Die waarschuwing is in eerste instantie bedoeld als afschrikking, evenals de snelle reactie van minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken, dat hij zo'n verzoek serieus zal nemen. Maar wat Nederland betreft, moet het meer zijn dan een waarschuwing, meent *Trouw*.

Het feit dat Den Haag zich vierkant achter de regering van president Venetiaan heeft opgesteld en er zelfs een beperkte militaire samenwerking mee is aangegaan, schept verplichtingen. Als die democratisch gekozen regering dreigt te bezwijken onder para-militair geweld, is Nederland de eerst aangewezene om toe te snellen. Bij voorkeur in de vorm van diplomatieke en financiële bijstand, maar desnoods militair.

De consequenties kunnen volgens *Trouw* hard zijn. Want hoewel Suriname militair gezien nauwelijks een probleem kan opleveren, zullen de tegenstanders van de democratie daar niet aarzelen om oude koloniale wonden open te rijgen.

Ook het *Algemeen Dagblad* wijst er in zijn commentaar op dat de toezegging van minister Kooijmans een verzoek om bijstand serieus te bekijken, aangeeft dat Nederland zich in dat geval niet afzijdig zal opstellen. Dat is een terechte keuze, vindt het blad. Het is volgens de krant nu de hoogste tijd om een einde te maken aan de machtsstrijd tussen de democratisch gekozen regering en dat deel van het leger dat sterk onder invloed van de voormalige bevelhebber Bouterse staat. Deze tegenstelling werkt verlammend op elke poging de zwakke economie te versterken. Zolang deze patstelling voortduurt, zijn alle herstelpogingen tot mislukken gedoemd, aldus het Algemeen Dagblad.

Onder de kop *Bende van Bouterse* wijst *De Telegraaf* in een commentaar op het feit dat de Surinaamse ex-legerleider en zijn vrienden slechts minachting koesteren voor de democratische beginselen. Opnieuw wordt de jonge, kwestbare democratie in deze door armoede en corruptie geplaagde voormalige Nederlandse kolonie dezer dagen naar het leven gestaan. Nu president Venetiaan het prijzenswaardige lef heeft getoond een tegenstander van de anti-democratische legertop te benoemen tot opperbevelhebber, wordt een televisiestation in de as gelegd en schreeuwt de schaamteloze Bouterse dat hij op straat zal uitvechten. Het is goed dat de republiek Suriname vrienden heeft die niet zullen toelaten dat de democratie aldaar om zeep wordt geholpen. De aankondiging van president Venetiaan dat hij niet zal aarzelen de Organisatie van Amerikaanse Staten, de Verenigde Staten en ook Nederland eventueel om militaire hulp te vragen, is niet aan dovemansoren gericht. Terecht heeft minister Kooijmans dit inmiddels zeer duidelijk laten weten, meent ook *De Telegraaf*.

De Volkskrant heeft als enige ochtendblad geen commentaar naar aanleiding van de recente ontwikkelingen in Suriname. Het blad plaatst wel een beschouwing, waarin het duidelijk maakt dat de onrust in Suriname oud-legerleider Bouterse in de kaart speelt. Volgens *de Volkskrant* levert intimidatie van de Surinaamse televisie geen direct voordeel op voor de tegenstribbelende officieren. Zelfs Desi Bouterse weet tegenwoordig dat populariteit niet meer gewonnen wordt door aanslagen met pitbulls. Met de daders zal de ex-legerleider dan ook niet geïdentificeerd willen worden.

Bouterse heeft volgens de krant een ander doel voor ogen, het enige dat het hem waard was de bevelhebberspost in het leger op te geven. De leider van de revolutie wil via zijn partij NDP alsnog de politiek in. Hij is gebaat bij vervroegde verkiezingen, vooral nu de gewone Surinamer het steeds slechter krijgt en de coalitie onder leiding van president Venetiaan elke daadkracht lijkt te ontberen. Ontwrichting en destabilisering komen Bouterse dus wel goed uit. Als het tot verkiezingen komt, heeft hij als een van de weinige Surinamers voldoende deviezen achter de hand en zal het ongetwijfeld komen tot gulle schenkingen aan vele volksfondsen. Er is al een markt toegezegd, waarop de NDP goedkoop levensmiddelen gaat verkopen. Stemmen zijn wel met minder gewonnen, aldus *de Volkskrant*.

De Volkskrant gaat verder in op de mogelijkkheid van een militair ingrijpen door Nederland in Suriname. Volgens het blad zal zich bij de leek toch al snel de vraag opdringen hoe het kan dat Nederland — ondanks maandenlang trompetgeschal van diverse Haagse bewindslieden over de bittere noodzaak van militair ingrijpen in het voormalige Joegoslavië — geen infanterist op de been weet te brengen voor Bosnië en kennelijk wel in staat is een flinke gevechtseenheid naar Suriname te sturen. Dat is volgens Haagse kringen een vergelijking die mank gaat.

Deelname aan een grote legermacht in Bosnië dreigt een gevaarlijke en langdurige operatie te worden, waarvoor geen dienstplichtige te porren zal zijn. Een bliksemactie in de voormalige kolonie daarentegen zou relatief ongevaarlijk zijn en van beperkte duur. Ergo, in Den Haag wordt ervan uitgegaan dat de animo voor zo'n operatie wel aanwezig zal zijn, aldus *de Volkskrant*. Het blad wijst erop dat in dit specifieke geval een beroep kan worden gedaan op de beide detachementen mariniers op Curaçao en Aruba.

Parijs gaat naturaliseren beperken

PARIJS - Het Franse parlement heeft zich dinsdag gebogen over een omstreden wetsontwerp dat het buitenlanders moeilijker maakt de Franse nationaliteit te krijgen.

Het regeringsvoorstel is op felle kritiek gestuit van de socialistische oppositie en tal van groeperingen voor de rechten van de mensen en tegen racisme. Gezien de grote meerderheid die de regering in het parlement heeft, is het vrijwel zeker dat het ontwerp wordt aangenomen.

Volgens de huidige wet krijgen in Frankrijk geboren kinderen van buitenlandse ouders automatisch de Franse nationaliteit wanneer zij achttien jaar worden. Volgens de ontwerpwet moeten immigrantenkinderen de Franse nationaliteit aanvragen wanneer zij tussen de zestien en de 21 jaar zijn.

Vervolg van pag. 1

telijke instellingen waardoor de democratie op het spel komt te staan, zal Suriname in grote moeilijkheden brengen met de internationale gemeenschap".

Economische en politieke problemen kunnen alleen op een democratische manier opgelost worden, aldus het Braziliaanse ministerie van Buitenlandse zaken. Brazilië onderhoudt sinds de onafhankelijkheid van Suriname in 1975 nauwe banden met de voormalige Nederlandse kolonie. Het grote buurland geeft onder meer militaire en economische steun aan Suriname.

VS-EENHEID

De Verenigde Staten (VS) geloven dat ex-legerleider Desi Bouterse achter de aanslag op de studio van de Surinaamse televisiestichting STVS zit. Gezaghebbende bronnen hebben dat dinsdag in Washington gezegd. Volgens deze bronnen geloven Amerikaanse regeringsfunctionarissen die zich met Suriname bezig houden dat de "vingerafdrukken van Bouterse alom zichtbaar zijn".

Een kleine Amerikaanse militaire eenheid van 65 man is al enige tijd in het buurland Guyana. De militairen oefenen daar in de jungle. Volgens een gezaghebbende bron zijn die 65 man nog steeds in Guyana gestationeerd. De aanwezigheid van die eenheid wordt door sommigen beschouwd als een symbolische Amerikaanse militaire aanwezigheid voor het geval in Suriname de zaak uit de hand zou lopen. Maar Amerikaanse zegslieden willen daar geen enkele mededeling over doen.

Het officiële Amerikaanse standpunt is dat de VS, evenals Nederland, alleen zal overwegen de regering van Suriname militair te hulp te komen als Suriname daar officieel om zou vragen. Maar de kans dat president Venetiaan zo'n verzoek zou doen wordt in Washington uiterst gering genoemd.

VOETBAL / EINDHOVEN — Erwin Koeman heeft zijn contract met PSV dinsdag met een seizoen verlengd. De verbintenis van de 31-jarige middenvelder loopt tot het einde van het seizoen 1993/1994.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek: maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers: woensdag van 14.00-19.00 uur.

* * * * * * * * *

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

* * * * * * * * *

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * * *

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Officier van Justitie noemt 'moreel schuldigen' aan Carnavalsincident

KRALENDIJK — "Ik heb er geen enkel probleem mee om te zeggen dat T. de Jongh en E. Saragoza moreel schuldig zijn aan de tragische dood van Romeo de Jongh." Tot deze conclusie kwam de officier van Justitie mr. C. van Delft bij het onderzoek naar de dood van de 34-jarig Romeo de Jongh die op carnavalszondag getroffen werd door een kogel uit de revolver van hoofdagent C.

Verontwaardigd was Van Delft over de houding van Saragoza. Ofschoon deze nauw betrokken was bij de schermutselingen tijdens de carnavalsoptocht, wilde Saragoza geen enkele informatie geven. Uit de woorden van de officier kon worden opgemaakt dat Saragoza ook ontkende betrokken te zijn geweest bij de vechtpartij. Pas toen Van Delft tijdens een confrontatie de bloeduitstortingen op het lichaam constateerde, gaf Saragoza toe dat hij met de wapenstok geslagen was. "Vanf die dag simuleerde Saragoza pijn en wenste om veelvuldig doktersbezoek", zei de officier.

Uit het onderzoek is gebleken dat zowel De Jongh als Saragoza de politie provoceerde. "Daarover kunnen we nu discussiëren, maar op dat moment is het erg moeilijk voor de politie om zich onder de spanning te beheersen. De vraag die wij nu kunnen stellen is: moet de politie dit soort vernederingen van het tweetal blijven accepteren?" vraagt fiscaal Van Delft.

Hij benadrukt dat het gedrag van De Jongh en Saragoza er de oorzaak van was dat uiteindelijk Romeo de Jongh door een kogel werd getroffen. "Als wij morele schuldigen moeten zoeken in deze zaak, dan is dat niet de politie. De enige schuldigen zijn dan T. De Jongh en E. Saragoza",aldus de officier van Justitie.

Veel belangstelling symposium



■ *KRALENDIJK — Er was veel belangstelling voor het symposium over zelfbestuur en deugdelijkheid van bestuur. Door het niet strak hanteren van het tijdschema was er echter niet genoeg tijd meer voor het stellen van alle vragen.*

Op de foto een gedeelte van de aanwezigen onder wie dr. Valdemar Marcha (UNA), gezaghebber mr. Frits Goedgedrag en Kamera Sindikal-voorzitter Errol Cova.



■ *KRALENDIJK — Oppositie- en bestuurspartijken maakten het elkaar niet moeilijk. Hoewel de meningen niet geheel parallel lopen, werd tijdens het symposium niet ingegaan op deze interne verschillen.*

Volgens Booi (derde van links) was daarvoor de eilandsraadsvergadering de geëigende plaats. Een mening die door PDB-voorzitter Jopie Abraham (links) en fractievoorzitter van de Paboso Nochi Willem (tweede van links) werd gedeeld.

PIKA

Onnauwkeurig

DEZE WEEK ZIJN via de Eilandsvoorlichtingdienst (EVD) twee officiële berichten uitgegeven. De eerste was van de Inspectie der Belastingen, de tweede van de Partido Democratico Boneriano (PDB). De Inspectie der Belastingen deelt mee dat 'er geen hulp meer verleend wordt indien blijkt dat men de moeite heeft genomen om het belastingbiljet zelf in te vullen'. De PDB vraagt om een nieuwe vertegenwoordiger in de commissie Staatkundige Structuur. De brief aan het Bestuurscollege eindigt met *No ta keda en espera di un reakshon rapido i positivo* en dat wil zeggen dat de PDB kennelijk geen snel en positief antwoord verwacht.

Het is duidelijk dat de Inspectie der Belastingen in plaats van 'indien' had moeten schrijven 'tenzij'. De PDB had moeten schrijven *nos ta keda* in plaats van *no ta keda*.

Beide onderwerpen zijn vermoedelijk van erg groot belang. Dan dienen ze foutloos de wereld ingestuurd te worden.

Aangiftebiljet belastingen komende week de deur uit

KRALENDIJK — In de komende weken zullen op Bonaire de aangiftebiljetten voor de inkomstenbelasting 1992 worden uitgereikt. Formeel dient dat op 31 mei te gebeuren en dat betekent dus dat de biljetten voor 1 juli weer ingevuld terug gestuurd dienen te worden. Zoals bekend, is Bonaire tegenwoordig een zelfstandige inspectie en loopt niet meer parallel met Curaçao.

De inspectie op Bonaire zal evenals in het voorgaande jaar weer bijstand verlenen als dat nodig mocht blijken. Uiteraard is het de bedoeling dat iedereen zijn eigen biljet invult. Slechts in gevallen dat de invuller er echt niet uitkomt, is de inspectie bereid de helpende hand te bieden. Is de geyraagde hulp echter meer specialistisch of eventueel erg omvangrijk dan helpt de inspectie niet en wordt verwezen naar boekhoud- of belastingadvieskantoren die de invuller kunnen helpen.

Deze keer zal geen hulp worden verleend tenzij blijkt dat de invuller wel moeite heeft gedaan om zoveel mogelijk gegevens zelf in te vullen. De eventuele hulp die door de inspectie wordt verleend vindt plaats in de maand juni. Overigens zal de inspectie via de media enkele tips verstrekken die het invullen van de belastingbiljetten duidelijker en correcter maken. De eerste tip is bij voorbeeld de huurwaarde van de 'eigen woning' die gebouwd is op erfpachtsgrond of eigen grond. De huurwaarde wordt berekend naar de prijs die het perceel volgens een reële inschatting bij vrije verkoop en in onbewoonde toestand op 1 januari 1992 zou hebben opgebracht. Daarvan moet dan 4,8 procent genomen worden en dat is de huurwaarde die bij vraag 8-A ingevuld moet worden.

Medio 1992 deelde de Inspectie der Belastingen mee dat er een achterstand was in het opleggen van de aanslagen inkomstenbelasting over de jaren 1987 tot en met 1990. Die zou versneld ingelopen worden. Dat project is nu bijna afgerond. De vertraging werd veroorzaakt door computertechnische verwerkingsproblemen waardoor de aanslagen niet vervaardigd konden worden.

Binnenkort zullen zij echter verzonden worden. Indien deze aanslagen betalingsproblemen mochten oproepen, kan men zich wenden tot het Ontvangerskantoor.

KRALENDIJK — In een brief aan het Bestuurscollege vraagt de voorzitter van de Partido Democratico Boneriano (PDB), Jopie Abraham, of de plaats van fractievoorziter Avelino Cecilia in de commissie Staatkundige Structuur door een ander ingenomen kan worden. Zoals bekend, is Cecilia al geruime tijd ziek en alle vergaderingen over de staatkundige structuur zijn langs de PDB gegaan.

Afgelopen zaterdag vertegenwoordigde voorzitter Abraham de partij tijdens het symposium over autonomie en deugdelijkheid van bestuur. Abraham heeft afgelopen zaterdag al overleg gepleegd met de gedeputeerde van Staatkundige Structuur Ramoncito Booi.

Desgevraagd zegt Abraham geen tegenstand te verwachten over het verzoek van de PDB.

Booi: 'Deugdelijk bestuur op Bonaire buiten kijf'

KRALENDIJK — "Deugdelijkheid van bestuur staat op Bonaire niet ter discussie. Een goed bestuur is een vanzelfsprekende zaak en dient ook zo uitgevoerd te worden. Eilandsraad, de Raad van Advies, Algemene Rekenkamer en begrotingsbewaking staan daar borg voor. Voor Bonaire behoeft dat overigens niet uit te sluiten dat er nog meer efficiëntie en controle mogelijk is. Die is er trouwens ook via de media en de pressiegroepen." Dat was de inleiding van gedeputeerde Ramoncito Booi die tijdens het zaterdag gehouden symposium zijn visie gaf over de deugdelijkheid van bestuur op het eiland.

Voor dat gedeputeerde Booi wenste in te gaan op het bestuur van Bonaire, verwees hij naar de dualistische situatie die een centrale regering voor de Antillen en Bestuurscollege van een eiland veroorzaakten. De vertaling van uitdrukking 'deugdelijkheid van bestuur' leverde enkele problemen op voor de gedeputeerde. In het Papiaments kwam hij wel tot vijf vertalingen, waarvan hij uiteindelijk *bon gobernashon* koos. Hij zag hiervoor twee voorwaarden: een bestuur moet op legale manier tot stand zijn gekomen en het bestuur dient doelamtig te zijn. Volgens gedeputeerde Booi is er in de Nederlandse en Antilliaanse filosofie een duidelijk verschil over de opvatting 'goed bestuur'. Zelfs al zijn de basisprincipes gelijk.

Zo verwees gedeputeerde Booi naar het zogenaamde (en inmiddels afgeschafte) rouleersysteem. Vroeger gold het als een goed bestuur, wanneer aan werkloze mensen de gelegenheid werd gegeven toch enkele weken in dienst van de overheid iets te verdienen. "Tegenwoordig wordt het rouleersysteem bepaald niet beschouwd als een vorm van goed bestuur", aldus Booi.

De gedeputeerde onder wie op Bonaire Staatkundige Structuur en Financiën vallen, somde een aantal voorwaarden op uit het boekje van deugdelijk en doelmatig bestuur. Het beleid moet financieel goed onderlegd zijn: het geld moet evenredig verdeeld worden onder de overheidsdiensten; een uitgebalanceerd personeelsbeleid; een efficiënt overheidsapparaat en een goede planificatie.

"Het uitvoeren van een beleid dat gebaseerd is op deze punten is echter alleen mogelijk, wanneer alle vertegenwoordigende geledingen in de gemeenschap daar achter staan. Helaas worden dan persoonlijke en overheidsbelangen door betrokkenen nogal eens verward en de kardinale boodschap van de overheid bereikt de bevolking niet", aldus gedeputeerde Booi.

Booi attendeerde in dit verband op de vele wetten en eilandsverordeningen die de laatste jaren het licht hebben gezien. Zij dienen om de bevolking te laten betalen voor diensten van de overheid waarvoor nog nooit betaald is. Hij noemde daarom de legalisatie van de loterijwet en het betalen voor het ophalen van vuil voorbeelden van een deugdelijk bestuur. Dat geldt ook voor de komende hinderverordening, de ruimtelijke ordeningswet en het stedelijk ontwikkelingsplan.

"Er zijn geen betere voorbeelden voor een goed bestuur. Als we zelf geen orde op zaken stellen, dan zal Nederland dat wel voor ons doen. En dat is de realiteit, want dat is in sommige gevallen al gebeurd", aldus gedeputeerde Ramoncito Booi in zijn visie over deugdelijkheid van bestuur op Bonaire.

TOKYO - Het leger van de voormalige Sovjetunie heeft na de Tweede Wereldoorlog in de Japanse Zee zeker dertigduizend ton granaten en containers met mosterdgas gedumpt, die nu beginnen te roesten.

Dit heeft Tengis Borisov, het hoofd van de regeringscommissie van onderzoek naar milieuvervuiling door de SU, tegenover de Japanse krant Asahi Shimbun verklaard. Als de containers en de granaten gaan lekken, zou dat een bedreiging vormen voor de zeefauna en -flora, aldus Borisov. Hij zei geen gegevens te kunnen verstrekken over de precieze lokatie waar het gif ligt. Mosterdgas, dat veelvuldig is gebruikt tijdens de Eerste Wereldoorlog, veroorzaakt ernstige brandwonden en vaak fatale beschadiging van de longen.

Het bericht in de Japanse krant was het jongste in een reeks onthullingen uit Moskou over hoe de SU haar verouderde wapens in zee dumpte.

* * * * *

WIELRENNEN / ALTO CAMPO — De Spanjaard Jesus Montoya heeft dinsdag de zestiende etappe van de Ronde van Spanje, een rit over 173 kilometer van Santander naar Alto Campo, gewonnen.

Jopi Abraham: 'Emoties dreven Antillen uit elkaar'

KRALENDIJK — Een goede buur is beter dan een verre vriend. Dat zijn PDB-voorzitter Jopie Abraham tijdens het symposium over autonomie en behoorlijk bestuur. Abraham gaf daarmee te kennen dat het standpunt van de Partido Democratico Boneriano (PDB) weinig wijzigingen had ondergaan. Minder te spreken bleek Abraham over de vaak emotioneel geladen uitspraken van Curaçaose politici die in eerste instantie de status aparte van Aruba inleidden:

De PDB-voorzitter verving op het symposium zijn fractieleider in de eilandsraad, die al geruime tijd ziek is. Daarom was nu ook pas voor de eerste maal een officieel standpunt te horen van de PDB. Het bleek dat de PDB nog steeds een samengaan van de eilanden voor ogen staat. Hij gelooft wel dat Nederland beschouwd kan worden als een verre vriend, maar dat ondanks alle verschillen een eiland als Curaçao een betere buur zou zijn.

"Wij hebben wel bezwaar tegen een dominerende positie van Curaçao en wij laten niet na af en toe tegen Curaçao aan te schopppen, maar dat neemt niet weg dat er toch vele nauwe en goede banden zijn met Curaçao. Zaken die op te lossen zijn wanneer blijkt dat er een wederzijds respect is."

De opmerkingen van Abraham werden meerdere malen beloond met een applaus. De harde opmerkingen die in het hele proces van de nieuwe staatkundige structuur vooral van de zijde van Curaçao zijn gemaakt, hebben te vaak als een katalysator gewerkt. Zo werd de opmerking van Dito Mendes de Gouveia dat Curaçao niet van plan was om Bonaire op sleeptouw te nemen, op het Flamingo-eiland niet in dank afgenomen. Abraham refereerde aan emotionele uitspraken van ex-minister-president Juancho Evertsz die voor Aruba de afscheidingsgedachte alleen maar aanwakkerde.

"Velen zijn vergeten dat in de (toenmalige) Arubaanse eilandsraad een motie werd aangenomen om deel te blijven uitmaken van de Antilliaanse constellatie. Dat zou een federatief verband zijn, waar Curaçao, Aruba en de overige vier eilanden een nieuwe structuur konden opbouwen. De emotionele en beledigende opmerking van Juancho Evertsz, dat wannner Undeba (een Curacaose voetbalvereniging, red.) een eigen vlag had, Aruba die ook wel kon krijgen, was binnen een half jaar aanleiding voor Aruba om te opteren voor een aparte status in Koninkrijksverband", lichtte Abraham toe.

In het programma, dat was opgesteld door de UNA, Kamera Sindikal en de vakbond Simabo, werd Jopie Abraham geacht kritiek te leveren op de Nederlandse en Bonaireaanse visie van deugdelijkheid van bestuur. Abraham zei dat de discussie ovr deugdelijkheid van bestuur kennelijk beperkt waren tot het bestuur op de Antillen. Naar zijn mening impliceerde dit dat de deugdelijkheid van bestuur in Nederland buiten kijf was. Hij wenste overigens tijdens het symposium geen kritiek uit te oefenen op de Bonaireaanse visie.

"Als ik nu kritiek uitoefen in het bijzijn van de Nederlandse vertegenwoordigers zal dat bij gelegenheid tegen onszelf gebruikt kunnen worden", verklaarde Jopie Abraham.

Gezinsvoogdijraad bezorgd:
Twee maal zoveel kinderen uit probleemgezinnen in '92

WILLEMSTAD — De problemen in volledige gezinnen (met vader en moeder) zijn in 1992 toegenomen. Gaf de gezinsvoogdijraad in 1991nog 66 kinderen uit deze gezinnen hulp en begeleiding, vorig jaar waren dat er al 121.

Dat schrijft de voogdrijraad in zijn jaarverslag van 1992. Een mogelijke reden voor de verdubbeling is dat de communicatie in deze gezinnen verslechterd is en daardoor ook de band tussen ouders en kinderen.

Het totale pupillenbestand van de voogdijraad daalde van 424 tot 372. De terugloop komt onder andere door de afspraak dat nieuwe zaken die bij de gezinsvoogdij-instelling Curaçao binnenkomen voor onderzoek, doorverwezen worden naar het bureau Voogdijraad.

De meeste kinderen die bij de raad terecht komen worden lichamelijk of emotioneel verwaarloosd. Conclusie: de gezinnen moeten beter begeleid worden. Maar er zijn nu slechts drie maatschappelijk werkers op 450 pupillen. Dat aantal wil de raad in 1993 verdubbelen zodat ze zich in de toekomst veel intensiever bezig kunnen houden met de gezinnen en niet alleen maar 'branden blussen'.

Ook het aantal kinderen dat slachtoffer werd van drugverslaafde ouders is toegenomen met 35. Om dit probleem aan te pakken wil de instelling een afkickcentrum voor verslaafden oprichten .

Verder wordt in het jaarverslag de behoefte aan beter geschoolde en gemotiveerde gezinsvoogden genoemd. Door de opening van het vormingscentrum van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg kan wellicht in die behoefte worden voorzien.

38,46 procent van de pupillen volgt speciaal onderwijs of helemaal geen onderwijs. Volgens dr. G. de Lange, gepensioneerd orthopedagoog en als beleidsadviseur voorlopig werkzaam op het bureau, zijn dit vooral kinderen die zich op geen enkele wijze hechten aan omgeving, ouder(s), verzorgers of leeftijdgenoten. De gezinsvoogdij-instelling Curaçao wil dit probleem in een zo vroeg mogelijk stadium aanpakken in samenwerking met overheidsinstanties, Sedukal, Consultatiebureaus, Departamentu Salu Mental, en SIFMA.

J. Jonkman, hoofd van het bureau: "We gaan geen energie meer verspillen aan verloren gevallen. We willen ons nu vooral gaan richten op kinderen van 0 tot 7 jaar omdat we die misschien nog kunnen laten hechten aan de (pleeg)ouders."

Ten slotte worden in het verslag een paar voorstellen gedaan die passen in het Jeugdbeleidsplan dat in 1992 tot stand kwam.

De vergoeding voor pleegzorg bedraagt nu Naf 7,50 per kind per dag en moet op een acceptabel niveau gebracht worden. Voor alle gevallen waarin de voogdij niet snel geregeld kan worden moet de gezinsvoogdij-instelling kunnen inspringen. Ook hier is meer personeel voor nodig.

DECRO TRUST N.V.

is een op Curaçao gevestigde Trustmaatschappij die de directie voert over en de administratie doet voor een geselecteerde groep vennootschappen.

Naast onder andere **Robeco Antillen N.V.** en **Robeco Caribe N.V.** is tevens **Rorento N.V.** het grote obligatiefonds van de Robeco Groep, gedomicilieerd bij **Decro Trust N.V.**

Er is op korte termijn plaats voor een

MEDEWERKER M/V

Niveau: SPD-II, 1e fase NIVRA-opleiding voltooid.

Deze medewerker zal na een korte inwerkperiode zelfstandig de administratie van de beheermaatschappijen verzorgen alsmede de administratie van cliëntenvennootschappen. Tevens zal deze persoon verantwoordelijk zijn voor de administratieve organistatie en interne controle. Kennis van en ervaring in de trustwereld is vereist zodat deze medewerker, eventueel in samenwerking met externe adviseurs, nieuwe vennootschappen kan oprichten en beheren.

Gedacht wordt aan een energieke persoon met een grote mate van zelfstandigheid, goede contactuele eigenschappen en een vlotte beheersing van de nederlandse, engelse en spaanse taal in woord en geschrift.

Gezien de grootte van het kantoor zal deze persoon tevens optreden als netwerkbeheerder en is derhalve uitgebreide kennis van computers vereist, met name van Novell en tevens van de programma's Wordperfect, Lotus en Exact.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatie.

Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met ons kantoor via telefoon 658435 / 657471. Belangstellenden voor deze functie worden uitgenodigd hun sollicitatie uiterlijk 20 mei 1993 te richten aan:

Decro Trust N.V.
Mevrouw Mr. D. Chemaly
Pietermaai 24
Alhier.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst.
Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis te Coronet 19; uitbreiden woonhuis te Elmesstraat 19; vernieuwen winkelpand a/d Handelskade 9; bouwen 4 appartementen te Semikok meetbrief 1439 / 1992; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-139: bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-74; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel W-72; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel U-6; bouwen bergnok, toilet en washok te Sun Valley kavel X-34; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel W-33; uitbreiden woonhuis met een autogarage en bergruimte a / d Caracasbaaiweg 198; verbouwen en uitbreiden woonhuis en bouwen garage te Janthiel Oost kavel 62; uitbreiden woonhuis en bouwen berging / washok te Hydraweg 27; bouwen woonhuis te Koraal Partier kavel 42; bouwen week-end huis te Westpunt kavel G-48.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting.

ir. E.G. van der Horst.

TIDEWELL CORPORATION N.V.

Established in Curaçao, Netherlands Antilles

Notice of

SPECIAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on May 22, 1993.

Notice is hereby given that the Special General Meeting of Shareholders of the company will be held at the offices of the company, 6 John B. Gorsiraweg, Curaçao, N.A. on May 22, 1993 at 10:00 o'clock in the forenoon (local time). The agenda of the meeting is available for inspection by the shareholders at the offices of the company.

The resident managing director.

Stichting Leerstoel voor Milieu en Ontwikkeling

De Stichting organiseert in het kader van het Eilandelijk Ontwikkelings Plan (EOP) gedurende 2 avonden het forum:

Ruimtelijke Ordening en Duurzame Ontwikkeling

Data	: maandag 17 mei en dinsdag 18 mei
Tijd	: 19.00 - ± 22.00 uur
Plaats	: Aula van de UNA
Kosten	: geen.

Sprekers 17 mei : Etienne van der Horst, namens DROV; Wòti Bakhuis, namens Carmabi / Stinapa; Dito Abbad, van Plan D2.

Sprekers 18 mei : Co Kleijn, namens VBC; Steve Boom, projectontwikkelaar.

Op maandag 17 mei is er gelegenheid tot het stellen van informatieve vragen. Dinsdag 18 mei zal de discussie plaatsvinden.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 12 MEI 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.370	1.390	1.410
PND STERLING	2.670	2.725	2.785
NED GLD	97.95	98.67	99.47
ZW FRANCS	121.44	122.16	122.96
FR FRANCS	31.52	32.62	33.32
DUITSE MARK	110.05	110.77	111.57
IT LIRE	0.88	1.18	1.24
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	158.78	159.64	160.44
ECU	-.-	216.96	217.76

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 2.125%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 101,27% Eff. rendement 6,25 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 104.41% Eff. rendement 6.70 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 103,55% Eff. rendement 7.35 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 99,40% Eff. rendement 8,125% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 98,22% Eff. rendement 8,50 % Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 102,17% Eff. rendement 7,00 % Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 103,28% Eff. rendement 7,50 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 103,42% Eff. rendement 7,65 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 102,45% Eff. rendement 8,00 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Meer armslag door overname Grabowski en Poort

Heidemij rekent op gelijke winst

AMSTERDAM - Heidemij, het adviesbureau op het terrein van milieu, infrastructuur en vastgoed, verwacht dit jaar een ongeveer even grote winst te halen als vorig jaar, zo schrijft het bestuur in het dinsdag gepubliceerde jaarverslag. In 1992 noteerde de onderneming een resultaat van f 18,5 miljoen bij een omzet van f 423 miljoen, vergeleken met een winst van f 14,2 miljoen bij een omzet van f 369 miljoen in 1991.

Bij de presentatie van het jaarverslag liet bestuursvoorzitter ir. M. Van Dis weten wel op een 'opgaande lijn' te rekenen, maar hij voegde hieraan toe dat de winstgevendheid slechts 'ietsje' zal oplopen. Dat komt vooral omdat de marges onder druk komen te staan als gevolg van de toenemende concurrentie, zo vulde bestuurslid drs. F. Luttmer aan. "het volume van de markt stagneert engiszins terwijl het aantal aanbieders, zowel nationale als internationale, groeit. Bovendien weten veel opdrachtgevers dat de markt nog enige ruimte heeft."

Van Dis onderstreepte dat Heidemij zich ook in 1993 blijft richten op expansie in het buitenland. Begin dit jaar werd het Haagse bedrijf Grabowsky + Poort overgenomen, dat in Nederland onder meer betrokken is bij de bouw van het nieuwe stadhuis in Den Haag, de Piet Hein-tunnel in het Amsterdamse oostelijke haven-gebied en het nieuwe Ajax-stadion in Amsterdam-zuidoost. Buiten Nederland heeft Grabowksy + Poort vestigingen op de Nederlandse Antillen, Kenya en Indonesië. Binnen twee maanden zullen nog twee Duitse bureau's worden overgenomen. Op de Engelse markt heeft Heidemij zich nog niet gewaagd. "We hebben daar wel een aantal mogelijkheden gehad, maar die waren economisch gezien niet verantwoord," aldus Van Dis. "Maar we zoeken verder." mochten overnemingen de solvabiliteit tot minder dan 35 procent terugdringen dan overweegt Heidemij een onderhandse plaatsing van aandelen of een beursgang. Momenteel bedraag de solvabiliteit veertig procent.

De bedrijfsopbrengsten die Heidemij in het afgelopen jaar uit het buitenland haalde, namen toe van f 64 miljoen in 1991 naar f 89 miljoen, wat neerkomt op een groei van 17 procent naar 21 procent. Dat percentage moet de komende jaren verder oplopen, zo benadrukte Van Dis. Hij hoopt over vijf jaar veertig tot vijftig procent van de bedrijfsopbrengsten uit het buitenland te halen.

De mogelijkheden voor groei zijn wel degelijk aanwezig, ondanks het slechte economische klimaat, zo meent Heidemij. "De invloed van de recessie is weliswaar aanwezig, maar de groei blijft, alleen is hij minder groot," aldus Luttmer.

Heidemij baseert de verwachting van een verdere groei op een "toenemende behoefte aan verbetering van milieu en infrastructuur, zowel binnen als buiten de Europese Gemeenschap". De onderneming voorziet op dit gebied 'aanzienlijke' investeringen van zowel het bedrijfsleven als de overheid. "Investeringen in milieu blijven noodzakelijk voor het behoud van een leefbare woon- en werkomgeving, terwijl investeringen in infrastructuur een primaire voorwaarde zijn voor een duurzame economische groei," zo staat in het jaarverslag.

De omzetgroei van vorig jaar was zowel autonoom als afkomstig uit overnemingen. De resultatenverbetering is hoofdzakelijk het gevolg van een hoger rendement van de eigen kernactiviteiten. Daarbij speelden een verhoging van de produktie en kostenbeheersing een belangrijke rol.

Van de winst over 1992 is f 12,1 miljoen toegevoegd aan het eigen vermogen. Een bedrag van f 6,4 miljoen zal worden uitgekeerd aan de aandeelhouders. Dit zijn de Stichting Lovinklaan (waarin de werknemers zijn verenigd, 58 procent), de Vereniging Koninklijke Nederlandsche Heidemaatschappij (25 procent), de Stichting Heidemij Pensioenfoends, Amev, het pensioenfonds PGGM en Rabo Merchants Bank.

Het aantal medewerkers van Heidemij groeide door de overneming van Grabowsky + Poort met ruim vierhonderd tot 2900.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV.	11-5	FRANKFURT	PREV.	11-5	AMSTERDAM	PREV.	11-5
DOW JONES	3441	3469	DAX INDEX	1609	1616	EOE	316.44	316.47
AM.EXP.	27.62	28.38	ASKO	648.00	656.50	ABN-AMRO	52.30	52.20
ANHEUSER B	49.88	51.75	BASF	217.00	219.30	AEGON	84.20	84.20
ATT	56.00	56.12	BMW	474.30	474.00	AHOLD	92.70	92.80
BORDEN	21.12	21.38	COMMERZBANK	277.00	278.80	AMEV	66.80	66.40
CAMPBELL S	40.00	40.25	DAIMLER BENZ	561.50	560.00	AKZO	149.90	149.90
CHRYSLER	42.62	42.75	DEUTSCHE BANK	684.00	685.00	BOLS	14.90	14.90
CITICORP	27.75	28.25	HOECHST	234.50	236.00	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	26.62	26.62	KAUFHOF	474.50	475.00	DAF	0.30	0.30
COCA COLA	39.12	40.12	MAN	262.50	265.60	DSM	83.40	84.00
DIGITAL	45.88	46.88	PREUSSAG	331.50	336.50	ELSEVIER	128.90	130.70
DUPONT	51.50	51.12	SIEMENS	609.50	612.50	FOKKER	15.00	14.80
EAST.KODAK	50.75	51.25	VW	327.10	320.50	GIST BROC.	45.00	45.40
EXXON	63.75	63.88				HAGEMEYER	150.50	151.80
FORD	55.38	55.88				HEINEKEN	187.20	189.20
GEN.ELECT.	94.25	93.12	LONDON			HOOGOVENS	31.00	30.50
GEN.MOTORS	40.75	41.12				HUNT.DOUGLAS	52.00	52.00
HEINZ	38.25	38.00	FT-100 INDEX	2829	2836	ING	65.80	65.90
HOMESTAKE	16.00	16.25				KLM	28.20	28.10
IBM	48.88	48.75	ARGYLL	3.31	3.34	KNP	24.90	24.90
KELLOGG	58.88	58.38	BARCLAYS BANK	4.24	4.28	NEDLLOYD	30.30	29.80
MC DONALDS	49.00	49.25	BASS	5.40	5ŕ40	NUTRICIA	124.80	125.00
MERCK	37.75	37.75	BRITISH STEEL	0.95	0.94	PHILIPS	27.90	27.80
MINNES.MNG	112.25	114.25	BRITISH TEL	4.04	4.00	ROBECO	105.30	105.00
MOBIL CORP	69.38	69.62	BTR	5.88	5.87	ROLINCO	105.20	105.00
PFIZER	68.25	67.88	CADBURY	4.44	4.49	RORENTO	86.50	86.30
P.MORRIS	52.75	51.50	CABLE & WIRE	7.02	7.02	RODAMCO	54.90	54.40
QUAKER	68.75	70.00	GRAND MET	4.34	4.30	ROYAL DUTCH	161.70	162.20
SEARS	54.12	54.38	MARKS & SPENCER	3.47	3.49	UNILEVER	201.20	200.60
UP JOHN	30.38	30.00	REDLAND	4.98	4.95	VMF STORK	32.40	32.90
WOOLWORTH	29.62	29.50	TATE & LYLE	3.83	3.88	VNU	121.00	121.10
						WESSANEN	108.00	108.00
GOLD	356.80	355.60	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.25	4.23	NIKKEI DOW IND.	21054	20940	TSE 300	3778	3780
CRUDE OIL	20.47	20.39	BRIDGESTONE	1410	1410	ALCAN	18.25	18.12
			CANON	1480	1470	BELL	44.25	44.50
US$/Yen	111.70	111.20	DAI ICHI KANGYO	1880	1880	BANK OF NS	26.50	25.25
			DAIWA SEC.	1370	1350	CAN.PAC.	20.25	20.38
US$/DMARK	1.61	1.61	HITACHI	930	911	IMASCO	38.12	37.88
			HONDA MOT.	1370	1380	LAIDLAW	10.75	10.50
GBP/US$	153.40	154.20	JAPAN AIRLINES	870	868	MOORE	21.12	21.25
			NOMURA SEC.	2230	2210	NORANDA	20.75	20.62
US$/NLG	1.80	1.81	NIPPON STEEL	414	409	PLACER DOME	21.50	21.88
ECU/US$	122.15	121.30	MAZDA	562	550	POWER CORP.	17.00	17.25
CAN/US$	78.83	78.53	SONY	4850	4930	ROYAL BANK	28.50	28.12

Salvadoraanse ambtenaren staken



■*SAN SALVADOR - Een gemaskerde politieagent staat op wacht in de Salvadoraanse hoofdstad met achter zich stakende werknemers van het ministerie van Openbare werken. Ongeveer vijftienduizend ambtenaren zijn in San Salvador in staking gegaan om betere salarissen af te dwingen.*

(AFP-satellietfoto)

Transavia maakt kleine winst ondanks luchtvaartrecessie

SCHIPHOL - Transavia Airlines heeft als een van deweinigeluchtvaartmaatschappijen 1992afgesloten met een positief, zij het mager exploitatieresultaat van f 5,8 miljoen op een omzet van f 437 miljoen. In 1991werd nog een bedrijfsresultaat behaald van f 18 miljoen bij een omzet van f 354 miljoen.

Het resultaat kon met f 8,5 miljoen aan bijzondere baten en lasten worden verhoogd tot een nettowinst van f 14,3 miljoen. In 1991 bedroeg die f 18,4 miljoen met een bijzondere bate van f 358.000. De omzet steeg met 24 procent van f 354 miljoen tot f 437 miljoen.

De bijzondere bate van vorig jaar is het saldo van een boekwinst van f 22,9 miljoen op twee verkochte boeing 737-200-toestellen en een versnelde afwaardering van f 14,6 miljoen op een derde Boeing 737-200. De feitelijke economische restwaarde van dat vliegtuig is door de verslechterde tweedehandsmarkt lager dan de boekwaarde.

Directeur Legro van Transavia verwacht echter dat de waarde in het economisch verkeer van dit vliegtuig weer gaat stijgen omdat er voor dit type een speciale geluiddemper (*hushkit*) is ontwikkeld. De markt voor tweedehandsvliegtuigen die hiervan kunnen worden voorzien, trekt sinds enige tijd weer aan.

Transavia is een commanditaire vennootschap, waardoor de vennoten de winst voor belasting krijgen uitgekeerd. De vennoten zelf betalen dan de belastingen daarover. De vennoten zijn de KLM (80 procent), Noro, Van Kempen Beheer en Amev.

Het aantal vervoerde passagiers steeg met 28 procent. De omzetgroei is achtergebleven bij de groei van het passagiersvervoer doordat de vakantieriezigers aan boord van de Transavia-vliegtuigen aanzienlijk minder belastingvrije artikelen kochten dan voorgaande jaren. Verder speelt een lichte daling van de gemiddelde bezetting van de vliegtuigen een rol. Die is toe te schrijven aan enkele nieuwe en dus betrekkelijk onbekende bestemmingen die Transavia in haar routenet heeft opgenomen.

Er zijn in 1992 in totaal 1,6 miljoen passagiers vanuit Nederland naar vakantiebestemmingen rond de Middellandse Zee vervoerd, waarvan 1,4 miljoen naar de belangrijkste toeristische markten Griekenland en Turkije. Het aandeel van het bedrijf in die markten nam toe van 43 procent in 1991 naar 48 procent in 1992.

In Italie:

Directeur staatsbedrijf aangehouden

ROME - De president-directeur van het Italiaanse staatsconcern IRI (Instituut voor Industriele Reconstructie), Franco Nobili, is woensdagochtend in Rome door de financiële politie gearresteerd op verdenking van corruptie. Dit is in justitiële kringen vernomen.

Nobili, die aan het hoofd staat van het grootste staatsbedrijf, wordt beschuldigd van ernstige corruptie en schending van de wet op de partijfinanciering. Het arrestatiebevel was ondertekend door onderzoeksrechter Italo Ghitti, die deel uitmaakt van de groep rechters in Milaan die het 'Schone handen'-onderzoek uitvoert naar een reeks corruptieschandalen. Het gaat om teekpenningen die zouden zijn betaald bij het verstrekken van opdrachten door ENEl, de Nationale elektriciteitsmaatschappij.

PARIJS - De vakbeweging en de linkse oppositie in Frankrijk hebben dinsdag felle kritiek uitgeoefend op de plannen van de regering-Balladur om de belasting te verhogen en de lasten voor werkgevers te verlichten. De werkgevers hebben daarentegen welwillend gereageerd op de plannen weer vaart te brengen in de stagnerende economie. Een meerderheid van de Fransen (65 procent) gelooft blijkens een opiniepeiling dat de regeringsplannen goed zijn voor de economie.

Dollar profiteert van verlaging Duitse rente

AMSTERDAM - De valutamarkt vertoonde woensdagochtend in eerste instantie weinig beweging. De dollar schoof om 10.00uur iets omhoog tot f 1,8095 tegenover een slot van f 1,8070 op dinsdag. Na de verlaging van de speciale beleningsrente door de Bundesbank van 7,71procent tot een gemiddelde van 7,63 procent vloog de dollar door naar de f 1,8130. In New York sloot de "greenback" dinsdag nog op f 1,8025.

Handelaren hadden de verlaging van de Duitse beleningsrente al verwacht. Daarmee geeft het Duitse Monetaire Instituut opnieuw een signaal dat het disconto en de lombardrente binnenkort eveneens kunnen worden verlaagd. De dollar profiteerde van het gunstige nieuws uit de Bondsrepubliek. Door de renteverlaging is de positie van de mark minder sterk geworden. De Bundesbank laat al enige tijd de rentetarieven stap voor stap zakken om de economie te stimuleren. Het pond sterling was lager op f 2,7790. De dag ervoor was er een slot van f 2,7850. De andere Europese valuta's vertoonden, ondanks het naderen van de stemming in Denemarken over het Verdrag van Maastricht, weinig beweging.

Op de Japanse beurs daalde de nikkei-index bescheiden met 325 punten tot 20.615. Handelaren zijn onzeker over de te publiceren jaarcijfers van verschillende Japanse concerns.

MENSEN



■ *Aida Otto vierde onlangs dat ze 25 jaar werkzaam was op het departement van Financiën. Drs. Ivan Kuster, hoofd van de dienst, feliciteerde de jubilaris met haar dienstjaren en overhandigde haar een envelop.*

Literatuurprijs gaat aan Harry's neus voorbij

Literair Nederland bestaat uit meer schrijvers dan Harry Mulisch alleen. Zo won niet hij, maar Marcel Möring (1957) met zijn roman 'Het grote verlangen' de **AKO-literatuurprijs 1993**. Juryvoorzitter Mark Eyskens, oud-premier van België, maakte dat dinsdagavond bekend tijdens een diner in het Amstelhotel in Amsterdam.

De prijs werd dit jaar voor de zevende keer uitgereikt en levert een bedrag van 50.000 gulden op. Na de P.C. Hooft-prijs is de AKO-literatuurprijs de grootste literaire onderscheiding in het Nederlands taalgebied.

In een toelichting prees Eyskens alle zes genomineerde boeken. Vooral Mulisch' 'Ontdekking van de hemel' - tot dusver de gedoodverfde winnaar - werd geroemd. De keuze ging uiteindelijk tussen hem en Möring en was niet unaniem.

De vier andere genomineerden waren Hella Haasse met 'Heren van de thee', Kristien Hemmerechts met de verhalenbundel 'Kerst en andere liefdesverhalen', Willem Jan Otten met 'De wijde blik' en 'Het verkoolde alfabet' van Paul de Wispelaere.

'Het grote verlangen' van Marcel Möring is het tweede boek van de schrijver. Hij debuteerde in 1990 met de roman 'Mendels erfenis', die werd bekroond met de Geertjan Lubberhuizen-prijs voor het beste debuut.

Duitse politieman beboet voor zingen nazi-lied

Een 26-jarige politieman in Berlijn is dinsdag wegens het zingen van het **nazi-strijdlied** 'Horst Wessel-lied' veroordeeld tot een geldboete van vierduizend mark. Met zijn optreden heeft de beschuldigde het aanzien van de hele politiemacht in diskrediet gebracht. De politieman verklaarde met een vriend alleen ijshockey-liederen te hebben gezongen.

Het incident deed zich voor in de nacht van 1 augustus 1992 in een volkstuinencomplex, waar de politieman met collega's een feestje vierde. Twee buren hoorden het gebral en stoorden zich aan het zingen van het nazi-lied. De veroordeelde verdedigde zich met de woorden: "Ik ben politieman, ik weet wat ik doe, dit is bij ons gewoon".

De rechtbank prees de buren om hun moed het geval naar buiten te brengen. Een andere getuige zou door de politieman zijn geïntimideerd dat een klacht indienen geen zin had omdat het bij de politie 'allemaal kameraden' zijn.

Zes gulden schadevergoeding na nucleaire ramp

De inwoners van Georgijevka, het Russische dorp dat het zwaarst is getroffen door de nucleaire wolk die in april ontsnapte uit een fabriek in Tomsk (west-Siberië), zullen een **schadevergoeding** van drieduizend roebel (ruim zes gulden) ontvangen. Dit hebben de plaatselijke autoriteiten dinsdag aangekondigd, zo meldde het persbureau Itar-Tass.

Het dorp wordt bevolkt door 37 families. De autoriteiten stellen verder 1,8 miljoen roebel (veertigduizend gulden) ter beschikking aan het meteorologische centrum in Tomsk voor de oprichting van zeven meet- en controlepunten voor nucleaire straling rond de getroffen fabriek.

De explosie deed zich op 6 april tijdens onderhoudswerkzaamheden voor in een chemische installatie waar nucleair afval werd verwerkt. De enkele kilometers hoge wolk die ontstond wordt beschouwd als de ernstigste sinds het ongeluk in Tsjernobyl in de Oekraïne in 1986.



■ *ORANJESTAD — Bij Holiday Inn is de op Aruba geboren Belquis Taylor Moreu tot 'guest services manager' benoemd. Zij startte in 1990 als stagiare bij Holiday Inn Lejuene, te Miami. Na een jaar werd zij naar haar geboorteland overgeplaatst als 'duty manager'. Mevrouw Taylor Moreu is gediplomeerd in hotel- en restaurant management.*

Negentig miljoen mensen erbij

De bevolkingsgroei in de derde wereld-landen zal in 1993 een nieuw record bereiken. De **wereldbevolking** neemt dit jaar met negentig miljoen mensen toe, zo staat in het rapport van het Amerikaanse Bureau van Bevolkingsdocumentatie, een niet-gouvernementele instelling in Washington.

Zo'n 95 procent van de nieuwe wereldbewoners wordt in de derde wereld geboren. De wereldbevolking die jaarlijks met 1,6 procent groeit zal dit jaar 5,5 miljard zielen tellen. De grens van zes miljard zal in 1997 worden bereikt.

Uit de statistieken van de instelling blijkt dat bevolkingsgroei over enkele jaren slechts nog een fenomeen van de derde wereld is, vooral van zwart Afrika waar iedere vrouw gemiddeld ten minste zes kinderen ter wereld brengt. In geïndustrialiseerde landen zal de komende jaren alleen in de Verenigde Staten sprake zijn van een bevolkingsgroei als gevolg van toenemende immigratie.

Het bureau wijst er verder op dat de bevolkingsgroei in de wereld sinds het einde van de jaren zestig, toen de groei 2,1 procent per jaar betrof, is teruggelopen, mede als gevolg van de gezinsplanning in China.

■ *De Engelse motorrijder Eddie Kidd maakte dinsdag een sprong over de Simatai, een gedeelte van de Chinese muur. Het was zijn meest gevaarlijke sprong tot nu toe en hij slaagde erin levend en wel weer op de grond te belanden. De waaghals vestigde zondag ook al een record door over tien bussen in Beijing te springen.*

Penelope Gilliatt overleden

De Britse schrijfster Penelope Gilliatt is op 61-jarige leeftijd overleden. Dit heeft haar familie maandag meegedeeld.

Gilliatt, die jarenlang bijdragen schreef voor de New Yorker en de Observer, overleed zondag in Londen na een langdurige ziekte. Ze heeft een reeks romans, biografieën en scenario's op haar naam staan.

Haar scenario voor de film 'Sunday, bloody sunday' uit 1971 werd genomineerd voor een Oscar.

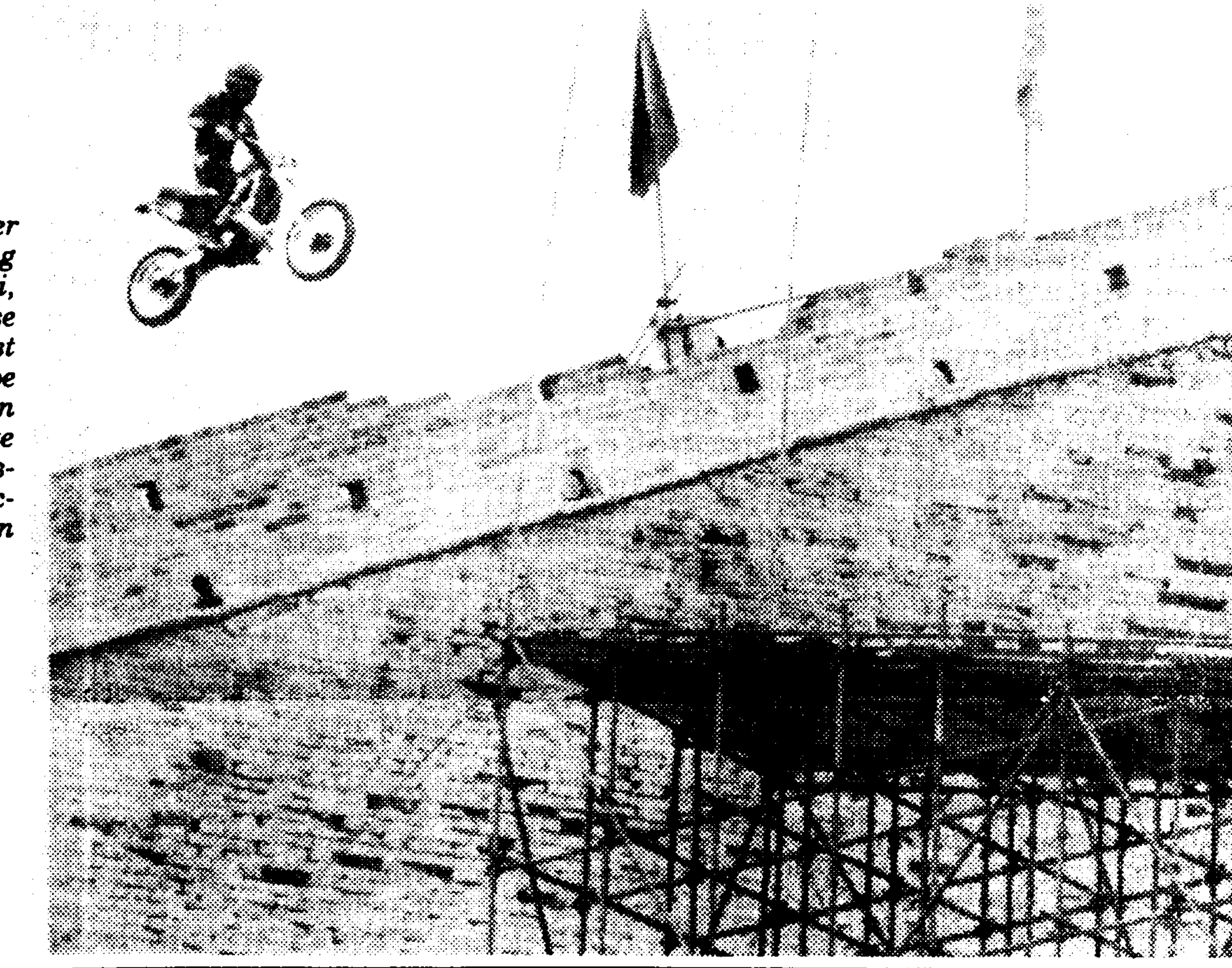
De in 1932 als Penelope Conner geboren schrijfster groeide op in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. Ze was tweemaal getrouwd, laatstelijk met de Britse toneelschrijver John Osborne. Zij scheidden later.

De redder in nood



■ *Tijdens een bezoek aan het Commonwealth-instituut in Londen ontdekte de Engelse koningin Elizabeth dat ze haar bril was vergeten. Dat gaf problemen want wie moest nou haar speech voorlezen ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van het instituut? Gelukkig was er toen haar man, de duke of Edinburgh (rechts), die zich opwierp als de redder in nood.*

Sprong des duivels



AMIGOE

FAXNUMMERS:

Redactie:
674744

Advertentie:
674524

Tom Poes en de Herenopstand

door Marten Toonder



3940 — **Commissaris Bulle Bas had vergeefs naar sporen gezocht. Tussen de puinhopen van het belastingkantoor vond hij slechts snippers van ontplofte aanslagbiljetten en dat stemde hem erg mismoedig.**

Maar omdat het zijn taak was om toch een spoor te volgen, had hij zich de volgende morgen op zijn motorrijwiel gezet om naar Bommelstein te rijden, want hij herinnerde zich dat heer Ollie de enige toeschouwer bij het gebeuren was geweest. En daar Dorknoper verklaarde dat de heer Bommel erg boos had gedaan over zijn rechtvaardige belastingaanslag, meende hij een verdachte gevonden te hebben.

Doch dat viel tegen. Reeds van verre bemerkte hij dat Bommelstein zwaar beschadigd was.

"Een aanslag, met uw goedvinden", verklaarde de bediende die hem te woord stond. "Heer Olivier is naar de stad vertrokken. Hij woont in Hotel De Gebraden Haan zolang de herstelwerkzaamheden duren."

De politiechef stond wat beteuterd te kijken. "Is hier dan ook al een aanslag gepleegd?" vroeg hij. "Waarom is dat niet aangegeven op het bureau?"

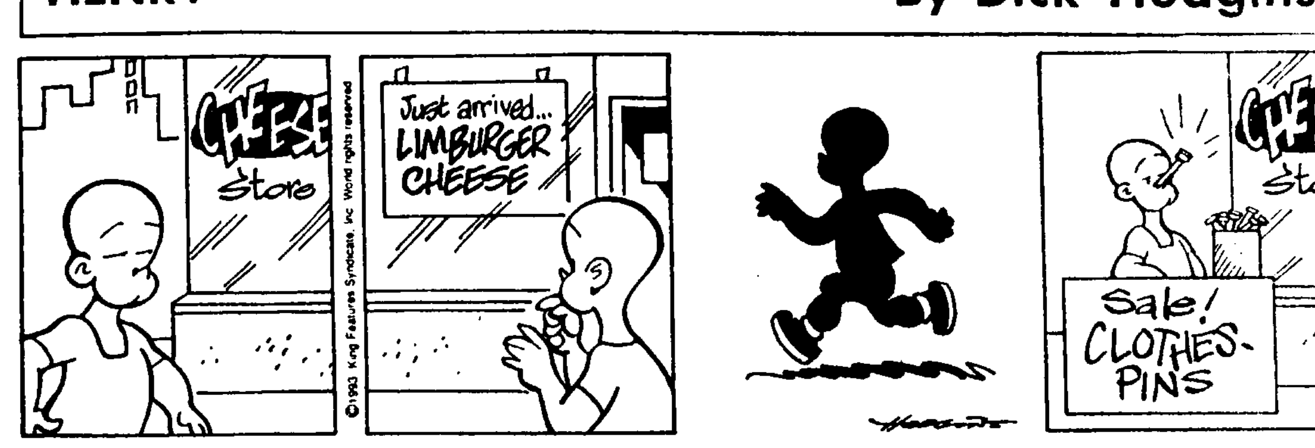
"Heer Olivier had het zo druk met zijn belastingpapieren dat hij geen tijd had voor kleinigheden", meende de knecht. "Ik moest de rommel maar opruimen, zei hij, met uw goedvinden."

De commissaris voelde dat zijn verdenking ongegrond was - en teleurgesteld wendde hij zijn motor.

Intussen zat heer Ollie in het grootste hotel van Rommeldam van zijn ochtendkoffie te nippen. Een beetje verdrietig keek hij naar de kolossale ruimte om zich heen, die met prachtig namaak-antiek gemeubeld was.

"Thuis is het toch gezelliger", prevelde hij, met zijn rozet spelend. "Maar lieden van onze stand moeten wel het duurste nemen, als men begrijpt wat ik bedoel."

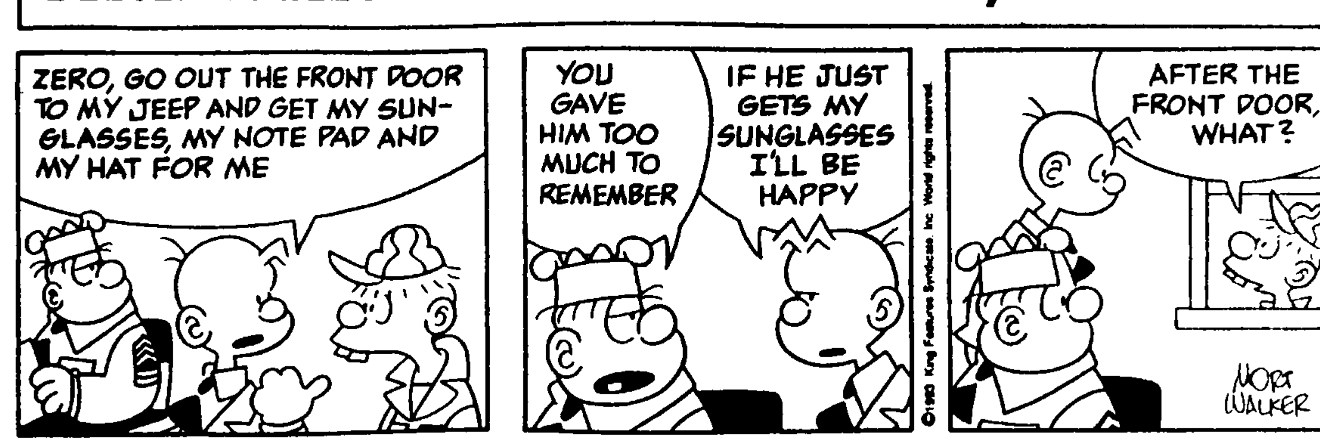
HENRY ® By Dick Hodgins



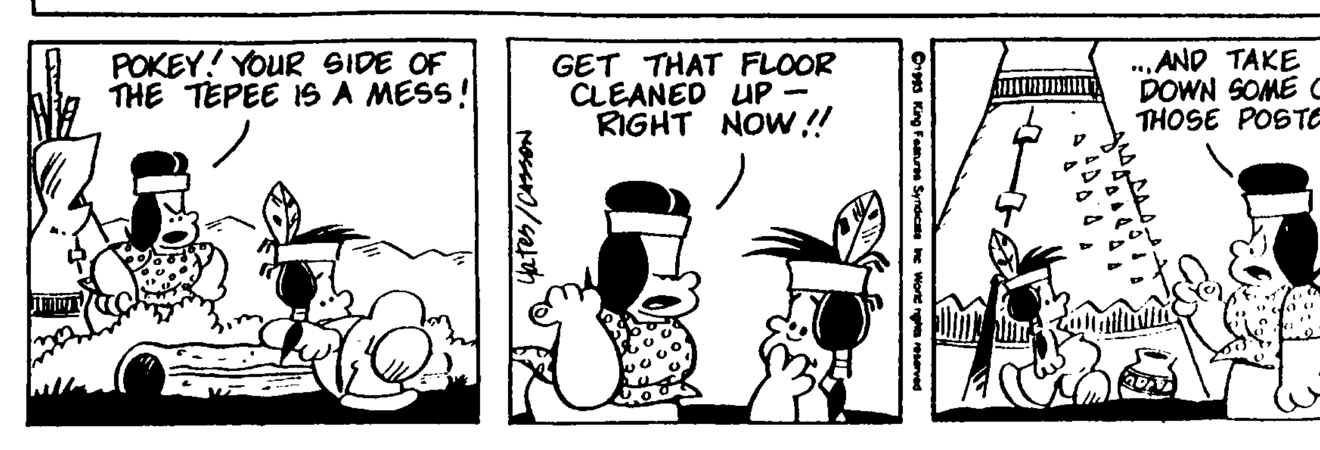
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



CURAÇAO

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

ACHTDIENST ARTSEN
tiënten van de artsen van Bandabou erde district) kunnen in spoedgevallen lefoon 641658 bellen en dan het twoordapparaat afluisteren. De tiënten van de andere districten kunnen or spoedgevallen de artsenpraktijk van n eigen huisarts bellen en het twoordapparaat zal dan mededelen wie dienstdoende arts is.

INDERARTS
articuliere patiënten)
or de dienstdoende arts belt U tel.: 4900/625100.

WIJKVERPLEGING

IT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
nta Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 2412 en 682574. Fax: 681000; geopend naf zeven uur 's morgens tot vijf uur middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: dere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 1865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne bao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 8577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor formatie omtrent zuigelingen- en peuterreaus kan men terecht op consultatiebuau Brievengat. Tel.: 373584.
oor de *wachtzuster* gelieve **tel.: 603661** bellen.

TICHTING VAN HET WIT GELE RUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
a Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren aandag, woensdag en vrijdag van 08.00-0.00 uur; dinsdag en donderdag van 4.00-16.00 uur.

EUTRALE WIJKVERPLEGING
ntoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/ 2232; geopend van 07.00-17.00 uur. oor de zuster van de wacht gelieve **tel.: 1847, pagenummer 669-0368**, te ellen.
ntoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. l.: 642555; geopend van 14.00-17.00 ur. Voor de wachtzuster gelieve **tel.: 1847, pagenummer 669-0368** te bellen.

RAAMKLINIEK RIO CANARIO
chottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 1343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedunde en na de bevalling.
onsultatiebureau zuigelingen: iedere dondegmiddag van 13.30-16.00 uur.
onsultatiebureau peuters: iedere dinsgmiddag van 12.30-14.45 uur.

TICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
ontein 35, tel.: 648077/648387; open van aandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; 17.00 uur bereikbaar: **zuster Leito.** l.: **641217** b.g.g. 601760.
onsultatiebureau: iedere dinsdag van 0.00-11.00/18.00-20.00 uur.

UNDASHON LECHI DI MAMA ORSOU
oor **informatie tel.: 672289, 375023 of 75542.**

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Paradeis. F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 89676/689808.
Punda:
rievengat, Corriweg 32. Tel.: 379098/ 79567.

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

****

WEGA DI NUMBER

1407
8088
0129

AMIGOE

Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
Peter Dicker (hoofdredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Joël Labadie, Marjo Nederlof, Dennis Pikero, Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
correspondenten:
Hennie Harinck, B. Jos de Roo en Victor Hafkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,= per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

ABC
(kanaal 77)

WOENSDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Wonder Years (Series finale)
21.00 Home Improvement
21.30 Coach
22.00 Best of Barbara Walters: This Thing Called Love
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: **Deadly Intentions (Pt 1 of 2) (1985)**
02.05 News
02.35 World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

AE
(kanaal 73)

WOENSDAG
16.00 The Fugutive
17.00 Mrs. Columbo
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of....
19.30 In Search Of....
20.00 Our Century: Air Combat
21.00 American Justice
21.30 Spies
22.00 First Flights
22.30 First Flights
23.00 Evening at the Improv (Host: Rebecca Arthur)
24.00 Our Century: Air Combat
01.00 American Justice
01.30 Spies
02.00 First Flights
02.30 First Flights
03.00 Evening at the Improv (Host: Rebecca Arthur)
04.00 Movie

CBS
(kanaal 75)

WOENSDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Entertainment Tonight: **Michelle Lee**
19.30 Inside Edition
20.00 How'd They Do That
21.00 In the Heat of the Night
22.00 48 Hours
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Crimetime After Primetime 'Dangerous Curves'
01.00 Married... With Children
01.30 Family Feud
02.00 News
02.30 Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

LIFE
(kanaal 91)

WOENSDAG
16.00 Anything But Love
16.30 Anything But Love
17.00 Jane Prat
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Daughters at Work
19.30 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law
21.00 Movie: **Clara's Heart (1988)**
23.00 Thirtysomething
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries.
01.30 Self-Improvement Guide
04.30 Self-Improvement Guide

NBC
(kanaal 85)

WOENSDAG
15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
18.30 NBC News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Unsolved Mysteries (R)
21.00 Word From Our Sponsor
22.00 Law & Order
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Bob Costas
02.35 Paid Program
03.05 NBC Nightside

Rampzalige brand in Bangkok zoveelste bewijs:

Economische vooruitgang van Azië gebouwd op uitbuiting

HONGKONG - Zakenlieden in Azië scheppen maar wat graag op over de succesvolle economische ontwikkelingen die dit continent de afgelopen jaren heeft meegemaakt. Het zijn echter de armen die met veel zweet de prijs moeten betalen voor de voorspoed waarvan de zakenlui profiteren. De brand in de Thaise poppenfabriek waar maandag meer dan 240 mensen zijn omgekomen, bewijst wederom de slechte werkomstandigheden van de meeste arbeiders in Azië, maar ook elders in de Derde wereld.

Activisten hopen dat het drama in de speelgoedfabriek nabij Bangkok de aandacht zal vestigen op de miserabele situatie in obscure werkplaatsen en fabriekjes waarin miljoenen mensen dagelijks de kost moeten zien te verdienen. Zelfs in Hongkong, waar de lonen in vergelijking met andere Aziatische landen het hoogst zijn, werken de meeste arbeiders in ongezonde en soms levensgevaarlijke omstandigheden.

"De meeste fabrieken zijn ondergebracht in hoge torenflats van soms 24 etages hoog. Soms bevinden zich op een etage maar liefst zestien verschillende bedrijfjes," zegt arbeidersactiviste Chan Kam-Hong. Chan is algemeensecretaris van de Associatie voor slachtoffers van bedrijfsongevallen in Hongkong.

RATTEN IN VAL

De gangen in deze fabriekjes worden vaak gebruikt als opslagruimte en de nooduitgangen zijn, indien aanwezig, meestal gesloten uit angst voor inbraak. Bij een brand, zoals in de poppenfabriek, zitten de werknemers dan als ratten in de val en kunnen zij alleen door een sprong uit het raam het vege lijf redden.

In de meeste landen gelden wel allerlei overheidsbepalingen en regels voor de werkplek, maar die worden meestal genegeerd en slecht nageleefd. Zo besloot het parlement in Indonesië vorig jaar tot een uitgebreide sociale wet die werkgevers verplicht een gezondheids- en ongevallenverzekering in het leven te roepen. Daarnaast bestaan er wetten die het minimumloon en het aantal vakantiedagen regelen.

Niettemin verdienen de arbeiders die de dure sportschoenen en kleding maken, bestemd voor de export naar Japan en het westen, nog geen dollar per dag. Verscheidene rijke landen, waaronder de Verenigde Staten, hebben wetten die importen strafbaar stellen uit arme landen waar de minimale arbeidsregels niet worden nageleefd. In de praktijk echter worden deze wetten amper toegepast, omdat men de economische groei niet wil ontmoedigen.

Ook in grote westerse bedrijven in de lage-lonenlanden mankeert er veel aan de veiligheid binnen het bedrijf. Zo wordt in Sri Lanka momenteel een onderzoek gedaan naar de werkomstandigheden in een vestiging van de Zwitserse multinational Nestle na klachten van arbeiders over beschadiging van oren en longen.

Ook in China is de situatie schrijnend. Het land met de grootste bevolking ter wereld trekt veel buitenlandse bedrijven aan die hun ongeschoolde arbeid laten uitvoeren door goedkope krachten. Geld in het laatje is meestal belangrijker dan de veiligheid op de werkvloer. Vorig jaar zijn in China meer dan vijftienduizend mensen omgekomen bij bedrijfsongevallen. De opengevallen werkplek wordt direct weer ingenomen door een werkloze.

DRINGEN

Volgens de vakbonden is het grote overschot aan arbeidskrachten in de meeste Aziatische landen de oorzaak van de problemen van de werkers. Zolang er grote werkloosheid heerst en er tienduizenden zijn die staan te popelen om aan de slag te gaan, bedenken de arbeiders zich wel tweemaal alvorens stampei te maken.

"Ze zijn bereid om onder alle omstandigheden te werken," aldus vakbondsleider Datta Samant in Bombay. "Het heeft geen zin kwesties aan de orde te stellen zoals vervuiling en veiligheid in de fabrieken als miljoenen werklozen staan te dringen."

KINDEREN

Vooral de honderdduizenden kinderen die overal in Azië werkzaam zijn, worden het slachtoffer van de slechte werkomstandigheden. Volgens een onderzoek uit 1991 werken alleen al op het platteland in Pakistan vijftigduizend kinderen feitelijk als slaven, omdat hun ouders hun schulden niet meer kunnen afbetalen. Ook in India zijn op deze wijze vele tienduizenden minderjarigen gebonden aan het land van hun grootgrondbezitter. In de Pakistaanse provincie Sind ontdekten politietroepen onlangs 250 mannen en vrouwen die met hun kinderen al vijftien jaar als slaven werken voor een feodale landheer.

In Indonesië werd vorig jaar een fabrieksdirecteur opgepakt, omdat hij een aantal kinderen onder de veertien jaar had ontvoerd en opgesloten die voor hem moesten werken. De politie ontdekte de kinderen toen zij zocht naar een meisje dat al drie jaar vermist werd.

Familieleden van slachtoffers in Bangkok



■ *BANGKOK - Familieleden van werknemers van de speelgoedfabriek in Bangkok welke door een rampzalige brand werd geteisterd kijken buiten het fabrieksgebouw naar de lijsten met de namen van de geïdentificeerde slachtoffers. De brand heeft honderden doden en gewonden geëist.*

(AFP-satellietfoto)

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

WOENSDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Wonder Struck
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Cocktail Special
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: Ti Ti Ti
21.00 Musical Special
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Planeta 3: **Nicaragua en la Encruzigada**
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TBS
(kanaal 89)

WOENSDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.05 The Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Three's Company
18.05 Happy Days
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
21.05 Movie: **Live and Let Die** (1973)
22.35 Movie: **The Man With the Golden Gun (1974)**
01.05 Movie: **Nevada Smith (1966)**

USA
(kanaal 83)

WOENSDAG
13.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 American Gladiators
18.00 Denver, the Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: **Sex, Love and Cold Hard Cash (1993)**
23.00 MacGyver
24.00 The Hitchhiker
24.30 Ray Bradbury Theater
01.00 The Equalizer
02.00 The Equalizer

Voorzitter Russisch parlement waarschuwt

Jeltsin: op 5 juni bijeenkomst van Grondwetgevende vergadering

MOSKOU - President Boris Jeltsin van Rusland heeft woensdag formeel een bijeenkomst van de zogenoemde Constitutionele assemblee vastgesteld voor 5 juni. Deze nieuwe instelling moet op die datum "de voorbereidingen beëindigen voor een nieuwe grondwet", zo maakte Jeltsin in een communique bekend.

De Assemblee komt te bestaan uit twee afgevaardigden uit elk van de in totaal 88 regio's en autonome republieken, en vertegenwoordigers van de president en het Congres van volksafgevaardigden (het uitgebreide en overwegend conservatieve parlement). De leden moeten een nieuwe grondwet opstellen op basis van voorstellen van Jeltsin. Deze wil tegen de wens van het bestaande parlement een nieuwe grondwet er door drukken, dat voorziet in een uit twee kamers bestaand parlement en meer bevoegdheden voor de president en de regio's.

Jeltsin had zijn plannen dinsdag al in het Kremlin uiteengezet tijdens een vergadering met enkele tientallen regionale leiders en de belangrijkste voormannen uit het presidentiële kamp. De president riep de aanwezigen op zelf een grondwetgevende vergadering te vormen en het conservatieve parlement links te laten liggen. Die vergadering moet volgens Jeltsin als een raad van de federatie de eerste kamer van het toekomstige parlement vormen.

Het is nog onzeker of de deelgebieden Jeltsin zullen volgen. Zo verklaarde president Viktor Stepanov van Karelie dat alleen het Congres van volksafgevaardigden gemachtigd is een grondwet aan te nemen, krachtens de huidige grondwet.

Jeltsins grote rivaal, parlementsvoorzitter Roeslan Chasboelatov, hield woensdag de leiders van de regio's en de autonome republieken voor zich niet voor het karretje van de Russische president te laten spannen. "Men plaatst een valstrik voor de leden van de federatie. Men probeert ze te laten deelnemen aan dubieuze zaken", zo waarschuwde hij.

Tien doden bij aanval kazerne in Georgië

TBILISI - Bij een gewapende aanval op een Russische legerkazerne in Georgië zijn dinsdag tien doden gevallen. Dat heeft een woordvoerder van het parlement in Tbilisi meegedeeld.

Volgens ooggetuigen werd de kazerne in de stad Kutaisi aangevallen door zo'n zeventig 'mchedrioni' (ruiters), militieleden van de vorige week ontslagen minister van Defensie Djaba Josseliani. De overvallers wilden wapens van de troepen stelen, waarop een vuurgevecht met de Russische soldaten uitbrak. Alle slachtoffers, tien doden en negentien gewonden, vielen aan Georgische zijde. De mchedrioni gijzelden zeven vrouwen en een kind, maar lieten hen later gaan.

Desnoods met smalle basis verder zonder SHAS

Rabin krijgt week tijd om kabinetscrisis op te lossen

JERUZALEM - De Israëlische premier Yitzhak Rabin is er dinsdag in geslaagd een kabinetscrisis af te wenden met een voorlopig compromis tussen de ruziënde ministers van de ultra-religieuze SHAS en de linkse meretz-partij. Zonodig zal hij verder regeren zonder de SHAS-partij als die besluit uit het kabinet te stappen.

Rabin vreesde een ontwrichting van zijn Midden-Oostenpolitiek als gevolg van de spanningen binnen de regering. De Shas-minister van Binnenlandse Zaken, Arye Deri, trok dinsdagmiddag zijn ontslagaanvraag in, enkele minuten voordat zijn ontslag van kracht zou zijn geworden. Hij had gedreigd op te stappen als zijn collega van Onderwijs, Shulamit Aloni van de Meretz, zou aanblijven. De Shas heeft moeite met haar vermeende anti-religieuze uitlatingen. Rabin neemt de portefeuilles van zowel Deri als Aloni tijdelijk over, en heeft nu een week de tijd om een vergelijk te bereiken tussen de twee partijen.

Binnen een week moet nu een definitieve oplossing gevonden worden. Mocht dat niet lukken, dan krijgt Aloni het nieuw op te zetten ministerie voor Wetenschap, Cultuur en Communicatie. De Shas liet eerder al weten niet in te stemmen met dit voorstel. Als er geen andere oplossing wordt gevonden en de Shas-partij de komende week de coalitie verlaat, dan wil Rabin met de resterende krappe meerderheid van 61 zetels verder regeren in het parlement van 120 afgevaardigden.

AUTOSPORT / PARIJS — Jean-Marie Balestre, president van de Internationale Autosportfederatie (FIA), heeft zijn vertrek aangekondigd. De Fransman zal zich op 10 juni niet opnieuw kandidaat stellen. Balestre wil de Engelsman Max Mosley als zijn opvolger voordragen.

*****

Schone handen-operatie in Italië gaat door:

Communistische voorman verdacht van corruptie

MILAAN - Renato Pollini, de oud-secretaris van de voormalige Italiaanse communistische partij (PSI), is dinsdag in Florence gearresteerd.

In justitiele kringen in Milaan is vernomen dat hij ervan wordt verdacht betrokken te zijn geweest bij een corruptieschandaal waarbij steekpenningen werden betaald om contracten bij de staatsspoorwegen te krijgen. Pollini (68), was senator van de PSI tot 1990, toen de partij haar naam veranderde in de Democratische partij van links (PDS). Tot nu toe is hij buiten schot gebleven in de reeks corruptieschandalen die het land de afgelopen maanden op zijn grondvesten deed schudden. Pollini ontkent iets met de affaire rond de Ferrovie dello Stato (FS) te maken te hebben.

Rechters onderzoeken of de communisten illegaal geld hebben ontvangen in de tijd dat zij tot 1988 een vertegenwoordiger hadden bij de raad van bestuur van de spoorwegen. De klap voor de PDS, die altijd heeft ontkend iets met corruptie te maken te hebben gehad, valt samen met een enorme leegloop uit de linkerfractie. De leden protesteren daarmee tegen het besluit van partijleider Achille Occhetto de nieuwe regering van premier Carlo Azeglio Ciampi te steunen.

De arrestatie vloeit voort uit de aanhouding vorige week van de zakenman Pietro Tognoli, die in 1991 en 1992 bijna twee miljoen gulden aan steekpenningen zou hebben betaald aan de spoorwegen om een contract van ruim 250 miljoen gulden te krijgen. Tognoli wordt ervan verdacht de schakel te zijn geweest tussen vijftien bedrijfsdirecteuren en regeringsfunctionarissen tegen wie maandag arrestatiebevelen werden uitgevaardigd.

BETONMIX



TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
n.st Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

U moet binnenkort de 2e helft van de wegenbelasting betalen.
Heeft u reeds aan uw autoverzekering gedacht?
Wij van **Seguros Norman Moron** regelen uw verzekeringspapieren binnen een minimum van tijd.

SEGUROS NORMAN MORON
Uw professionele verzekeringsadviseur met visie voor zijn klandizie.

Bloempot Shopping Center # 10
Tel: 369966 Fax 369420

KANTOORRUIMTE TE HUUR

in het pand gelegen te Pietermaai 24. Oppervlakte 24 m^2. Gebruik keuken en sanitaire voorzieningen.
Voorzien van aansluiting voor telefoon, 110 V en 220 V.
Zeer geschikt als "substance" kantoor.
Bezichtiging na afspraak via
telefoon 658 435 / 658 471.

VAKATURE

Een farmaceutische medische vertegenwoordiger en distributeur, zoekt op korte termijn voor de Nederlandse Antillen en Aruba een dynamische persoon voor de funktie van

ARTSENBEZOEKER (STER)

Vereisten:
- Minimaal VWO niveau of gelijkwaardige opleiding
- Gedegen kennis van Biologie, Chemie, Farmacie en Fysica strekt tot aanbeveling.
- Communicatieve vaardigheden
- Goede contactuele eigenschappen
- Goede beheersing van de Engelse, Spaanse en Nederlandse taal in woord en geschrift.
- Bereidheid op dienstreis te gaan en eventueel trainingen te volgen.

Kandidaten die zich geschikt achten voor deze funktie gelieve Uw schriftelijke sollicitatie met Curriculum Vitae onder vermelding van Uw telefoonnummer te richten naar:
Postbus 2002, Curacao N.A.

Shade Decoration
Internationaal bedrijf biedt grote sortering kwaliteits
VERTICAL BLINDS
in verschillende kleuren, geleverd op Curaçao voor het hele Caribisch gebied
Bel **Tel.: 378853** of kom langs
Erosweg 51
Fax.: 368425

't Valkennest Apartments
Wilt u er even tussenuit of heeft u gasten uit het buitenland?
Appartementen, autohuur, duiken
en nog veel meer vindt u in ons rustiek gelegen, artistiek ingerichte appartementen-complex, omgeven door een tropische tuin.
Inlichtingen: 682259

Gevraagd:
VERPLEEGKUNDIGE of FYSIOTHERAPEUTE
voor intensieve thuiszorg van een jonge man.
Informatie: 603710



INTRODUKTIE AANBIEDING
BONSAI

- 2 Caladiums (Curazon) in Terra Cotta pot
  Normaal ~~fls. 35,=~~ nu **fls. 19,95!!**
- Boeket Curaçaose Rozen (10 stuks) met gipskruid
  Normaal ~~fls. 25,=~~ nu **fls. 17,95!!**
- Kerkpalm ± 1.25 m
  Normaal ~~fls. 24,95~~ nu **fls. 19,95!!**

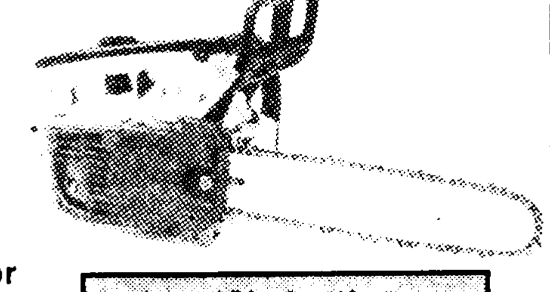
Aanbiedingen gelden uitsluitend voor Bonsai Anjeliersweg

ANJELIERSWEG, S.B.N. DOORMANWEG, BONSAI, STA. ROSAWEG

Swedish company
wants to rent a fully
furnished house
with 2 bedrooms, 2 aircon., telephone, TV, 12 months
Tel: 671009 8-12.00 even. after 6.00.

RENTOOL N.V. - Tel.: 601762 - 369900

Breekhamer
Muurfrees
Generator
Trilplaat
Trilnaald
Tapijtreiniger
Lastransformator



Industriële kettingzaag

Is kopen te duur? **Huur.**

VISA MasterCard Kompa Leon

Cardiologische Praktijk
Polikliniek Antillean Adventist Hospital
Aquariusweg 5 - Curaçao
Telefoon: 370611

MEDEDELING

Met ingang van 17 mei zal mijn cardiologische praktijk worden voortgezet in de polikliniek van het Antillean Adventist Hospital.
Patiënten die reeds bij mij onder behandeling staan en vanaf de zeventiende mei een afspraak hebben in het Thorax Centre, gelieven zich op de datum en het tijdstip van de afspraak te vervoegen in de praktijk van het Adventist Ziekenhuis.

Nieuwe patiënten (zowel particulier als PP, SVB, Land en Eiland) kunnen telefonisch een afspraak maken via het numer 370611.

Cardioloog G.H.J .Suverkropp.

TE KOOP AANGEBODEN
Ford Taurus 1987 Stationcar
airco, A.M./F.M., in goede staat.
Monza Chevrolet D.L 1986
fully equipped, airco, A.M./F.M., enz.
Datsun 280 Z
motor compleet en onderdelen.
Kaya Koko Lepol # 50
Brievengat.

EF EX
EFFICIENCY EXPO
13 MEI
14 MEI
15 MEI
16 ...
INTERNATIONAL TRADE ...
'93

De nieuwste ontwikkelingen op het gebied van automatisering, computer hard- en software, telecommunicatie, beveiliging, reproductie en kantoororganisatie.

AMSTEL BEER
entree gratis
EF-EX '93
MIS DEZE ...

KLM presents the third International
KLM JAZZ FESTIVAL
in cooperation with The Curaçao Jazz Foundation

RUST & BURGH
FRIDAY, MAY 21, 8.30 P.M.

Candy Dulfer & FUNKY STUFF
ESTRELLAS DE AHORA with Eric Calmes
Seis del Solar from New York

KLM JAZZ AWARD
The winner of the incentive award for the most promising Jazz Musician of the Netherlands Antilles will be announced this evening.

Sale of tickets at:
Curaçao: Mensing's Caminada, Tik Tak Punda, Sound Waves, Rust & Burgh, VGKS and at the KLM Ticket Office at ITC
St. Maarten: KLM Ticket Office
Bonaire: Bonaire Trading

Sponsored by:
KLM, Aerocargo, Curaçao Caribbean Hotel, Heineken, Mc Laughlin Bank

KLM Royal Dutch Airlines

WANTED
HOUSES or **APARTMENTS**
TO RENT
for I.S.C. teachers.
Rent fl. 600 - 900
Please call
373633

Te koop woonhuis
3 sl.k. 2 badk. met ingeb. kasten. woonk., eetk., extra zaal, open keuken met houten kastjes + bar. Voor- en achterporch, washok. carport. Goed onderhouden en direkt opleverbaar.
Tevens te huur
2 sl.k. appartement
Inf. tel.: 379923

SALSA
Chunky Mild



van Frito Lay

GLAMATONE
INSTANT WRINKLE SMOOTH
De Face-lift in een flesje....
Een gladde huid voor úren.



Distributeur:
Bofrei Agencies
Tel: 692166

NU Verkrijgbaar

Douwe Egberts
BRANDARIS
Excellent
ZWARE SHAG
Selected Dark Shag Tobacco

Voor De Ware Liefhebber

BLOK & DIAZ TRADING Co. Inc.

"Lees-O-Theek Curaçao"
MAPPEN
vol leesplezier voor het hele gezin.
Informatie Tel.: 692018
b.g.g. Tel.: 602441
10.00 - 12.00 uur
14.00 - 16.00 uur



DORITOS
Dip Style
van Frito Lay